



HAFELE



EASY TO COOK

ĐỂ DÀNG NẤU NƯỚNG

Edition 01

2018

WARRANTY OVERVIEW

TỔNG QUAN BẢO HÀNH

FROM PURCHASE TO USE. WE'VE GOT YOUR BACK!



Appliances are, without doubts, an indispensable part of your kitchen. That's why Häfele's kitchen appliances come with a variety of sizes, shapes, and finishes so you can easily choose the one that best suits your needs. They are also made with energy efficiency, enabling you to live a more sustainable life. Last but not least, a free 02 year limited warranty will give you a peace of mind while using our products.

LỰA CHỌN DỄ DÀNG. AN TÂM SỬ DỤNG.

Thiết bị nấu nướng là một phần quan trọng của gian bếp nhà bạn, vì thế các sản phẩm của Häfele đa dạng về kích thước, hình dáng và màu sắc để bạn có thể dễ dàng lựa chọn sản phẩm phù hợp với nhu cầu của mình. Với hiệu quả năng lượng vượt trội, sản phẩm của chúng tôi cũng là lựa chọn hoàn hảo cho những ai đang tìm kiếm cuộc sống bền vững hơn.

Đặc biệt, chính sách bảo hành 02 năm của Häfele, sẽ giúp bạn thật sự an tâm trong suốt quá trình sử dụng sản phẩm của chúng tôi.



CONTENT

MỤC LỤC



06

HOBS
BẾP



22

HOODS
MÁY HÚT MÙI



36

OVENS & MICROWAVES
LÒ NƯỚNG & VI SÓNG



52

COOLING
TỦ LẠNH & TỦ RƯỢU



64

DISHWASHERS
MÁY RỬA CHÉN



68

WASHER & DRYER
MÁY GIẶT & MÁY SẤY



72

BOSCH



84

GAGGENAU

TIPS FOR PLANNING KITCHEN APPLIANCES

BÍ QUYẾT SẮP XẾP THIẾT BỊ BẾP

DO YOU KNOW HOW TO PLAN APPLIANCES?

Unlike many other rooms in your home, kitchen is not just about looking pretty, but how well it can work for your cooking. Therefore, it demands a good planning most of which involves where and how to place your appliances.

BẠN ĐÃ BIẾT CÁCH SẮP XẾP CÁC THIẾT BỊ TRONG BẾP?

Khác với những không gian nội thất khác, một gian bếp hoàn hảo không chỉ được thiết kế đẹp mà còn khoa học để tối ưu hóa mọi hoạt động của bạn. Vì thế việc hoạch định một gian bếp nói chung và các thiết bị bếp nói riêng đòi hỏi sự chuẩn bị kỹ càng.



PREPARATION ZONE

The preparation zone, or rather the fridge, should be at the end of the kitchen to not obstruct the flow of your cooking. For kitchen layouts with more than two runs such as L-shaped, U-shaped, and galley, it should bookend the longer run.

KHU VỰC CHUẨN BỊ

Khu vực chuẩn bị, hay đúng hơn là tủ lạnh, nên được đặt ở vị trí cuối bếp để không ảnh hưởng đến quy trình nấu nướng của bạn. Đối với những bếp có hơn hai cánh như bếp chữ L, chữ U và bếp song song, bạn hãy đặt tủ lạnh ở vị trí cuối của cánh bếp dài hơn.



COOKING ZONE

Consisting of a cooktop, an oven, and a hood, the cooking zone should be located between the cleaning and preparation zone, and never next to a wall to protect it from being damaged by food stains and heat.

KHU VỰC NẤU NƯỚNG

Khu vực nấu nướng gồm bếp, lò nướng và máy hút mùi, nên nằm giữa hai khu vực vệ sinh và chuẩn bị. Không bao giờ đặt khu vực nấu nướng cạnh tường để bảo vệ tường không bị vấy bẩn thức ăn và hư hỏng do nhiệt độ cao.

THE WORK TRIANGLE



A good starting point in kitchen planning is to divide your kitchen into three zones: preparing (fridge), cooking (hob) and cleaning (sink), as they form “the work triangle”

that indicates your movement during cooking. A well-sized triangle - not too big or too small - makes your movement easy and fast. Even when you don’t have “the triangle” in case of single-wall kitchens, the zones must be close to one another to guarantee the efficiency of your cooking.

TAM GIÁC HOẠT ĐỘNG

Điểm khởi đầu hoàn hảo khi hoạch định bếp là chia nó thành ba khu vực bạn thường xuyên di chuyển qua lại trong bếp: chuẩn bị (tủ lạnh), vệ sinh (chậu rửa) và nấu nướng (bếp).

Hãy đảm bảo các khoảng cách hợp lý để bạn có thể di chuyển nhanh và dễ dàng. Ngay cả khi bạn không có “tam giác hoạt động” như trong trường hợp bếp đường thẳng, các khu vực cũng cần được bố trí thích hợp để đảm bảo tính hiệu quả cho việc nấu nướng.



CLEANING ZONE

For most of modern kitchens, the cleaning zone consists of a sink, a dishwasher, and possibly a garbage can. The appliances should be close to each other so it is easy to load and unload dishes.

KHU VỰC VỆ SINH

Đối với hầu hết các gian bếp hiện đại, khu vực vệ sinh bao gồm chậu rửa, máy rửa chén và có thể cả thùng rác. Máy rửa chén nên đặt gần bồn rửa để bạn dễ dàng sắp xếp chén đĩa vào máy cũng như cất đi sau khi rửa.

HOW TO CHOOSE YOUR HOB?

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CHỌN BẾP PHÙ HỢP?

Cooking is just as personal as any experience that heavily involves senses. What you like to cook and how you like to cook is always different from others. Even your choice of utensils and appliances for cooking is never the same.

Nấu ăn là một trải nghiệm liên quan nhiều đến các giác quan và vì thế cũng mang tính cá nhân riêng biệt. Món bạn yêu thích và cách thức nấu ăn của bạn không bao giờ giống với người khác. Ngay cả lựa chọn của bạn về công cụ và thiết bị nấu nướng cũng hoàn toàn khác.

1. YOUR KITCHEN STYLE PHONG CÁCH BẾP CỦA BẠN

Since all of Häfele's hobs are in the stylish and versatile black color, they can easily fit in almost every style of kitchen. However, gas hobs are more traditional, while radiant and induction ones are the choice of modern kitchens.

Với màu đen nổi bật và năng động, các sản phẩm bếp của Häfele phù hợp với gần như mọi phong cách bếp. Tuy nhiên, nếu bếp gas thường xuất hiện trong những gian bếp truyền thống, cổ điển thì bếp điện và bếp từ lại là lựa chọn của những gian bếp hiện đại.

2. YOUR COOKING STYLE PHONG CÁCH NẤU ĂN CỦA BẠN

Many professional cooks stand by gas hobs, as they can turn the heat up, down and even off in an instant, allowing them to do a variety of cooking methods such as grilling, stir-frying, and searing quickly and effectively. Radiant and induction hobs, on the other hand, are often recommended for the more relaxing type of cooking at home, although when needed, the booster function of Häfele's appliances will enable you to do cooking in a short time.

Bếp gas được nhiều đầu bếp chuyên nghiệp lựa chọn do khả năng tăng giảm nhiệt cực nhanh, giúp họ nấu nhanh và hiệu quả dù là món nướng, xào hay áp chảo. Trong khi đó, bếp điện và từ lại thích hợp với kiểu nấu nướng thư giãn tại nhà. Dù vậy, khi cần, bạn vẫn có thể nấu nhanh nhờ chức năng gia nhiệt của các thiết bị bếp Häfele.

3. ENERGY EFFICIENCY HIỆU QUẢ NĂNG LƯỢNG



Energy efficiency is one of the most prominent features of induction hobs, which you may want to consider as a consumer who cares about environmental sustainability and saving power.

Một trong những ưu điểm nổi bật của bếp từ chính là hiệu quả năng lượng - một điều bạn có thể cân nhắc nếu bạn là người tiêu dùng quan tâm đến sự bền vững của môi trường và tiết kiệm năng lượng.

4. HOB SIZE KÍCH THƯỚC BẾP

Depending on your available space and cooking need, you can choose a small hob with one burner or a big one with as many as four burners from our collection

Tùy theo không gian bếp và nhu cầu nấu nướng, bạn có thể chọn bếp nhỏ chỉ với 01 vùng nấu hoặc bếp lớn với tối đa 04 vùng nấu từ bộ sưu tập bếp của Häfele.

5. SPECIAL FEATURES CHỨC NĂNG ĐẶC BIỆT



The child lock and residual heat indicator functions of our induction and radiant hobs will make your cooking not only enjoyable but safe too, especially when you are with kids.

Khóa an toàn trẻ em cùng chức năng báo hiệu bề mặt nóng của bếp từ và bếp điện Häfele giúp trải nghiệm nấu ăn của bạn không chỉ thú vị mà còn an toàn, nhất là khi bạn có con nhỏ.



SCHOTT
AG
Made in Germany

HÄFELE

0-1 2 3 :22: 4 5 6 3

⊕ ⊖ ⊙ ⊙

QUICK CHECK

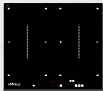
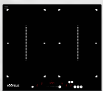
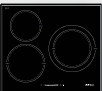
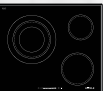
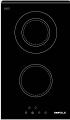
BẾP NÀO PHÙ HỢP VỚI BẠN?

INDUCTION HOBS, HYBRID HOB, RADIANT HOB / BẾP TỪ KẾT HỢP ĐIỆN, BẾP TỪ, BẾP ĐIỆN

						
Hob type Loại bếp	Hybrid Bếp từ kết hợp điện	Hybrid Bếp từ kết hợp điện	Hybrid Bếp từ kết hợp điện	Induction Bếp từ	Induction Bếp từ	Radiant Bếp điện
Art.No. Mã số	HC-M773A 536.01.705	HC-M772B 536.01.815	HC-M772A 536.01.805	HC-I773B 536.01.595	HC-I772A 536.01.695	HC-R772A 536.01.795
Preferred cabinet size Kích thước lắp đặt phù hợp	80cm	80cm	80cm	80cm	80cm	80cm
Zones cooking Vùng nấu	3	2	2	3	2	2
Control Điều khiển	Slider control Cảm ứng trượt	Touch control Cảm ứng chọn	Touch control Cảm ứng chọn	Slider control Cảm ứng trượt	Slider control Cảm ứng trượt	Touch control Cảm ứng chọn
Booster function Gia nhiệt nhanh	✓	✓	✓	✓	✓	
Timer Hẹn giờ	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Child lock Khóa an toàn	✓	✓	✓	✓	✓	✓

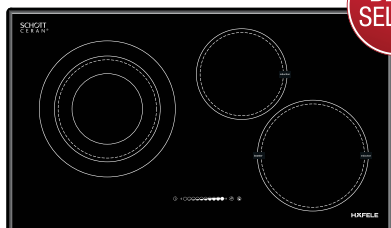
GAS HOBS / BẾP GA

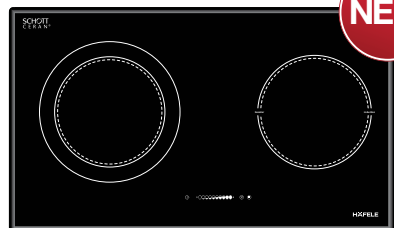
					
Art.No. Mã số	HC-G863A 533.02.829	HC-G803A 533.02.808	HC-G802B 495.06.051	HC-G802C 495.06.053	HC-G301A 533.02.812
Preferred cabinet size Kích thước lắp đặt phù hợp	80cm	80cm	80cm	80cm	60cm
Zones cooking Vùng nấu	3	3	2	2	1
Control Điều khiển	Knobs Núm vặn	Knobs Núm vặn	Knobs Núm vặn	Knobs Núm vặn	Knobs Núm vặn
Flame failure device Cảm biến an toàn	✓	✓	✓	✓	✓
Timer Bộ hẹn giờ			✓	✓	

							
Induction Bếp từ	Induction Bếp từ	Induction Bếp từ	Induction Bếp từ	Radiant Bếp điện	Radiant Bếp điện	Induction Bếp từ	Radiant Bếp điện
HC-I604C 535.02.211	HC-I604B 535.02.201	HC-I604B 536.01.731	HC-I603B 536.01.601	HC-R604A 536.01.751	HC-R603B 536.01.631	HC-I302B 536.01.670	HC-R302A 536.01.620
60cm	60cm	60cm	60cm	60cm	60cm	60cm	60cm
4	4	4	3	4	3	2	2
Slider control Cảm ứng trượt	Slider control Cảm ứng trượt	Slider control Cảm ứng trượt	Slider control Cảm ứng trượt	Slider control Cảm ứng trượt	Slider control Cảm ứng trượt	Touch control Cảm ứng chọn	Touch control Cảm ứng chọn
✓	✓	✓	✓			✓	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



HYBRID HOB · BẾP TỪ KẾT HỢP ĐIỆN
 HC-M773A · 536.01.705

**BEST
SELLER**

 HYBRID HOB · BẾP TỪ KẾT HỢP ĐIỆN
 HC-M772B · 536.01.815

NEW


Preferred cabinet size
KT lắp đặt phù hợp

Price (include VAT)
Giá (VAT)

80 CM

30.390.000 Đ

80 CM

22.490.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm


- 2 induction cooking zones: Ø230 & Ø180 mm - 2.3/1.4 kW (Booster)
- 1 radiant cooking zone: Ø270/210/130 mm - 2.7/1.9/1.0 kW
- SCHOTT ceramic glass top, 4 sides bevelled
- Slider control, 9 levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer
- 2 vùng nấu cảm ứng từ: Ø230 và Ø180 mm - 2,3/1,4 kW (gia nhiệt nhanh 3,0 kW)
- 1 vùng nấu điện: Ø270/210/130 mm - 2,7/1,9/1,0 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Chức năng hẹn giờ



- 1 induction cooking zone: Ø220 mm - 2.3/ 3.0 kW (Booster)
- 1 radiant cooking zone: Ø270/210 mm - 2.4/1.5 kW
- SCHOTT ceramic glass top, 4 sides bevelled
- Slider control, 9 power levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer
- 1 vùng nấu cảm ứng từ: Ø220 mm - 2,3/ 3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- 1 vùng nấu điện: Ø270/210 mm - 2,4/1,5 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Chức năng hẹn giờ

Safety functions
Chức năng an toàn

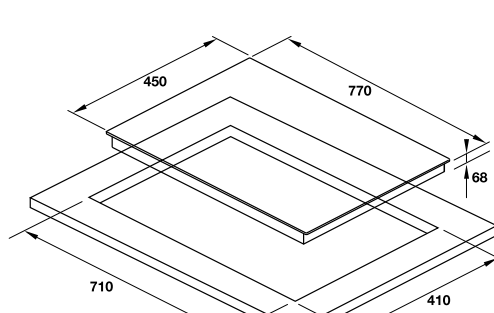
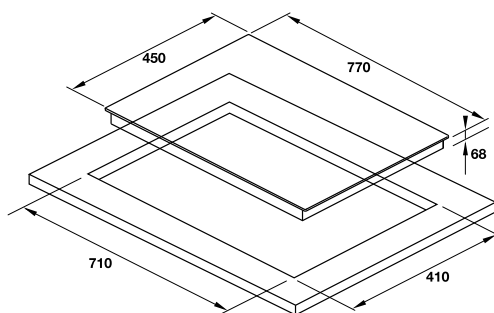
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

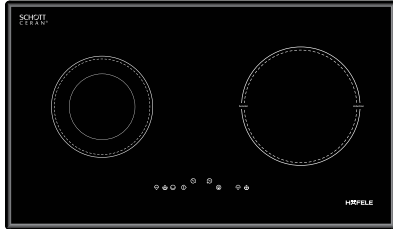
Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Total connect load: 6.4 kW
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 770W x 450D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 710W x 410D mm
- Tổng công suất: 6,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 770R x 450S x 68C mm
- Kích thước hộc bếp: 710R x 410S mm

- Total power: 5.4 kW
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 770W x 450D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 710W x 410D mm
- Tổng công suất: 5,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 770R x 450S x 68C mm
- Kích thước hộc tủ: 710R x 410S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật


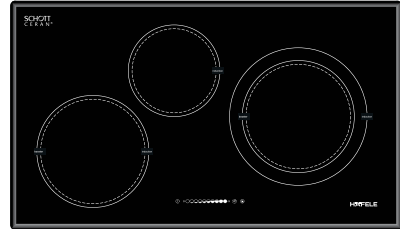
HYBRID HOB · BẾP TỪ KẾT HỢP ĐIỆN
HC-M772A · 536.01.805



80 CM

22.490.000 Đ

INDUCTION HOB · BẾP TỪ
HC-I773B · 536.01.595



80 CM

24.990.000 Đ



- 1 induction cooking left zone: Ø230 mm - 1.8/ 3.0 kW (booster)
- 1 radiant cooking zone: Ø200/130 mm - 1.8/1.0 kW
- SCHOTT ceramic glass top, 4 sides bevelled
- Standard touch control, 9 levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer
- 1 vùng nấu cảm ứng từ: Ø230 mm - 1,8/ 3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- 1 vùng nấu điện: Ø200/130 mm - 1,8/1,0 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh
- Điều khiển: cảm ứng chọn, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Chức năng hẹn giờ

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

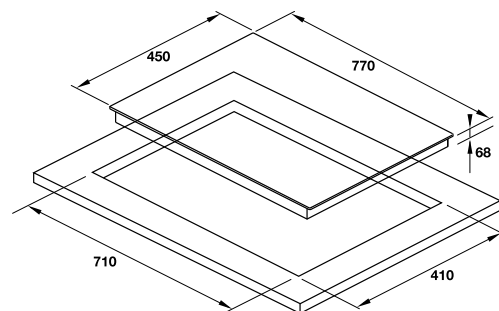
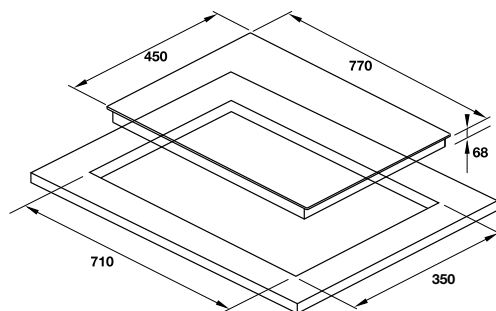
- Total connect load: 6.4 kW
- Voltage: 220-240V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 770W x 450D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 710W x 350D mm
- Tổng công suất: 6,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 770R x 450S x 68C mm
- Kích thước hộc tủ: 710R x 350D mm

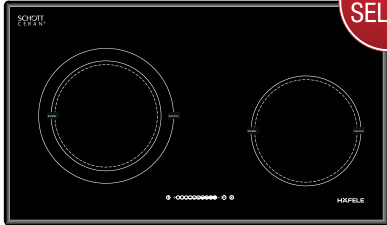
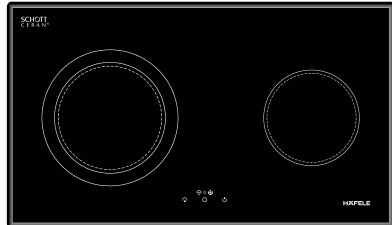
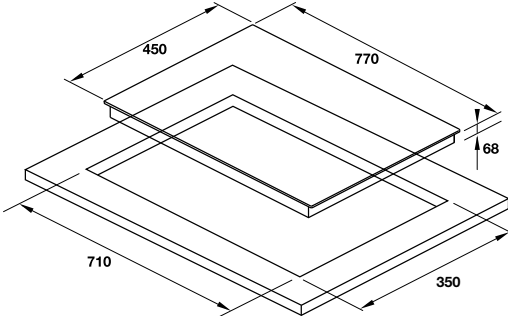
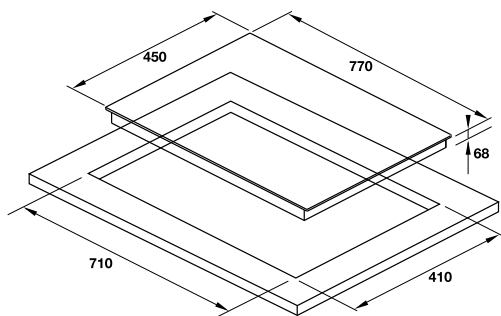


- 3 induction cooking zones: - Middle zone: Ø180 mm - 1.4 kW
- Left zone: Ø220 mm & Right zone: Ø270 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
- SCHOTT ceramic glass top, 4 sides beveled
- Slider control, 9 levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer
- 3 vùng nấu cảm ứng từ: - Vùng giữa: Ø180 mm - 1,4 kW
- Vùng bên trái: Ø220 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- Vùng bên phải: Ø270 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

- Total connect load: 6.7 kW
- Voltage: 220-240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 770W x 450D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 710W x 410D mm
- Tổng công suất: 6,7 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 770R x 450S x 68C mm
- Kích thước hộc bếp: 710R x 410S mm



INDUCTION HOB · BẾP TỪ HC-I772A · 536.01.695		RADIANT HOB · BẾP ĐIỆN HC-R772A · 536.01.795		
MADE IN EUROPE BEST SELLER 		MADE IN EUROPE 		
Preferred cabinet size KT lắp đặt phù hợp		80 CM		
Price (include VAT) Giá (VAT)		20.990.000 Đ		
Performance Đặc tính sản phẩm	2       		2     	
	• 2 induction cooking zones: - Left zone: Ø270 mm - 2.3/3.0 kW (Booster) - Right zone: Ø220 mm - 2.3/3.0 kW (Booster) • SCHOTT ceramic glass top, 4 sides bevelled • Slider control, 9 levels • Booster function • Automatic pan recognition sensor • Timer • 2 vùng nấu cảm ứng từ: - Vùng bên trái: Ø270 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh) - Vùng bên phải: Ø220 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh) • Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh • Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt • Chức năng gia nhiệt nhanh • Tự nhận diện xoong nồi • Hẹn giờ		• 2 radiant cooking zones: - Left zone: Ø210/270 mm - 1.5/2.4 kW - Right zone: Ø180 mm - 1.8 kW • SCHOTT ceramic glass top, 4 sides bevelled • Touch control, 9 levels • 2 vùng nấu điện: - Vùng bên trái: Ø210/270 mm - 1,5/2,4 kW - Vùng bên phải: Ø180 mm - 1,8 kW • Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh • Điều khiển: cảm ứng, 9 mức gia nhiệt	
Safety functions Chức năng an toàn		• Child lock • Residual heat indicator • Overflow safety device system • Khóa an toàn • Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng) • An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)		
Technical information Thông tin kỹ thuật		• Total connect load: 6.0 kW • Voltage: 220-240 V • Frequency: 50/60 Hz • Appliance dimensions: 770W x 450D x 68H mm • Cut-out dimensions: 710W x 410D mm • Tổng công suất: 6,0 kW • Hiệu điện thế: 220 - 240 V • Tần số: 50/60 Hz • Kích thước sản phẩm: 770R x 450S x 68C mm • Kích thước hộc bếp: 710R x 410S mm		
Technical drawing Bảng vẽ kỹ thuật		 		

INDUCTION HOB · BẾP TỪ
HC-I604C · 535.02.211



60 CM

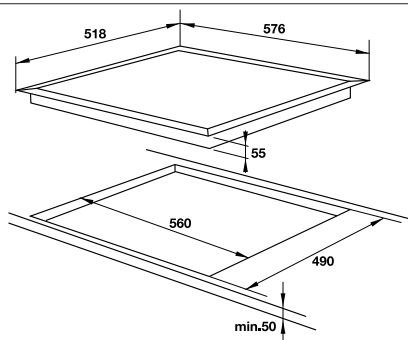
23.990.000 Đ



- 4 inducton cooking zones: 220x190 mm - 2.2/3.5 kW (Booster)
- Slider sensor control panel, 9 power levels
- Booster function
- Front bevelled, LED display at bottom
- Residual heat indicator
- Bridge function
- Stop & Go function
- 4 vùng nấu cảm ứng từ: 220 x 190 mm - 2,2/3,5 kW (gia nhiệt nhanh)
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Vát cạnh trước, đèn LED viền bếp
- Chức năng hâm nóng với nhiệt độ cài đặt sẵn
- Chức năng ghép hai vùng nấu
- Chức năng tạm dừng

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

- Total power: 7.4 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Dimensions of product: 576W x 518D x 55H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D x min50H mm
- Tổng công suất: 7,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 576R x 518S x 55C mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 490S x min50C mm



INDUCTION HOB · BẾP TỪ
HC-I604B · 535.02.201



60 CM

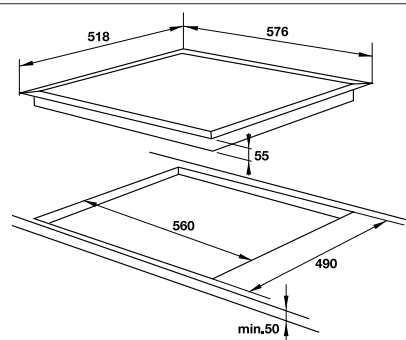
19.990.000 Đ

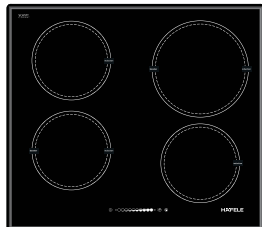


- 4 inducton cooking zones: 220x190 mm - 2.2/3.5 kW (Booster)
- Slider sensor control panel, 9 power levels
- Booster function
- Residual heat indicator
- Bridge function
- Stop & Go function
- 4 vùng nấu cảm ứng từ: 220x190 mm - 2,2/3,5 kW (gia nhiệt nhanh)
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Chỉ báo nhiệt dư
- Chức năng ghép hai vùng nấu
- Chức năng tạm dừng

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

- Total power: 7.4 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Dimensions of product: 576W x 518D x 55H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D x min50H mm
- Tổng công suất: 7,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 576R x 518S x 55C mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 490S x min50C mm

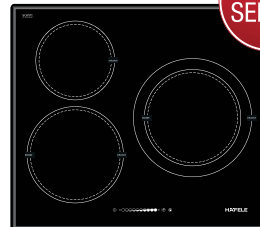


INDUCTION HOB · BẾP TỪ
HC-I604B · 536.01.731

Preferred cabinet size
KT lắp đặt phù hợp

60 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

23.990.000 Đ

INDUCTION HOB · BẾP TỪ
HC-I603B · 536.01.601

BEST
SELLER

60 CM

22.990.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm


- 4 induction cooking zones:
 - Front left zone: Ø180 mm - 1.4/2.0 kW (Booster)
 - Rear left zone & front right zone: Ø180 mm - 1.4 kW
 - Rear right zone: Ø220 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
- SCHOTT ceramic glass top, 4 sides bevelled
- Slider control, 9 levels
- Booster function, automatic pan recognition sensor
- Timer
- 4 vùng nấu cảm ứng từ:
 - Vùng trước bên trái: Ø180 mm - 1,4/2,0 kW (gia nhiệt nhanh)
 - Vùng sau bên trái & vùng trước bên phải: Ø180 mm - 1,4 kW
 - Vùng sau bên phải: Ø220 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh, tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ



- 3 induction cooking zones
 - Front left zone: Ø220 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
 - Rear left zone: Ø180 mm - 1.4 kW
 - Right zone: Ø270 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
- SCHOTT ceramic glass top, 4 sides beveled
- Slider control, 9 levels
- Booster function, automatic pan recognition sensor
- Timer
- 3 vùng nấu cảm ứng từ:
 - Vùng trước bên trái: Ø220 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
 - Vùng sau bên trái: Ø180 mm - 1,4 kW
 - Vùng bên phải: Ø270 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh. Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ

Safety functions
Chức năng an toàn

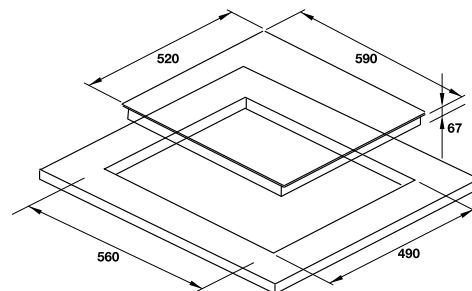
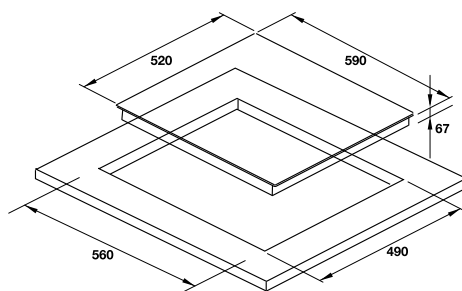
- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

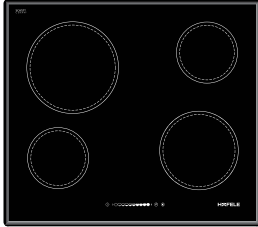
Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Total connect load: 7.1 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 67H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D mm
- Tổng công suất: 7,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 67C mm
- Kích thước hộc bếp: 560R x 490S mm

- Total connect load: 6.7 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 67H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D mm
- Tổng công suất: 6,7 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 67C mm
- Kích thước hộc bếp: 560R x 490S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật


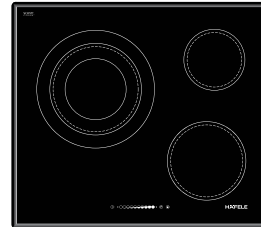
RADIANT HOB · BẾP ĐIỆN
HC-R604A · 536.01.751



60 CM

18.490.000 Đ

RADIANT HOB · BẾP ĐIỆN
HC-R603B · 536.01.631

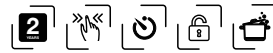


60 CM

14.990.000 Đ



- 4 radiant cooking zones:
 - Front left zone: Ø140 mm - 1.2 kW
 - Rear left zone: Ø210 mm - 2.3 kW
 - Rear right zone: Ø140 mm - 1.2 kW
 - Front right zone: Ø180 mm - 1.8 kW
- SCHOTT ceramic glass top, 4 sides bevelled
- Slider control, 9 levels
- 4 vùng nấu điện:
 - Vùng trước bên trái: Ø140 mm - 1,2 kW
 - Vùng sau bên trái: Ø210 mm - 2,3 kW
 - Vùng sau bên phải: Ø140 mm - 1,2 kW
 - Vùng trước bên phải: Ø180 mm - 1,8 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh
- Điều khiển: cảm ứng trượt, 9 mức gia nhiệt



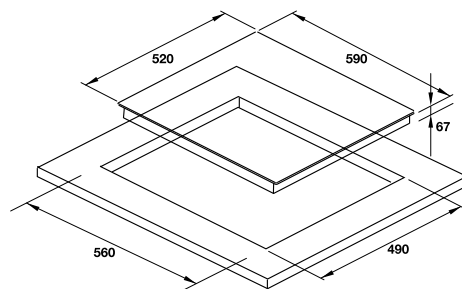
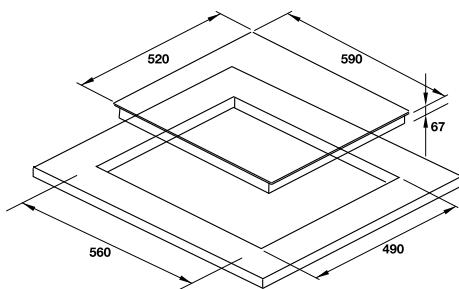
- 3 radiant cooking zones
 - Left zone: Ø140/210/270 mm - 1.05/1.95/2.7 kW
 - Rear right zone: Ø140 mm - 1.2 kW
 - Front right zone: Ø180 mm - 1.8 kW
- SCHOTT ceramic glass top, 4 sides bevelled
- Slider control, 9 levels
- Timer
- 3 vùng nấu điện
 - Vùng bên trái: Ø140/210/270 mm - 1,05/1,95/2,7 kW
 - Vùng sau bên phải: Ø140 mm - 1,2 kW
 - Vùng trước bên phải: Ø180 mm - 1,8 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 4 cạnh
- Điều khiển trượt, 9 mức gia nhiệt
- Hẹn giờ

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

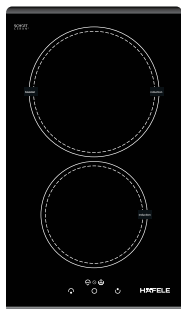
- Total connect load: 6,5 kW
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 67H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D mm
- Tổng công suất: 6,5 kW
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 67C mm
- Kích thước hộc bếp: 560R x 490S mm

- Total connect load: 5.7 kW
- Appliance dimensions: 590W x 520D x 67H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D mm
- Tổng công suất: 5,7 kW
- Kích thước sản phẩm: 590R x 520S x 67C mm
- Kích thước hộc bếp: 560R x 490S mm



INDUCTION HOB · BẾP TỪ

HC-I302B · 536.01.670



Preferred cabinet size
KT lắp đặt phù hợp

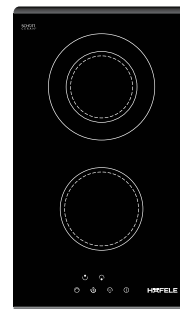
Price (include VAT)
Giá (VAT)

60 CM

15.790.000 Đ

RADIANT HOB · BẾP ĐIỆN

HC-R302A · 536.01.620



60 CM

11.290.000 Đ

Performance

Đặc tính sản phẩm



- 2 induction cooking zones
 - Front zone: Ø180 mm - 1.4 kW
 - Rear zone: Ø220 mm - 2.3/3.0 kW (Booster)
- SCHOTT ceramic glass top, 2 sides beveled (front & rear)
- Touch control, 9 levels.
- Booster function. Automatic pan recognition sensor
- Timer
- 2 vùng nấu cảm ứng từ
 - Vùng trước: Ø180 mm - 1,4 kW
 - Vùng sau: Ø220 mm - 2,3/3,0 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 2 cạnh (trước và sau)
- Điều khiển cảm ứng, 9 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh. Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ



- 2 radiant cooking zones
 - Front zone: Ø140 mm - 1.2 kW
 - Rear zone: Ø120/180 mm - 0.7/1.7 kW
- SCHOTT ceramic glass top, 2 sides bevelled (front & rear)
- Touch control, 9 levels
- 2 vùng nấu điện
 - Vùng trước: Ø140 mm - 1,2 kW
 - Vùng sau: Ø120/180 mm - 0,7/1,7 kW
- Mặt gốm thủy tinh SCHOTT, vát 2 cạnh (trước & sau)
- Điều khiển cảm ứng, 9 mức gia nhiệt

Safety functions

Chức năng an toàn

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

- Child lock
- Residual heat indicator
- Overflow safety device system
- Khóa an toàn
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)
- An toàn khi tràn (tự động tắt bếp)

Technical information

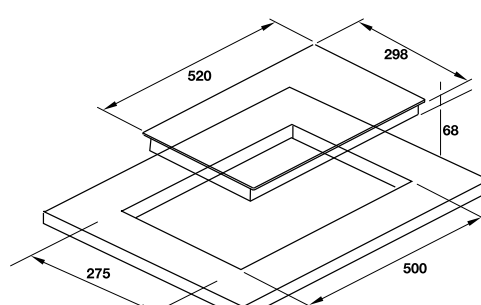
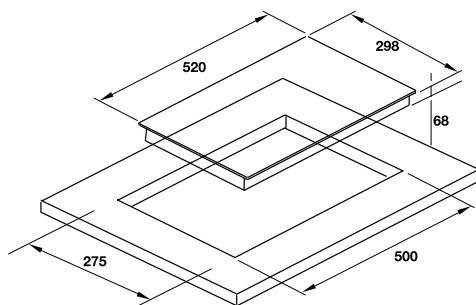
Thông tin kỹ thuật

- Total connect load: 3.5 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 298W x 520D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 275W x 500D mm
- Tổng công suất: 3,5 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 298R x 520S x 68C mm
- Kích thước hộc bếp: 275R x 500S mm

- Total connect load: 2.9 kW
- Appliance dimensions: 298W x 520D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 275W x 500D mm
- Tổng công suất: 2,9 kW
- Kích thước sản phẩm: 298R x 520S x 68C mm
- Kích thước hộc bếp: 275R x 500S mm

Technical drawing

Bảng vẽ kỹ thuật



GAS HOB · BẾP GA
HC-G863A · 533.02.829



80 CM

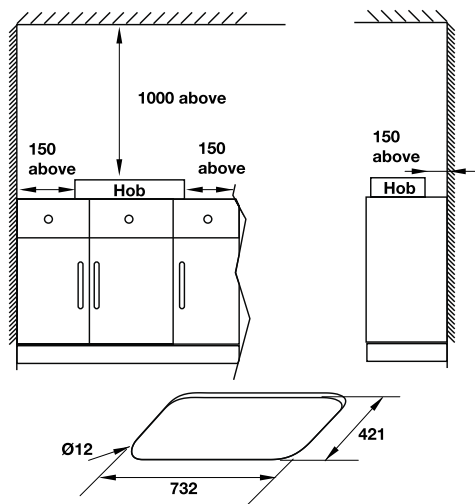
10.990.000 ₪



- 3 gas burners: - Left: 4.5 kW - Middle: 2.0 kW - Right: 4.5 kW
- Tempered glass
- Cast iron pan support
- Knobs control
- Ignition by 1.5V battery (C size)
- Burner made in Europe
- 3 vùng nấu gas
 - Phía bên trái: 4,5 kW
 - Trung tâm: 2,0 kW
 - Phía bên phải: 4,5 kW
- Mặt kính chịu lực
- Kiềng đỡ nổi bằng gang
- Điều khiển: nút vặn
- Đánh lửa bằng pin 1.5V (cỡ C)
- Bộ chia lửa sản xuất tại Châu Âu

- Flame failure device
- *Cảm biến an toàn tự động khóa gas*

- Appliance dimensions: 800W x 460D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 732W x 421D x 62H mm
- Kích thước sản phẩm: 860R x 460S x 68C mm
- Kích thước hộc bếp: 732R x 421S x 62C mm



GAS HOB · BẾP GA
HC-G803A · 533.02.808



80 CM

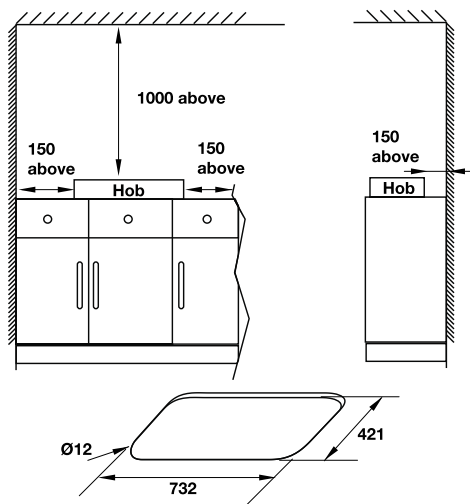
10.990.000 ₪



- 3 gas burners: - Left: 4.5 kW - Center: 2.0 kW - Right: 4.5 kW
- Tempered glass
- Cast iron pan support
- Knobs control
- Ignition by 1.5V battery (C size)
- Burner made in Europe
- 3 vùng nấu gas
 - Phía bên trái: 4,5 kW
 - Trung tâm: 2,0 kW
 - Phía bên phải: 4,5 kW
- Mặt kính chịu lực
- Kiềng đỡ nổi bằng gang
- Điều khiển: nút vặn
- Đánh lửa bằng pin 1,5V (cỡ C)
- Bộ chia lửa sản xuất tại Châu Âu

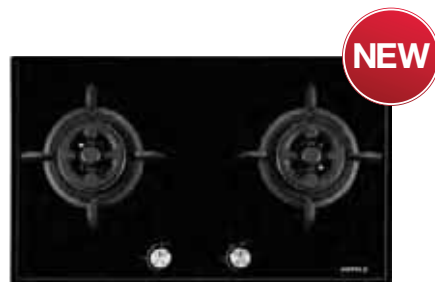
- Flame failure device
- *Cảm biến an toàn tự động khóa gas*

- Appliance dimensions: 800W x 460D x 68H mm
- Cut-out dimensions: 732W x 421D x 62H mm
- Kích thước sản phẩm: 800D x 460R x 68C mm
- Kích thước hộc bếp: 732D x 421R x 62C mm



GAS HOB · BẾP GA · HC-G802B · 495.06.051

GAS HOB · BẾP GA · HC-G802C · 495.06.053

Preferred cabinet size
KT lắp đặt phù hợp

80 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

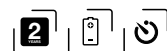
8.990.000 Đ

80 CM

6.990.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm

- 2 gas burners: - Left: 6.0 kW
- Right: 6.0 kW
- Tempered glass
- LED ring in orange colour
- Timer function
- Automatic ignition by battery or electric
- Fully brass burner 100%
- 2 vùng nấu: - Phía bên trái: 6,0 kW
- Phía bên phải: 6,0 kW
- Mặt kính chịu lực
- Đèn hiển thị xung quanh núm vặn
- Bộ hẹn giờ
- Đánh lửa bằng pin hoặc điện
- Mâm chia lửa bằng đồng thau



- 2 gas burners: - Left: 6.0 kW
- Right: 6.0 kW
- Tempered glass
- Cast iron pan support
- Timer function
- Automatic ignition by battery
- 2 vùng nấu
- Phía bên trái: 6,0 kW
- Phía bên phải: 6,0 kW
- Mặt kính chịu lực
- Kiềng đỡ nồi bằng gang
- Bộ hẹn giờ
- Đánh lửa bằng pin

Safety functions
Chức năng an toàn

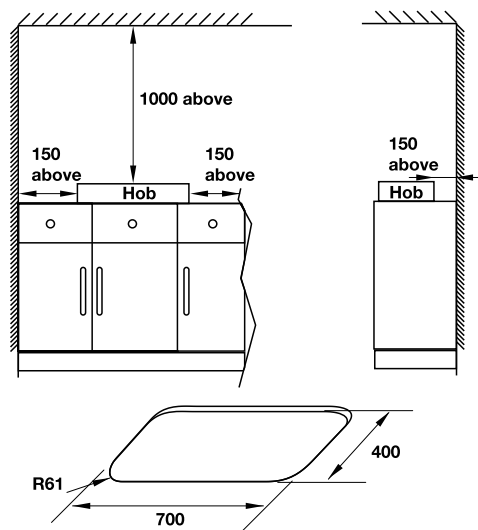
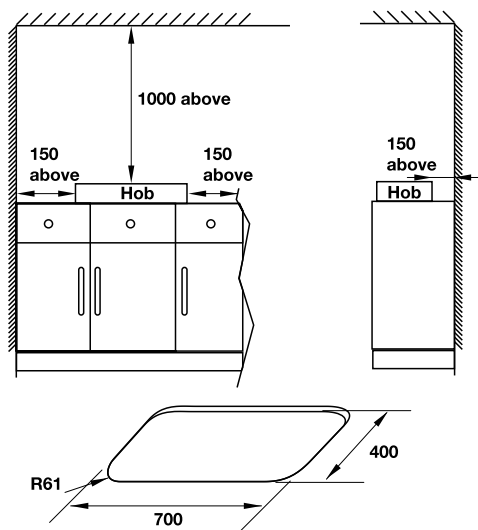
- Flame failure device
- Cảm biến an toàn tự động khóa gas

- Flame failure device
- Cảm biến an toàn tự động khóa gas

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Appliance dimensions: 760W x 450D x 150H mm
- Cut-out dimensions: 700W x 400D mm
- Kích thước sản phẩm: 760R x 450S x 150C mm
- Kích thước hộc bếp: 700R x 400S mm

- Appliance dimensions: 760W x 450D x 150H mm
- Cut-out dimensions: 700R x 400S mm
- Kích thước sản phẩm: 760R x 450S x 150C mm
- Kích thước hộc bếp: 700R x 400S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật

GAS HOB · BẾP GA · HC-G301A · 533.02.812



60 CM

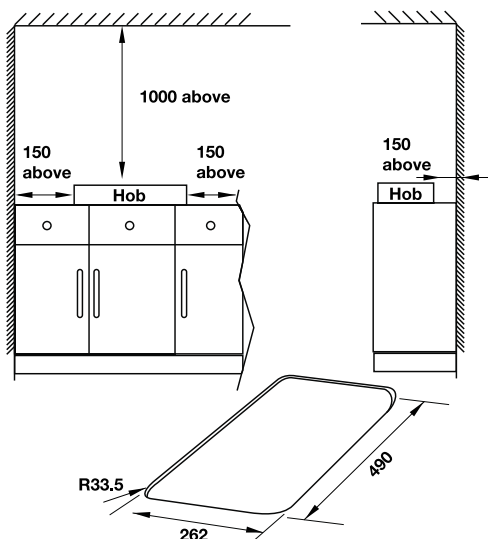
12.490.000 Đ



- 1 gas burners: 5.5 kW
- SCHOTT ceramic glass, front and rear bevelled
- Cast iron pan support
- Knobs Control
- Ignition by 1.5V battery (C size)
- Burner made in Europe
- Accessories: 4 legs for free standing installation
- 1 vùng nấu ga: 5,5 kW
- Mặt gốm thủy tinh Schott, vát 2 cạnh (trước & sau)
- Bộ chia lửa SABAF sản xuất tại Ý
- Kiếng đỡ nổi bằng gang
- Điều khiển bằng nút vặn
- Đánh lửa bằng pin 1,5 V (cỡ C)
- Phụ kiện kèm theo: 4 chân để hỗ trợ việc c sử dụng bếp độc lập

- Flame failure device
- Cảm biến an toàn tự động khóa gas

- Appliance dimensions: 298W x 520D mm
- Cut-out dimensions: 262W x 490D mm
- Kích thước sản phẩm: 298R x 520S mm
- Kích thước hộc bếp: 262R x 490S mm





COOK WARE SET WITH SAUCEPAN
BỘ NỒI BẾP TỪ · 531.08.000



COOK WARE SET WITH FRYPAN
BỘ NỒI BẾP TỪ · 531.08.001



Price (include VAT)
Giá (VAT)

4.090.000 Đ

4.090.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm



- Stainless steel grade 304 provides a non-porous and smooth cooking surface which is hygienic and will not interact with food.
- Thick heat-radiating aluminium core assures superior heat distribution throughout the entire cookware body
- The finish satin stainless steel grade 430 is very durable and easy to clean.
- Lớp trên cùng tiếp xúc với thực phẩm là lớp Inox 304, vệ sinh và an toàn hơn với thực phẩm.
- Lớp lõi là nhôm nguyên chất giúp truyền nhiệt nhanh và tỏa nhiệt đều ra xung quanh.
- Lớp đáy ngoài cùng là lớp inox 430, rất bền và dễ dàng vệ sinh.



- Stainless steel grade 304 provides a non-porous and smooth cooking surface which is hygienic and will not interact with food.
- Thick heat-radiating aluminium core assures superior heat distribution throughout the entire cookware body
- The finish satin stainless steel grade 430 is very durable and easy to clean.
- Lớp trên cùng tiếp xúc với thực phẩm là lớp Inox 304, vệ sinh và an toàn hơn với thực phẩm.
- Lớp lõi là nhôm nguyên chất giúp truyền nhiệt nhanh và tỏa nhiệt đều ra xung quanh.
- Lớp đáy ngoài cùng là lớp inox 430, rất bền và dễ dàng vệ sinh.

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật

- 3-piece cookware set: - Saucepot 16x9.0 with lid, 20x11.5 with lid
- Saucepot 24x13.8 with lid, saucepan
Ø16 cm
- Bộ 3 nồi : - Nồi Ø16 cm, Ø20 cm, Ø24 cm
- Nồi tay cầm Ø16 cm

- 3-piece cookware set: - Saucepot 16x9.0 with lid
- Saucepot 20x11.5 with lid
- Saucepot 24x13.8 with lid
- Frypan Ø24 cm
- Bộ 3 nồi : - Nồi Ø16 cm
- Nồi Ø20 cm
- Nồi Ø24 cm
- Chảo Ø24 cm





4.490.000 Đ



- Stainless steel grade 304 provides a non-porous and smooth cooking surface which is hygienic and will not interact with food.
- Thick heat-radiating aluminium core assures superior heat distribution throughout the entire cookware body
- The finish satin stainless steel grade 430 is very durable and easy to clean.
- *Lớp trên cùng tiếp xúc với thực phẩm là lớp Inox 304, vệ sinh và an toàn hơn với thực phẩm.*
- *Lớp lõi là nhôm nguyên chất giúp truyền nhiệt nhanh và tỏa nhiệt đều ra xung quanh.*
- *Lớp đáy ngoài cùng là lớp inox 430, rất bền và dễ dàng vệ sinh.*

- 3-piece cookware set: - Saucepot 16x9.0 with lid
- Saucepot 20x11.5 with lid
- Saucepot 16x9.0 with lid
- Frypan Ø24 cm
- *Bộ 3 nồi :* - *Nồi Ø16 cm*
- *Nồi Ø20 cm*
- *Nồi tay cầm Ø16 cm*
- *Chảo Ø24 cm*



HOW TO CHOOSE YOUR HOOD?

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CHỌN MÁY HÚT MÙI PHÙ HỢP?

An essential appliance of a modern kitchen, a hood can help your “heart of home” stay clear of odor, smoke, and heat from cooking. In other words, you need to choose a hood that works best for your kitchen to keep it a truly cool and pleasant place as it is meant to be.

Là thiết bị không thể thiếu của những gian bếp hiện đại, máy hút mùi bảo vệ “trái tim ngôi nhà bạn” khỏi các mùi, khói và hơi nóng tỏa ra từ quá trình nấu ăn. Hãy chọn một máy hút mùi hoàn hảo để không gian bếp nhà bạn luôn dễ chịu và ấm áp nhé!

1. CAPACITY CÔNG SUẤT HOẠT ĐỘNG

A big kitchen needs a more powerful hood, and the more burners your hob has, the bigger your hood needs to be. Also, compared to a radiant and induction hob, a gas hob needs a stronger hood.

Bếp lớn sẽ cần máy hút mùi công suất hút cao và bếp gas cần máy hút mùi lớn hơn so với bếp điện và bếp từ. Ngoài ra, bếp càng nhiều vùng nấu thì công suất của máy càng phải cao để đạt hiệu quả hút tối ưu.

2. NOISE LEVEL ĐỘ ỒN HOẠT ĐỘNG

The noise level of our hoods ranges from 42 to 70dB, meaning that you can easily choose a hood that operates with the quiet ambience of a library, if you want.

Các máy hút mùi của Häfele có độ ồn từ 42 đến 70dB, nghĩa là nếu cần bạn có thể lựa chọn một thiết bị hoạt động với sự yên tĩnh đặc biệt của thư viện.

3. INSTALLATION PLACE VỊ TRÍ LẮP ĐẶT

Besides popular wall-mounted hoods, you can find a built-in appliance from our collection as a solution for optimizing space, or one that can go with your island cooktop.

Bên cạnh các máy hút mùi gắn tường phổ biến, bạn có thể tìm thấy các máy hút gắn âm tường hoặc âm tủ để tiết kiệm không gian hoặc máy hút mùi lắp trên đảo bếp trong bộ sưu tập của Häfele.

4. YOUR STYLE PHONG CÁCH CỦA BẠN

Aside from standard hoods with stainless steel finish, Häfele offers designer appliances with an elegant black glass panel and touch control.

Ngoài các máy hút mùi thiết kế thông thường với bề mặt inox, Häfele còn có các máy hút mùi đặc biệt với bề mặt kính đen sang trọng cùng bảng điều khiển cảm ứng hiện đại.



QUICK CHECK

MÁY HÚT MÙI NÀO PHÙ HỢP VỚI BẠN?

DOWN DRAFT, WALL-MOUNTED, ISLAND / MÁY HÚT MÙI ÂM BÀN, GẮN TƯỜNG, ĐẢO

						
Art.No. Mã số	HH-TVG90A 539.81.065	HH-WVG90A 535.82.203	HH-WVG80C 538.84.228	HH-WVG80B 538.84.218	HH-WVG80D 539.81.194	HH-WI90B 539.81.175
Size Kích thước	87.5cm	90cm	80cm	80cm	80cm	90cm
Hood type Loại máy	Down draft Âm bàn	Wall-mounted Gắn tường	Wall-mounted Gắn tường	Wall-mounted Gắn tường	Wall-mounted Gắn tường	Wall-mounted Gắn tường
Max suction power Công suất hút tối đa	1100 m³/h	1100 m³/h	1100 m³/h	1100 m³/h	1000 m³/h	1000 m³/h
Noise level - Độ ồn	48-68 db	55-70 db	48 - 68 db	48 -67 db	48-67 db	42-62 db
Control Điều khiển	Glass touch Cảm ứng mặt kính	Glass touch Cảm ứng mặt kính	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử
Timer - Hẹn giờ	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Lighting - Đèn	LED 2 x 2.5 W	LED 1 x 6.4 W	Halogen 2 x 2.5 W	Halogen 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W

TELESCOPIC / MÁY HÚT MÙI ÂM TỦ

					
Art.No. Mã số	HH-TG90E 539.81.075	HH-TI90D 539.81.085	HH-BI70A 538.84.007	HH-TG60E 539.81.073	HH-TI60D 539.81.083
Size Kích thước	90cm	90cm	70cm	60cm	60cm
Hood type Loại máy	Telescopic Âm tủ	Telescopic Âm tủ	Telescopic Âm tủ	Telescopic Âm tủ	Telescopic Âm tủ
Max suction power Công suất hút tối đa	800 m³/h	800 m³/h	1000 m³/h	800 m³/h	800 m³/h
Noise level - Độ ồn	43 - 52 dB	43 - 53 dB	49 - 69 dB	43 - 52 dB	43 - 52 dB
Control Điều khiển	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Electronic control Nút nhấn điện tử	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử
Timer - Hẹn giờ			✓		
Lighting - Đèn	LED 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W	Halogen 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W

					
HH-WG90B 539.81.185	HH-WI70C 539.81.158	HH-WI70B 539.81.168	HH-WI60B 539.81.173	HH-IG90B 539.81.775	HH-MI40A 538.84.704
90cm	70cm	70cm	60cm	90cm	40cm
Wall-mounted Gắn tường	Wall-mounted Gắn tường	Wall-mounted Gắn tường	Wall-mounted Gắn tường	Island Đảo	Island Đảo
1000 m³/h	1000 m³/h	1000 m³/h	1000 m³/h	1000 m³/h	1100 m³/h
44-62 db	42-62 dB	42-62 dB	42 -62 dB	42-62 db	59-69 db
Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Touch control Cảm ứng	Electronic button Chọn trực tiếp	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử	Electronic soft touch Nút nhấn điện tử
✓	✓	✓	✓	✓	✓
LED 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W	LED 2 x 2.5 W	Halogen 2 x 2.5 W



DOWN DRAFT HOOD · MÁY HÚT MÙI ÂM BÀN
HH-TVG90A · 539.81.065



Size
Kích thước

87.5 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

67.290.000 Đ

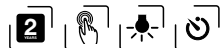
WALL-MOUNTED HOOD · MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
HH-WVG90A · 535.82.203



90 CM

22.990.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm



- Material: stainless steel and black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Glass touch electronic control
- 3 speeds + intensive setting
- Timer
- Accessories included: carbon filters
- Mặt kính đen kết hợp inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng cảm ứng trên mặt kính
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính



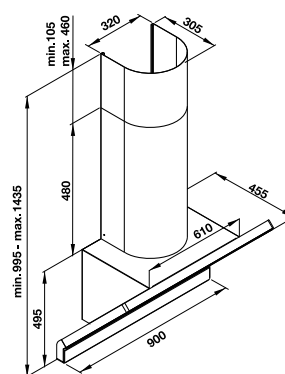
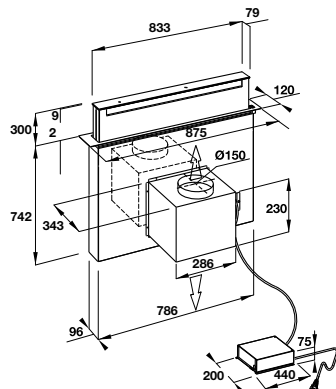
- Material: black glass panel
- Suitable for ducted or recirculated extraction
- Glass touch electronic control
- 4 speeds
- Aluminum grease filters
- Mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng cảm ứng trên mặt kính
- 4 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời

Safety functions
Chức năng an toàn

- Max. suction power: 1100 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 757 m³/h
- Noise level: 48 - 68 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 250 W
- Voltage: 230- 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 875W x 120D x 742-1042H mm
- Công suất hút tối đa: 1100 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 757 m³/h
- Độ ồn: 48 - 68 dB
- Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 250 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 875R x 120S x 742-1042C mm

- Max. suction power: 1100 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 757 m³/h
- Noise level: 55-70 dB
- Lighting: LED 1 x 6.4 W
- Connection rating: 255 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Dimensions of product: 900W x 455D x 1080-1435H mm
- Công suất hút tối đa: 1100 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 757 m³/h
- Độ ồn: 55 - 70dB
- Chiếu sáng: đèn LED 1 x 6,4 W
- Công suất tiêu thụ: 255 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 900R x 455S x 1080-1435C mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật

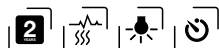


WALL-MOUNTED HOOD · MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
HH-WVG80C · 538.84.228



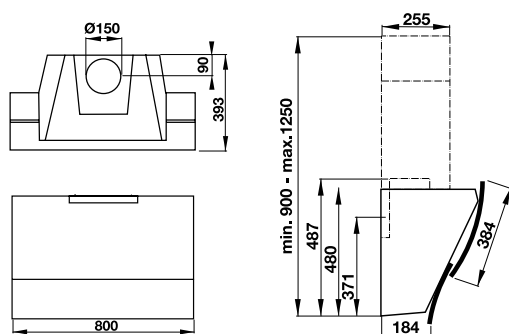
80 CM

27.590.000 ₺



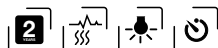
- Material: full black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft touch control
- 3 speeds + intensive setting
- Timer and advanced sensor control
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- *Mặt kính đen*
- *Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió*
- *Điều khiển bằng nút nhấn điện tử*
- *3 cấp độ hút, 1 cấp độ hút tăng cường*
- *Chế độ hẹn giờ tắt và công nghệ điều khiển bằng cảm biến*
- *Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời*

- Max. suction power: 1100 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 740 m³/h
- Noise level: 48 - 68 dB
- Lighting: Halogen 2 x 2.5 W
- Connection rating: 255 W + Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: - Exhaust: 800W x 393D x 900-1250H mm
- Recirculated: 800W x 393D x 487H mm
- *Công suất hút tối đa: 1100 m³/h*
- *Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/ EN 61591: 740 m³/h*
- *Độ ồn: 48 - 68 dB*
- *Chiếu sáng: đèn Halogen 2x 2,5 W*
- *Công suất tiêu thụ: 255 W*
- *Hiệu điện thế: 230 - 240 V*
- *Tần số: 50 Hz*
- *Kích thước sản phẩm: - Hút xả: 800R x 393S x 900 - 1250C mm
- Tuần hoàn: 800R x 393S x 487C mm*



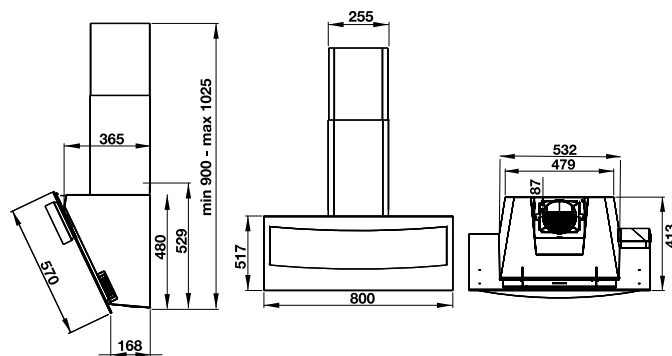
80 CM

23.990.000 ₺



- Material: stainless steel and black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft touch control
- 3 speeds + intensive setting
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- *Bể mặt thép không gỉ kết hợp mặt kính đen*
- *Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió*
- *Điều khiển bằng nút nhấn điện tử*
- *3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường*
- *Chế độ hẹn giờ tắt*
- *Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời*
- *Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính*

- Max. suction power: 1100 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 740 m³/h
- Noise level: 48 - 67 dB
- Lighting: Halogen 2 x 2.5 W
- Connection rating: 255 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: - Exhaust: 800W x 413D x 900-1205H mm
- Recirculated: 800W x 413D x 530H mm
- *Công suất hút tối đa: 1100 m³/h*
- *Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 740 m³/h*
- *Độ ồn: 48 - 67 dB*
- *Chiếu sáng: đèn Halogen 2 x 2,5 W*
- *Công suất tiêu thụ: 255 W*
- *Hiệu điện thế: 230 - 240 V*
- *Tần số: 50 Hz*
- *Kích thước sản phẩm: - Hút xả: 800R x 413S x 900-1205C mm
- Tuần hoàn: 800R x 413S x 530C mm*



WALL-MOUNTED HOOD
MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
HH-WVG80D · 539.81.194



WALL-MOUNTED HOOD
MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
HH-WI90B · 539.81.175



90 CM

Size
Kích thước

Price (include VAT)
Giá (VAT)

80 CM

21.990.000 Đ

15.990.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm



- Material: stainless steel and black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft touch control
- 3 speeds + intensive setting
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Bề mặt thép không gỉ kết hợp mặt kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính



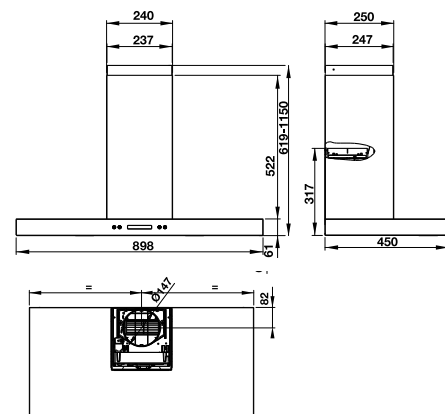
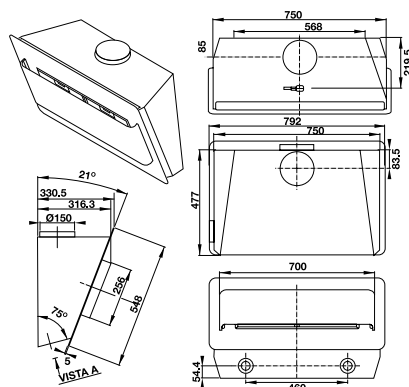
- Material: stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft touch control. LCD display
- 3 speeds + intensive setting
- Timer and advanced sensor control
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Mặt inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử. Màn hình hiển thị LCD
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt và công nghệ điều khiển bằng cảm biến
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

Safety functions
Chức năng an toàn

- Max. suction power: 1000 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 691 m³/h
- Noise level: 48 - 67 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 300 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 800W x 316D x 513H mm
- Công suất hút tối đa: 1000 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 691 m³/h
- Độ ồn: 48 - 67 dB
- Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 300 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 800R x 316S x 513C mm

- Max. suction power: 1000 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 625 m³/h
- Noise level: 42 - 62 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 450D x 619 - 1150H mm
- Công suất hút tối đa: 1000 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 625 m³/h
- Độ ồn: 42 - 62 dB
- Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 450S x 619 - 1150C mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật



WALL-MOUNTED HOOD · MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
HH-WG90B · 539.81.185



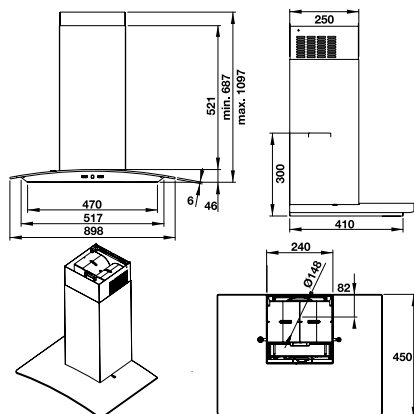
90 CM

14.990.000 Đ



- Material: curved glass and stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft touch control. LCD display
- 3 speeds + intensive setting
- Timer and advanced sensor control
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Mặt kính kết hợp inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử. Màn hình hiển thị LCD
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt và công nghệ điều khiển bằng cảm biến
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

- Max. suction power: 1000 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 603 m³/h
- Noise level: 44 - 62 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 450D x 687-1097H mm
- Công suất hút tối đa: 1000 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 603 m³/h
- Độ ồn: 44 - 62 dB
- Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 450S x 687-1097C mm



WALL-MOUNTED HOOD · MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
HH-WI70C · 539.81.158



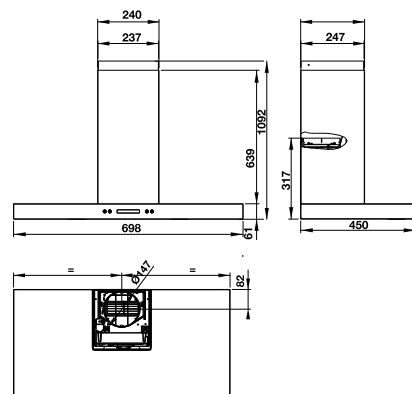
70 CM

12.990.000 Đ



- Material: stainless steel panel. LCD display
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic touch control
- 3 speeds + intensive setting
- Timer and advanced sensor control
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Mặt inox. Màn hình hiển thị LCD
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt và công nghệ điều khiển bằng cảm biến
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

- Max. suction power: 1000 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 625 m³/h
- Noise level: 42 - 62 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 698W x 450D x 639 - 1092H mm
- Công suất hút tối đa: 1000 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 625 m³/h
- Độ ồn: 42 - 62 dB
- Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 698R x 450S x 639 - 1092C mm



WALL-MOUNTED HOOD
MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
HH-WI60B · 539.81.173



We reserve the right to alter specifications without notice. / Kích thước và màu sắc sản phẩm có thể thay đổi mà không cần báo trước.
Price is inclusive of 10% VAT. / Giá đã bao gồm 10% VAT.

ISLAND HOOD · MÁY HÚT MÙI ĐẢO HH-IG90B · 539.81.775



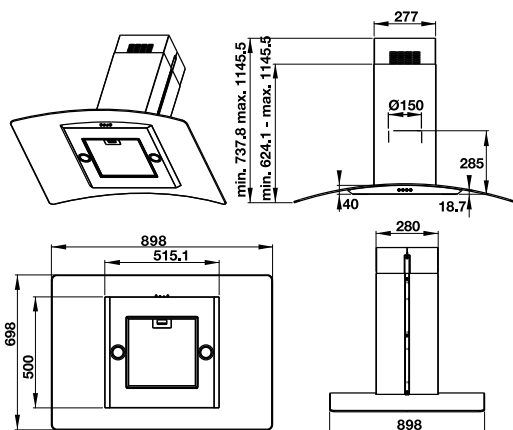
90 CM

20.990.000 Đ



- Material: curved glass and stainless steel panel
- Aspiration system: Suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft touch control. LCD display
- 3 speeds + intensive setting
- Timer and advanced sensor control
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Mặt kính kết hợp inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử. Màn hình hiển thị LCD
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt và công nghệ điều khiển bằng cảm biến
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

- Max. suction power: 1000 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 603 m³/h
- Noise level: 42 - 62 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 698D x 624-1145H mm
- Công suất hút tối đa: 1000 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 603 m³/h
- Độ ồn: 42 - 62 dB
- Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 698S x 624-1145C mm



ISLAND HOOD · MÁY HÚT MÙI ĐẢO HH-MI40A · 538.84.704



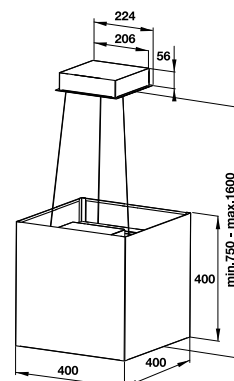
40 CM

26.990.000 Đ



- Material: full black panel painted
- Aspiration system: only recirculated extraction
- Electronic Soft Touch control
- 3 speeds + intensive setting
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Bể mặt thép không gỉ sơn màu đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

- Max. suction power: 1100 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 735 m³/h
- Noise level: 59 - 69 dB
- Lighting: Halogen 2 x 2.5 W
- Connection rating: 255 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 400W x 400D x 750-1600H mm
- Công suất hút tối đa: 1100 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 735 m³/h
- Độ ồn: 59 - 69 dB
- Chiếu sáng: đèn Halogen 2 x 2,5 W
- Công suất tiêu thụ: 255 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 400R x 400S x 750-1600C mm



TELESCOPIC HOOD · MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ
HH-TG90E · 539.81.075Size
Kích thước

90 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

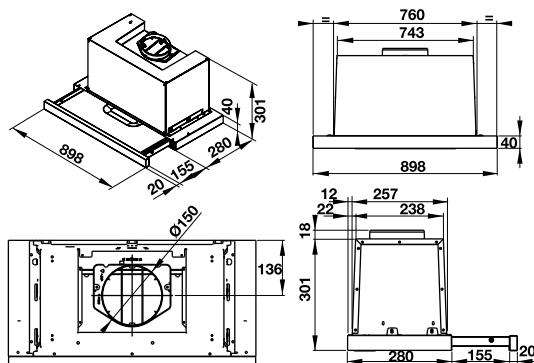
7.990.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm

- Material: stainless steel and black glass panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft button control
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Mặt inox kết hợp kính đen
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

Safety functions
Chức năng an toàn

- Max. suction power: 800 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 722 m³/h
- Noise level: 43 - 52 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 265 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 435D x 301H mm
- Công suất hút tối đa: 800 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 722 m³/h
- Độ ồn: 43 - 52 dB
- Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 265 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 435S x 301C mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuậtTELESCOPIC HOOD · MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ
HH-TI90D · 539.81.085

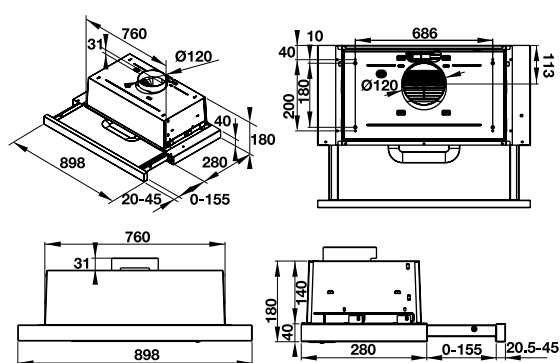
90 CM

6.490.000 Đ



- Material: stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft button control
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Mặt inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 cấp độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

- Max. suction power: 800 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 722 m³/h
- Noise level: 43 - 52 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 140 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 898W x 435D x 180H mm
- Công suất hút tối đa: 800 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 722 m³/h
- Độ ồn: 43 - 52 dB
- Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 140 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 898R x 435S x 180C mm



TELESCOPIC HOOD · MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ
HH-BI70A · 538.84.007



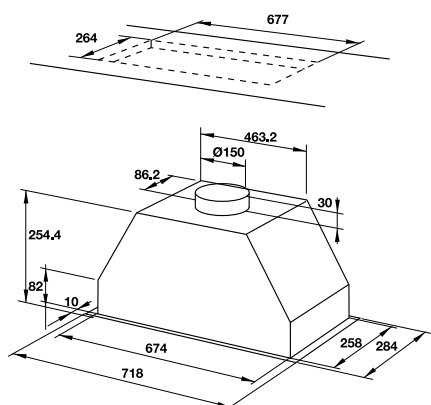
70 CM

10.990.000 Đ



- Material: stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic control 3 speeds + intensive setting
- Timer
- Removable aluminum grease filters
- Accessories included: carbon filters
- Mặt inox
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Hệ thống điều khiển điện tử 3 cấp độ hút + 1 cấp độ hút tăng cường
- Chế độ hẹn giờ tắt
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính

- Max. suction power: 1000 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 630 m³/h
- Noise level: 49 - 69 dB
- Halogen lights: 2 x 2.5 W
- Connection rating: 250 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 718W x 284D x 254H mm
- Cut-out dimensions: 677W x 264D
- Công suất hút tối đa: 1000 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 630 m³/h
- Độ ồn: 49 - 69 dB
- Chiếu sáng: đèn Halogen 2 x 2,5W
- Công suất tiêu thụ: 250 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 718R x 284S x 254C mm
- Kích thước hộc cắt: 677R x 264S mm



TELESCOPIC HOOD · MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ
HH-TG60E · 539.81.073



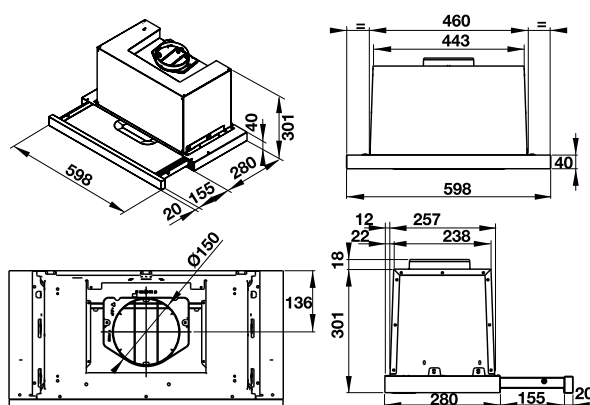
60 CM

6.990.000 Đ



- Material: stainless steel panel
- Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction
- Electronic soft button control
- 3 speeds setting
- Removable aluminum grease filters
- Vật liệu bằng thép không gỉ, mặt kính đen phía trước
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử
- 3 tốc độ hút
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời

- Max. suction power: 800 m³/h
- Extraction rate DIN/EN 61591: 722 m³/h
- Noise level: 43 - 52 dB
- Lighting: LED 2 x 2.5 W
- Connection rating: 140 W
- Voltage: 230 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Appliance dimensions: 598W x 435D x 301H mm
- Công suất hút tối đa: 800 m³/h
- Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu DIN/EN 61591: 722 m³/h
- Độ ồn: 43 - 52 dB
- Đèn LED: 2 x 2,5 W
- Công suất tiêu thụ: 140 W
- Hiệu điện thế: 230 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Kích thước sản phẩm: 598R x 435S x 301C mm





TELESCOPIC HOOD · MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ
HH-TI60D · 539.81.083



Size <i>Kích thước</i> Price (include VAT) <i>Giá (VAT)</i>	60 CM 5.490.000 Đ
Performance <i>Đặc tính sản phẩm</i>	2 • Material: stainless steel panel • Aspiration system: suitable for ducted or recirculated extraction • Electronic soft button control • 3 speeds setting • Removable aluminum grease filters • Accessories included: carbon filters • <i>Mặt inox</i> • <i>Hệ thống hút xả: tuần hoàn hoặc thông gió</i> • <i>Điều khiển bằng nút nhấn điện tử</i> • <i>3 cấp độ hút</i> • <i>Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời</i> • <i>Phụ kiện đi kèm: than hoạt tính</i>
Safety functions <i>Chức năng an toàn</i>	• Max. suction power: 800 m³/h • Extraction rate DIN/EN 61591: 722 m³/h • Noise level: 43 - 52 dB • Lighting: LED 2 x 2.5 W • Connection rating: 140 W • Voltage: 230 - 240 V • Power frequency: 50 Hz • Appliance dimensions: 598W x 435D x 180H mm • <i>Công suất hút tối đa: 800 m³/h</i> • <i>Công suất hút theo tiêu chuẩn Châu Âu</i> • <i>DIN/EN 61591: 722 m³/h</i> • <i>Độ ồn: 43 - 52 dB</i> • <i>Chiếu sáng: đèn LED 2 x 2,5W</i> • <i>Công suất tiêu thụ: 140 W</i> • <i>Hiệu điện thế: 230 - 240 V</i> • <i>Tần số: 50 Hz</i> • <i>Kích thước sản phẩm: 598R x 435S x 180C mm</i>
Technical drawing <i>Bảng vẽ kỹ thuật</i>	



HOW TO CHOOSE YOUR OVEN?

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CHỌN LÒ NƯỚNG PHÙ HỢP?

Despite being more popular among fans of baking, ovens are not just for making breads and cookies. A modern oven can make your life much easier in a way that mouthwatering recipes like roast chicken, BBQ ribs, and lasagna can be done quickly and easily for a special dinner.

Tuy chủ yếu được yêu thích bởi những người thích làm bánh nhưng lò nướng không chỉ có công dụng làm bánh. Với lò nướng hiện đại, bạn có thể nấu những món ngon lành như gà nướng, sườn BBQ và món lasagna trứ danh của Ý một cách nhanh chóng và dễ dàng cho một bữa tối đặc biệt.

1. YOUR COOKING HABITS THÓI QUEN NẤU NƯỚNG CỦA BẠN

An oven preset with a few automatic programs may be decent for casual cooks who only need basic recipes. But, those who love to try a new recipe every week may love an oven that comes with dozens of preset cooking programs.

Lò nướng được cài đặt sẵn một số chương trình nấu cơ bản có thể thích hợp với những người không nấu nướng thường xuyên. Tuy nhiên, những ai muốn trở tài làm món mới mỗi tuần nhiều khả năng lại thích một lò nướng có sẵn hàng tá chương trình tự động.

2. SELF-CLEANING SYSTEM CHẾ ĐỘ TỰ VỆ SINH

Of the two existing self-cleaning systems of ovens – aqualytic and pyrolytic, the latter takes more time and thus working better for extensive and hard food spills.

So với chế độ thủy phân, chế độ tự vệ sinh bằng nhiệt phân thường mất nhiều thời gian hơn và vì thế cũng phù hợp để làm sạch những vết thức ăn cứng đầu và ở mức độ rộng.

3. YOUR STYLE PHONG CÁCH CỦA BẠN

You can choose all-black ICONIC ovens or those in black and stainless steel finishes; touch or knob controls. All of our built-in ovens can perfectly fit in either your base or tall cabinets.

Bạn có thể chọn các lò ICONIC mang màu đen hoàn toàn hoặc những lò màu đen viền thép không gỉ; bảng điều khiển cảm ứng hoặc núm vặn tùy theo sở thích. Tất cả sản phẩm lò nướng âm tường và âm tủ của chúng tôi dễ dàng lắp đặt vào tủ dưới hoặc tủ cao trong bếp nhà bạn.

4. SPECIAL FEATURES CHỨC NĂNG TĂNG CƯỜNG

If you are looking to optimize space or if you love the convenience of multifunctional appliances, Häfele's steam oven and microwave oven are the ones for you.

Nếu bạn muốn tối ưu hóa không gian hoặc yêu thích sự tiện dụng của các thiết bị đa chức năng, các sản phẩm lò nướng kết hợp hấp hoặc kết hợp lò vi sóng là lựa chọn dành cho bạn.



QUICK CHECK

LÒ NƯỚNG NÀO PHÙ HỢP VỚI BẠN?

OVEN/ LÒ NƯỚNG

					
Art.No. Mã số	HO-T60C 535.02.721	HO-T60B 535.02.711	HO-KT60B 533.02.001	HO-KT60D 533.02.070	HO-T60D 534.05.561
Height Chiều cao	60 cm	60 cm	60 cm	60cm	60cm
Type Loại	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ
Heating functions Chế độ nướng	10	10	10	10	10
Control Điều khiển	Full touch control Cảm ứng toàn phần	Full touch control Cảm ứng toàn phần	Touch & Knobs control Cảm ứng kết hợp núm vặn	Touch & Knobs control Cảm ứng kết hợp núm vặn	Full touch control Cảm ứng toàn phần
Energy rating Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng	A	A	A	A++	A
Cleaning functions Chức năng vệ sinh	Pyrolytic system Nhiệt phân	Aqualytic Thủy phân	Aqualytic Thủy phân	Aqualytic Thủy phân	Aqualytic Thủy phân
Child lock Khóa trẻ em	✓	✓	✓	✓	✓

MICROWAVE OVEN / LÒ VI SÓNG

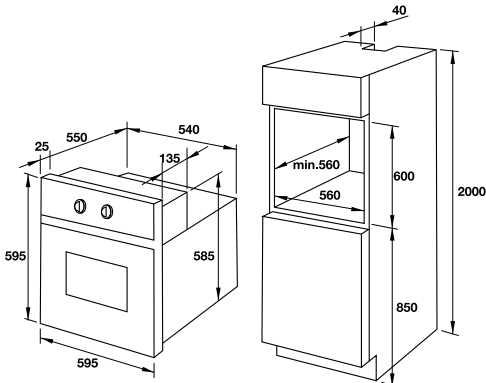
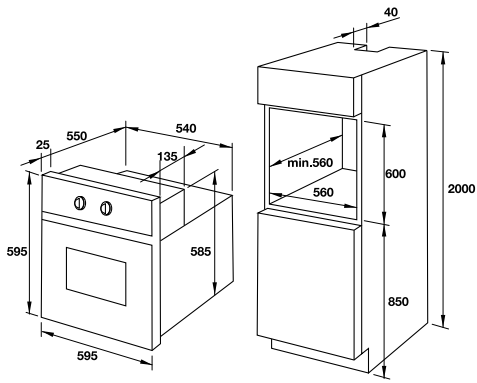
					
Art.No. Mã số	HO-KT45B 535.02.731	HM-B38B 535.34.020	HM-B38C 538.31.130	HM-B38A 535.34.000	HM-F30A 539.30.180
Height Chiều cao	45.5 cm	40 cm	40 cm	40cm	30cm
Type Loại	Built-in Microwave Oven Lò vi sóng kết hợp nướng âm tủ	Built-in Microwave Oven Lò vi sóng kết hợp nướng âm tủ	Built-in Microwave Oven Lò vi sóng kết hợp nướng âm tủ	Built-in Microwave Oven Lò vi sóng kết hợp nướng âm tủ	Free standing Microwave Lò vi sóng độc lập
Capacity Dung tích	44l	32l	32l	25l	23l
Control Điều khiển	Touch control & LED display Cảm ứng & màn hình LED	Touch control & LED display Cảm ứng & màn hình LED	Touch control & LED display Cảm ứng & màn hình LED	Button control & LED display Nút bấm & màn hình LED	Touch control & LCD display Cảm ứng & màn hình LCD
Power level Mức công suất	5	5	5	5	6
Child lock Khóa trẻ em	✓	✓	✓	✓	✓

				
HO-T60A 535.00.300	HO-KT60C 534.05.571	HO-KT60A 535.00.280	HO-K60B 534.05.581	HO-K60A 535.00.310
60cm	60cm	60cm	60cm	60cm
Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ	Built-in Âm tủ
9	10	9	8	6
Full touch control Cảm ứng toàn phần	Touch & Knobs control Cảm ứng kết hợp nút vận	Touch & Knobs control Cảm ứng kết hợp nút vận	Knobs control Nút vận	Knobs control Nút vận
A	A	A	A	A
Aqualytic Thủy phân	Aqualytic Thủy phân	Aqualytic Thủy phân	Aqualytic Thủy phân	Aqualytic Thủy phân
✓	✓	✓	✓	✓



BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
 HO-T60C · 535.02.721

 BUILT IN STEAM OVEN · LÒ NƯỚNG KẾT
 HỢP HẤP ÂM TỬ · HO-T60B · 535.02.711


Height Chiều cao Price (include VAT) Giá (VAT)	60 CM 39.990.000 Đ	60 CM 49.990.000 Đ
Performance Đặc tính sản phẩm	 • 10 heating functions, 37 preset programs • Cook book, photo show • Oven capacity: 66 litres • Highlighted handle • I-cool front 35°C • Full touch TFT display • Energy rating: A • Number of roasting trays: 2 • Oven cleaning Pyrolytic system • 10 chế độ nướng, 37 chương trình thiết lập • Đính kèm sách và chương trình dạy nấu ăn • Dung tích: 66 lít • Tay nắm có đèn • Cửa lò cách nhiệt 35°C • Màn hình điều khiển cảm ứng TFT • Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A • Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng • Chức năng vệ sinh bằng phương pháp nhiệt phân	 • 10 heating functions, 53 preset programs • Cook book, photo show • Oven capacity: 66 l • Highlighted handle • I-cool front 35°C • Full touch TFT display • Oven cleaning Aqualytic cleaning system • Energy rating: A • Number of roasting trays: 2 • 10 chế độ nướng, 53 chương trình thiết lập • Đính kèm sách và chương trình dạy nấu ăn • Dung tích: 66 l • Tay nắm có đèn • Cửa lò cách nhiệt 35°C • Màn hình điều khiển cảm ứng TFT • Chức năng vệ sinh bằng phương pháp thủy phân • Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A • Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng
Safety functions Chức năng an toàn	• Child lock • Safety switch-off • Khóa trẻ em • Tự tắt khi không sử dụng	• Child lock • Khóa trẻ em
Technical information Thông tin kỹ thuật	• Grill: 2000W • Upper heater: 900W - Bottom heater: 1300W - Ring heater: 2000W • Appliance dimensions: 595W x 575D x 595H mm • Cut-out dimensions: 560W x 560D x 600H mm • Công suất nướng: 2000W • Phía trên lò: 900W - Dưới đáy lò: 1300W - Vòng nướng: 2000W • Kích thước sản phẩm: 595R x 575S x 595C mm • Kích thước học tủ: 560R x 560S x 600C mm	• Grill: 2000W • Upper heater: 900 W - Bottom heater: 1300 W - Ring heater: 2000 W • Appliance dimensions: 595W x 575D x 595H mm • Cut-out dimensions: 560W x 560D x 600H mm • Công suất nướng: 2000 W • Phía trên lò: 900 W - Dưới đáy lò: 1300 W - Vòng nướng: 2000 W • Kích thước sản phẩm: 595R x 575S x 595C mm • Kích thước học tủ: 560R x 560S x 600C mm
Technical drawing Bảng vẽ kỹ thuật		

BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
HO-KT60B · 533.02.001



60 CM

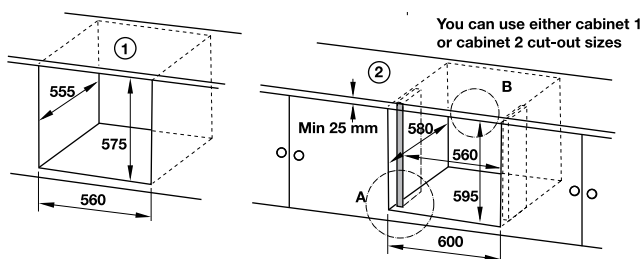
25.990.000 Đ



- 10 heating functions, 15 auto functions
- 4.3" TFT display
- Capacity volume: 66 liters
- Triple glass door
- 2 Knobs, 1 Display
- Electronic clock with Timer
- Oven interior light. Vap-Clean function
- Accessories: 1 alu baking tray, 1 universal pan, 1 combination grill, 1 insert grill.
- Energy efficiency class: A (EU)
- 10 chế độ nướng, 15 chương trình thiết lập
- Màn hình màu TFT 4,3 inch
- Dung tích: 66 lít
- Cửa kính 3 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng 2 nút vặn và 1 màn hình cảm ứng
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Đèn bên trong lò. Chức năng vệ sinh bằng phương pháp thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Safety switch-off
- Khóa trẻ em
- Tự tắt khi không sử dụng

- Total connect load: 3.1 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 575D mm
- Cut-out dimensions: 595H x 600W x 580D mm
- Tổng công suất: 3,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 575S mm
- Kích thước hộc tủ: 595C x 600R x 580S mm



BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
HO-KT60D · 533.02.070



60 CM

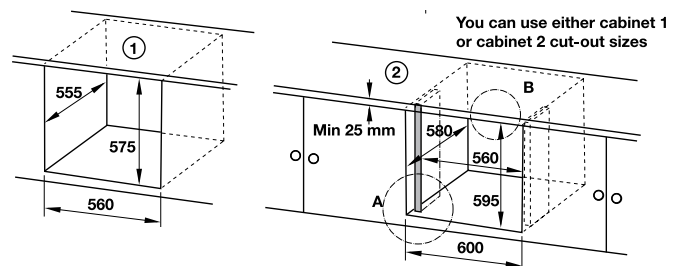
25.990.000 Đ



- 10 heating functions, 15 auto functions
- 4.3" TFT display
- Capacity volume: 66 liters
- Triple glass door, stainless steel frame
- 2 Knobs, 1 Display
- Electronic clock with Timer
- Oven interior light. Vap-Clean function
- Accessories: 1 alu baking tray, 1 universal pan, 1 combination grill, 1 insert grill.
- Energy efficiency class: A++ (EU)
- 10 chế độ nướng, 15 chương trình thiết lập
- Màn hình màu TFT 4,3 inch
- Dung tích: 66 lít
- Cửa kính 3 lớp cách nhiệt, viền inox xung quanh lò
- Điều khiển bằng 2 nút vặn và 1 màn hình cảm ứng
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Đèn bên trong lò. Chức năng vệ sinh bằng phương pháp thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A++ (Châu Âu)

- Child lock
- Safety switch-off
- Khóa trẻ em
- Tự tắt khi không sử dụng

- Total connect load: 3.1 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 575D mm
- Cut-out dimensions: 595H x 600W x 580D mm
- Tổng công suất: 3,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 575S mm
- Kích thước hộc tủ: 595C x 600R x 580S mm



BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
 HO-T60D · 534.05.561


NEW

 BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
 HO-T60A · 535.00.300

 Height
 Chiều cao

60 CM

 Price (include VAT)
 Giá (VAT)

25.990.000 Đ

60 CM

24.000.000 Đ

 Performance
 Đặc tính sản phẩm


- 10 heating functions
- Multifunction Plus cooking method
- Capacity : 65 litres
- Glass door triple layers
- Fully touch sensor control
- Aqualytic cleaning
- Accessories: 2 trays, 1 grid
- Energy saving: A (EU)
- 10 chế độ nướng
- Chương trình nướng đa chức năng tăng cường
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính trong suốt 3 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng màn hình cảm ứng toàn phần
- Chức năng vệ sinh bằng phương pháp thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)



- 9 cooking programs
- Capacity volume: 65 litres
- Triple glass door with 1 reflective layer
- DirectTouch - Electronic control module
- Hydrolytic cleaning system - H₂O Clean
- Energy saving: A (EU)
- Timer
- 9 chương trình nướng
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính 3 lớp cách nhiệt với 1 lớp phản xạ
- Điều khiển cảm ứng toàn phần
- Chức năng vệ sinh bằng phương pháp thủy phân
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)
- Hẹn giờ

 Safety functions
 Chức năng an toàn

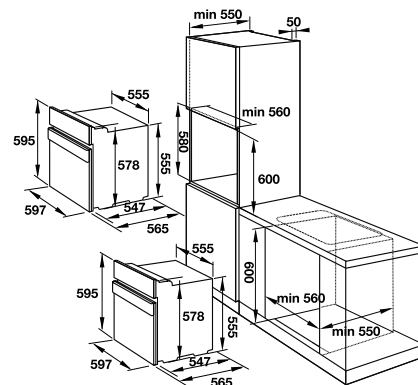
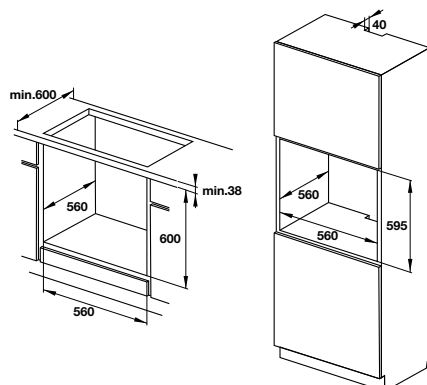
- Child lock
- Full glass door with ventilation and easy inner clean
- Khóa trẻ em
- Cửa kính toàn phần giúp thông gió và dễ vệ sinh

- Child lock
- Khóa trẻ em

 Technical information
 Thông tin kỹ thuật

- Total power: 3.1 kW
- Voltage: 220-240 V
- Power frequency: 50 Hz, 16A
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 575D mm
- Cut-out dimension: 560H x 560W x 600D mm
- Tổng công suất: 3,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz, 16 A
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 575S mm
- Kích thước hộc tủ: 560C x 560R x 600S mm

- Total connect load: 3.3 kW
- Interior oven light: 1 x 25 W
- Appliance dimensions: 597W x 565D x 595H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 570D x 580H mm
- Tổng công suất: 3,3 kW
- Đèn trong lò nướng: 1 x 25 W
- Kích thước sản phẩm: 597R x 565S x 595C mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 570S x 580C mm

 Technical drawing
 Bảng vẽ kỹ thuật


BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
HO-KT60C · 534.05.571



NEW

60 CM

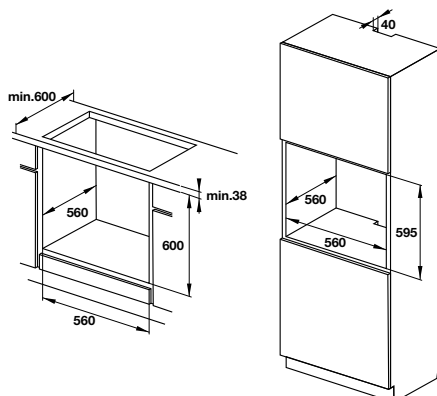
21.990.000 Đ



- 10 cooking methods. Multifunction cooking programme
- Capacity volume: 65 liters
- 3 glasses layer. Illuminated push pull knob control
- Full glass door with ventilation and easy inner clean
- Display with button time control
- Aqualytic cleaning system
- Accessories included: 2 trays, 1 grid
- Energy saving: A (EU)
- 10 phương pháp nướng. Chương trình nướng đa chức năng
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính trong suốt 3 lớp cách nhiệt. Điều khiển bằng 2 nút vận và màn hình cảm ứng
- Cửa kính toàn phần thông gió và dễ dàng vệ sinh
- Điều khiển thời gian bằng màn hình hiển thị với nút vận
- Chức năng vệ sinh bằng phương pháp thủy phân
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Khóa trẻ em

- Total connect load: 3.1 kW
- Voltage: 220 - 230 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.5 m without plug
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 575D mm
- Cut-out dimension: 560H x 560W x 600D mm
- Tổng công suất: 3,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m không kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 575S mm
- Kích thước hộc tủ: 560C x 560R x 600S mm



BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
HO-KT60A · 535.00.280



BEST SELLER

60 CM

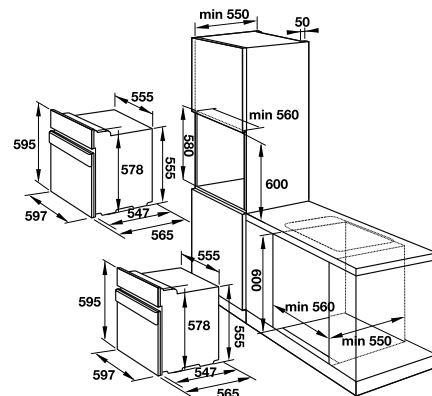
18.480.000 Đ



- 9 cooking programs
- Capacity volume: 65 litres
- Triple glass door with 1 reflective layer
- 2 knobs and 1 display touch control
- Hydrolytic cleaning system - H₂O Clean
- Energy saving: A (EU)
- Timer
- 9 chương trình nướng
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính 3 lớp cách nhiệt với 1 lớp phản xạ
- Điều khiển bằng 2 nút vận và 1 màn hình cảm ứng
- Chức năng vệ sinh bằng phương pháp thủy phân
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)
- Hẹn giờ

- Child lock
- Khóa trẻ em

- Total connect load: 3.3 kW
- Interior oven light: 1 x 25 W
- Appliance dimensions: 597W x 565D x 595H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 570D x 580H mm
- Tổng công suất: 3,3 kW
- Đèn trong lò nướng: 1 x 25 W
- Kích thước sản phẩm: 597R x 565S x 595C mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 570S x 580C mm



BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
 HO-K60B · 534.05.581

MADE IN EUROPE

NEW


 BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ
 HO-K60A · 535.00.310

MADE IN EUROPE


 Height
 Chiều cao

60 CM

 Price (include VAT)
 Giá (VAT)

15.990.000 Đ

60 CM

13.800.000 Đ

 Performance
 Đặc tính sản phẩm


- 8 cooking methods. Multifunction cooking programme
- Capacity volume: 65 liters
- 3 glasses layer
- Illuminated push pull knob control
- Full glass door with ventilation and easy inner clean
- Mechanical time control
- Easy Cleaning enamel system
- Accessories included: 2 trays, 1 grid
- Energy efficiency class: A (EU)
- 8 phương pháp nướng. Chương trình nướng đa chức năng
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính trong suốt 3 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng núm vặn nhấn đẩy với đèn LED hiển thị xung quanh
- Cửa kính toàn phần thông gió và dễ dàng vệ sinh
- Điều khiển thời gian bằng núm vặn
- Chức năng tự vệ sinh Easy clean
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)



- 6 cooking programs
- Capacity volume: 65 litres
- Double glass door with 1 reflective layer
- Knobs control
- Hydrolytic cleaning system - H₂O Clean
- Timer
- 6 chương trình nướng
- Dung tích: 65 lít
- Cửa kính 2 lớp cách nhiệt với 1 lớp phản xạ
- Điều khiển bằng núm vặn
- Chức năng tự vệ sinh bằng phương pháp thủy phân
- Hẹn giờ

 Safety functions
 Chức năng an toàn

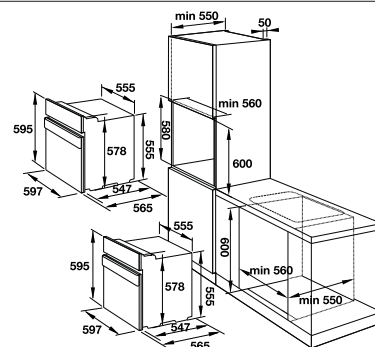
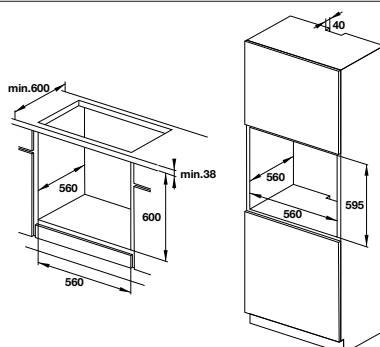
- Child lock
- Khóa trẻ em

- Child lock
- Khóa trẻ em

 Technical information
 Thông tin kỹ thuật

- Total connect load: 3.1 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.5 m without plug
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 575D mm
- Cut-out dimension: 560H x 560W x 600D mm
- Tổng công suất: 3,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m không kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 575S mm
- Kích thước hộc tủ: 560C x 560R x 600S mm

- Total connect load: 2.2 kW
- Interior oven light: 1 x 25 W
- Appliance dimensions: 597W x 565D x 595H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 570D x 580H mm
- Tổng công suất: 2,2 kW
- Đèn trong lò nướng: 1 x 25 W
- Kích thước sản phẩm: 597R x 565S x 595C mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 570S x 580C mm

 Technical drawing
 Bảng vẽ kỹ thuật




HOW TO CHOOSE YOUR MICROWAVE OVEN?

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CHỌN LÒ VI SÓNG PHÙ HỢP?

Microwave ovens are like a godsend in this modern age when between work and life you have little to no time for cooking every day. Thanks to the appliance, foods you cooked and froze at weekend will become a tasty and warm meal instantly for a weeknight dinner.

Lò microwave như một món quà quý giá của tạo hóa trong thời đại ngày nay khi bạn gần như không còn thời gian nấu nướng hàng ngày do bận rộn với cuộc sống và công việc. Nhờ có nó, những món ăn bạn nấu sẵn và đông lạnh vào cuối tuần sẽ trở nên nóng hổi và thơm ngon tức thì cho bữa tối trong tuần.

1. A MICROWAVE OVEN OR A MICROWAVE-OVEN COMBI? LÒ MICROWAVE ĐỘC LẬP HAY KẾT HỢP NƯỚNG?

If you want to do baking occasionally but feel reluctant to invest in a whole new oven, our microwave-oven combi with 13 cooking programs should be a perfect choice.

Nếu bạn muốn thi thoảng trở lại với các món nướng nhưng không muốn đầu tư cho một lò nướng, thì sản phẩm lò microwave kết hợp nướng với 13 chương trình nấu tự động sẽ là lựa chọn hoàn hảo dành cho bạn.

3. YOUR STYLE PHONG CÁCH CỦA BẠN

Depending on your kitchen style, you can choose a modern-looking oven in black with a touch control panel. Or, the one in black and stainless steel finishes with button control for a more traditional look.

Tùy theo phong cách không gian bếp, bạn có thể chọn lò microwave kiểu dáng hiện đại với màu đen sang trọng và bảng điều khiển cảm ứng. Hoặc, bạn có thể chọn lò màu đen và inox với điều khiển nút điện tử cho một gian bếp truyền thống hơn.

2. YOUR FAMILY GIA ĐÌNH CỦA BẠN

A family of 2-4 members needs a microwave oven of 15-20 liters for reheating foods and simple cooking like pop-corn, noodles and rice. For more complicated cooking like pizza and grilled chicken, the best capacity is 21-30 liters. For a family of 4-6 members, an oven of 25-30 liters is decent for basic cooking and more than 32 liters to cover additional needs

Một gia đình gồm 2-4 thành viên sẽ cần một lò microwave dung tích 15-20 lít để hâm nóng thức ăn và nấu các món đơn giản như bỏng ngô, mì và cơm. Nhưng với các món phức tạp hơn như pizza và gà nướng, dung tích tối ưu sẽ là 21-30 lít. Tương tự, một gia đình 4-6 thành viên với các nhu cầu cơ bản sẽ cần lò 25-30 lít và trên 32 lít nếu có thêm nhu cầu khác.



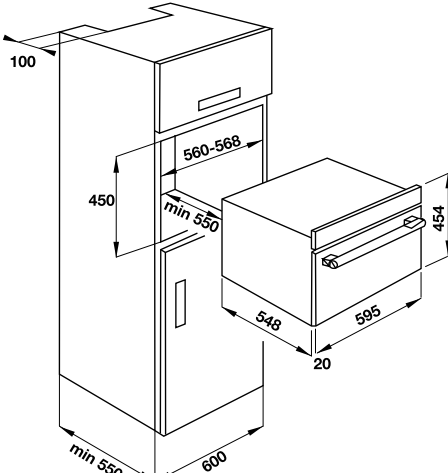
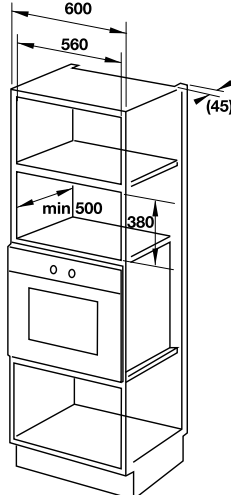


BUILT-IN OVEN MICROWAVE COMBI
LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ
HO-KT45B · 535.02.731



BUILT-IN MICROVAVE OVEN
LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ
HM-B38B · 535.34.020



Height <i>Chiều cao</i>	45.5 CM	40 CM
Price (include VAT) <i>Giá (VAT)</i>	24.990.000 Đ	12.990.000 Đ
Performance <i>Đặc tính sản phẩm</i>	 • 13 auto programs. • Oven capacity: 44 litres • Full touch display • Touch control and LED display • Electronic clock with timer • Interior light • Defrost program • 5 power levels • 13 chương trình nướng tự động. • Dung tích: 44 lít • Điều khiển bằng cảm ứng và màn hình LED • Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ • Đèn bên trong lò • Chức năng rã đông • 5 mức công suất	 • 5 microwave power settings. 3 automatic combine programs • 2 defrost programs • Capacity volume: 32 litres • Touch control and LED display • Electronic clock with timer • Interior light • Accessories included: 1 glass dish, 1 grid • 5 cấp độ năng lượng vi sóng. 3 chương trình kết hợp tự động • 2 chương trình rã đông • Dung tích: 32 lít • Điều khiển bằng cảm ứng và màn hình LED • Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ • Đèn bên trong lò • Phụ kiện đi kèm: 1 đĩa thủy tinh, 1 vỉ nướng
Safety functions <i>Chức năng an toàn</i>	• Child lock. • Khóa trẻ em.	• Child lock • Khóa trẻ em
Technical information <i>Thông tin kỹ thuật</i>	• Total power: 3.35 kW • Dimensions of product: 595W x 548D x 454H mm • Cut-out dimensions: 560-568W x min550D x 450H mm • Tổng công suất: 3,35 kW • Kích thước sản phẩm: 595R x 548S x 454Cmm • Kích thước hộc tủ: 560-568R x min550S x 450C mm	• Total connect load: 1.45 kW • Appliance dimensions: 595W x 470D x 388H mm • Cut-out dimensions: 560W x 550D x 380H mm • Tổng công suất: 1,45 kW • Kích thước sản phẩm: 595R x 470S x 388C mm • Kích thước hộc tủ: 560R x 550S x 380C mm
Technical drawing <i>Bảng vẽ kỹ thuật</i>		

BUILT IN MICROWAVE OVEN
LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ
HM-B38C · 538.31.130

BUILT-IN MICROWAVE OVEN
LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ
HM-B38A · 535.34.000



40 CM

12.990.000 Đ

40 CM

10.990.000 Đ



- 5 Microwave power levels, 4 combination mode with Microwave
- Defrost (by weight / by time)
- Volume oven Capacity 32 litres
- Convection mode. Multi-stage cooking
- Sensor Control & LED Display
- Electronic clock. Interior light
- Accessories included: 1 glass dish, 1 grid
- 5 cấp độ năng lượng vi sóng, 4 chương trình kết hợp vi sóng
- 2 chương trình rà đông
- Dung tích: 32 lít
- Chế độ nướng đối lưu. Chương trình nướng nhiều mức độ
- Điều khiển bằng cảm ứng và màn hình LED
- Đồng hồ điện tử. Đèn bên trong lò
- Phụ kiện đi kèm: 1 đĩa thủy tinh, 1 vỉ nướng



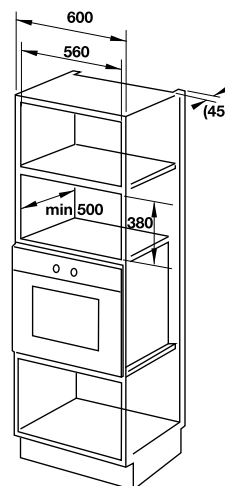
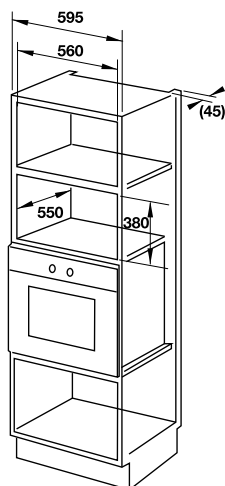
- 5 microwave power settings, 3 automatic combine programs
- 2 defrost programs
- Capacity volume: 25 litres
- Button control and LED display
- Electronic clock with timer
- Interior light
- Accessories included: 1 glass dish, 1 grid
- 5 cấp độ năng lượng vi sóng, 3 chương trình kết hợp tự động
- 2 chương trình rà đông
- Dung tích: 25 lít
- Điều khiển bằng nút bấm và màn hình LED
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Đèn bên trong lò
- Phụ kiện đi kèm: 1 đĩa thủy tinh, 1 vỉ nướng

- Child lock
- Khóa trẻ em

- Child lock
- Khóa trẻ em

- Turntable: Ø315 mm
- Max Power Output: Microwave: 1000W - Grill: 1100W - Convection: 1250W
- Product dimension: 595W x 388H x 467.5Dmm
- Cut-out dimension: 560Wx 550Dx380H mm
- Đĩa thủy tinh trong lò: Ø315 mm
- Tổng công suất: Vi sóng: 1000 W - Nướng: 1100 W - Nướng đối lưu: 1250 W
- Kích thước sản phẩm: 595R x 467.5S x 388C mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 550S x 380C mm

- Total connect load: 1.45 kW
- Appliance dimensions: 594W x 410D x 388H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 500D x 380H mm
- Tổng công suất: 1,45 kW
- Kích thước sản phẩm: 594R x 410S x 388C mm
- Kích thước hộc tủ: 560R x 500S x 380C mm





FREE STANDING MICROWAVE
LÒ VI SÓNG ĐỘC LẬP
HM-F30A · 539.30.180



Height <i>Chiều cao</i>	30 CM
Price (include VAT) <i>Giá (VAT)</i>	5.990.000 Đ
Performance <i>Đặc tính sản phẩm</i>	      • 6 microwave power settings • Inverter technology • Capacity volume: 23 litres • Aluminium alloy handle • Stainless steel Capacity • 14 auto cook menus • Sensor control & LCD display • 6 mức công suất vi sóng • Công nghệ Inverter tiết kiệm năng lượng • Dung tích: 23 lít • Tay nắm bằng thép không gỉ • Khoang trong lò bằng thép không gỉ • 14 công thức tự động • Điều khiển cảm ứng và màn hình LCD
Safety functions <i>Chức năng an toàn</i>	• Child lock • Khóa trẻ em
Technical information <i>Thông tin kỹ thuật</i>	• Microwave input power: 1406 W • Microwave output power: 885 W • Grill input power: 1000 W • Voltage: 220-240 V • Frequency: 50/60 Hz • Appliance dimensions: 504W x 390D x 303H mm • Công suất đầu vào: 1406 W • Công suất đầu ra: 885 W • Công suất nướng: 1000 W • Hiệu điện thế: 220 - 240 V • Tần số: 50/ 60 Hz • Kích thước sản phẩm: 504R x 390S x 303C mm
Technical drawing <i>Bảng vẽ kỹ thuật</i>	





HOW TO CHOOSE YOUR FRIDGE?

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CHỌN TỦ LẠNH PHÙ HỢP?



One of the most important kitchen appliances, fridges have seen an impressive revolution in designs and technologies in recent years. If you are confused about which fridge is for you and your family, check out our buying guide!

Là một trong những thiết bị quan trọng nhất trong bếp, tủ lạnh đã chứng kiến sự tiến hóa đầy ấn tượng trong những năm gần đây về thiết kế lẫn công nghệ. Nếu bạn cảm thấy bối rối trong việc lựa chọn tủ lạnh phù hợp cho gia đình, hãy tham khảo các bí quyết sau đây từ Häfele nhé!

1. YOUR FAMILY SIZE

SỐ THÀNH VIÊN TRONG GIA ĐÌNH BẠN

A family of 1-2 members needs a fridge of 250-380 liters, while a family of 3-4 members 350-530 liters. For a family of more than 5 members, a functional fridge must be larger than 440 liters.

Một gia đình gồm 1-2 thành viên sẽ cần tủ lạnh với dung tích 250-380 lít, còn gia đình 3-4 thành viên cần 350-530 lít. Đối gia đình có hơn 5 thành viên, dung tích của tủ lạnh cần lớn hơn 440 lít.

3. YOUR KITCHEN STYLE

PHONG CÁCH GIAN BẾP CỦA BẠN

A built-in fridge can give your kitchen a sleek and seamless look, while you have more freedom in locating a freestanding one.

Tủ lạnh âm tủ giúp vẻ ngoài không gian bếp của bạn trơn tru, thanh nhã. Trong khi đó với tủ lạnh độc lập, bạn không bị hạn chế về vị trí lắp đặt.

2. FREEZER LOCATION

VỊ TRÍ CỦA TỦ ĐÔNG

A bottom-freezer fridge helps you keep everything used frequently at your eye level. A side-by-side fridge, meanwhile, offers a roomy freezer.

Với tủ lạnh mang tủ đông ở dưới cùng, bạn sẽ dễ dàng nhìn thấy và lấy những món đồ sử dụng thường xuyên, còn tủ lạnh side-by-side sẽ cho bạn ngăn đông rộng rãi hơn.

4. SPECIAL FEATURES

CHỨC NĂNG ĐẶC BIỆT

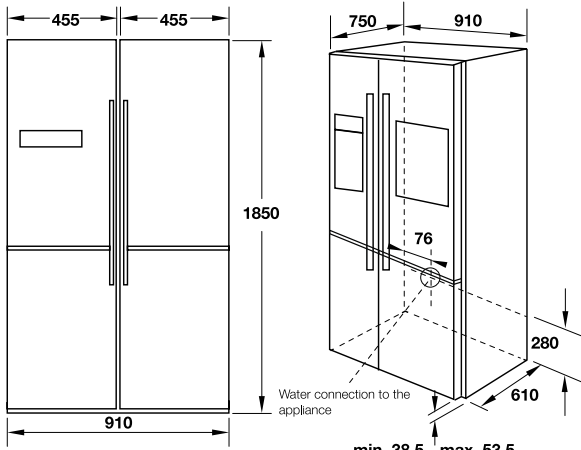
Depending on your needs, you may want to look for special features that come with Häfele's fridges such as ice and water dispenser, super freezing system, convertible compartments, cold wrap cooling, and vacation mode.

Tùy theo nhu cầu, bạn có thể chọn những tính năng đặc biệt đi kèm với các tủ lạnh của Häfele như lấy đá và nước bên ngoài tủ lạnh, làm lạnh siêu nhanh và chuyển đổi ngăn đông thành ngăn lạnh, ngăn mùi và chế độ dành cho ngày nghỉ.



SIDE-BY-SIDE FRIDGE · TỦ LẠNH SIDE-BY-SIDE · HF-SBSIB · 539.16.230



Size <i>Kích thước</i>	91 CM	
Price (include VAT) <i>Giá (VAT)</i>	79.990.000 Đ	
Performance <i>Đặc tính sản phẩm</i>	 - Two cooling systems prevent transfer of smell - AirFresh filter - Electronic temperature control - Energy Saver and holiday modes - Active warning system, with door open buzzer - Adjust Freezer - Fridge area (2 bottom zones) - Illuminated handle - A++ Energy efficiency - Touch control display - Hai hệ thống làm lạnh ngăn lan mùi - Bộ lọc mùi bên trong tủ lạnh - Điều khiển nhiệt độ điện tử - Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ - Hệ thống cảnh báo chủ động với âm báo mở cửa - Chuyển đổi giữa ngăn đông - ngăn lạnh (2 ngăn phía dưới) - Đèn LED thông minh dọc tay nắm cửa - Tiết kiệm năng lượng theo tiêu chuẩn A++ của châu Âu - Màn hình điều khiển cảm ứng	
Fridge Section <i>Ngăn lạnh</i>	- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan - Cold wrap cooling - Safety glass shelves - Bright LED interior light - Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong - Chức năng làm lạnh siêu nhanh và tự động ngắt - Các kệ bằng kính an toàn - Đèn LED chiếu sáng bên trong	
Freezer Section <i>Ngăn đá</i>	4 stars freezer - SuperFreezing with auto freezing system - Safety glass shelves - Ngăn đá chuẩn 4 sao - Chức năng đông lạnh siêu nhanh - Các kệ bằng kính an toàn	
Technical information <i>Thông tin kỹ thuật</i>	- Gross capacity: 620 liters - Net capacity: 526 liters - Net fridge capacity: 362 liters - Net freezer capacity: 164 liters - Freezing capacity: 18 kg in 24 hours - Annual energy consumption: 459 (kWh/year) - Appliance dimensions: 1850H x 910W x 750D mm - Tổng dung tích: 620 lít - Dung tích thực: 526 lít - Dung tích ngăn lạnh: 362 lít - Dung tích ngăn đá: 164 lít - Năng suất đông lạnh: 18 kg trong 24 giờ - Tiêu thụ điện năng hằng năm: 459 (kWh/năm) - Kích thước: 1850C x 910R x 750S mm	
Technical drawing <i>Bảng vẽ kỹ thuật</i>	 min. 38.5 - max. 53.5	



89 CM

59.990.000 Đ



- Two cooling systems prevent transfer of smell
- AirFresh filter
- Electronic temperature control
- Energy Saver and holiday modes
- Active warning system, with door open Buzzer
- Ice - Water dispenser
- Minibar on fridge side
- A+ Energy efficiency
- Touch control display

- Hai hệ thống làm lạnh ngăn lan mùi
- Bộ lọc mùi AirFresh
- Điều khiển nhiệt độ điện tử
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
- Hệ thống cảnh báo chủ động với âm báo mở cửa
- Ngăn lấy đá - nước phía ngoài
- Cửa minibar nhỏ bên ngăn mát tiện lợi
- Tiết kiệm năng lượng theo tiêu chuẩn A+ của châu Âu
- Màn hình điều khiển cảm ứng

- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
- Cold wrap cooling
- Safety glass shelves
- Bright LED interior light

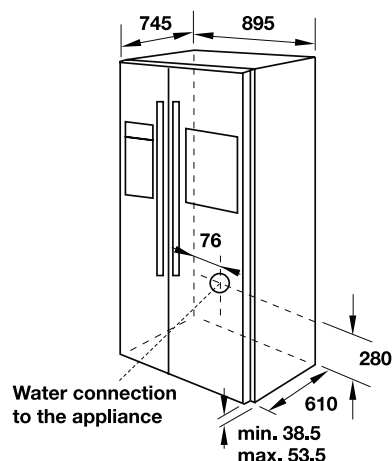
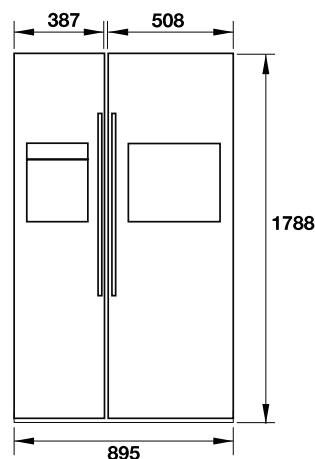
- Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
- Chức năng làm lạnh siêu nhanh và tự động ngắt
- Các kệ bằng kính an toàn
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

- 4 stars freezer
- SuperFreezing with auto freezing system
- Safety glass shelves

- Ngăn đá chuẩn 4 sao
- Chức năng đông lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn

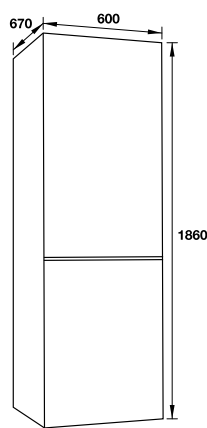
- Gross capacity: 675 liters
- Net capacity: 502 liters
- Net fridge capacity: 339 liters
- Net freezer capacity: 163 liters
- Freezing capacity: 18 kg in 24 hours
- Annual energy consumption: 459 (kWh/year)
- Appliance dimensions: 895W x 745D x 1788H mm

- Tổng dung tích: 675 lít
- Dung tích thực: 502 lít
- Dung tích ngăn lạnh: 339 lít
- Dung tích ngăn đá: 163 lít
- Năng suất đông lạnh: 18 kg trong 24 giờ
- Tiêu thụ điện năng hàng năm: 459 (kWh/năm)
- Kích thước: 895R x 745S x 1788C mm



FRIDGE · TỦ LẠNH · HF-BF319 · 535.12.480



Size Kích thước Price (include VAT) Giá (VAT)	 60 CM 29.990.000 ₫
Performance Đặc tính sản phẩm	 - No frost in freezer - Auto-defrosting in fridge section - Antibacteria system - Climate class: SN-T - Energy rating: A+ 4 star efficiency rating - Anti-bacteria system - Không đóng tuyết - Chức năng tự động rã đông - Hệ thống kháng khuẩn - Mức thích nghi môi trường: SN-T - Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ - Hiệu suất chuẩn 4* - Hệ thống diệt vi khuẩn
Fridge Section Ngăn lạnh	- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan - Cold wrap cooling - Safety glass shelves - Bright LED interior light - Two drawers for vegetable - Convenient and practical way for egg storage - Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong - Chức năng làm lạnh siêu nhanh và tự động ngắt - Các kệ bằng kính an toàn - Đèn LED chiếu sáng bên trong - Hai ngăn đựng rau củ - Khay để trứng tiện dụng
Freezer Section Ngăn đá	- SuperFreezing with auto freezing system - Safety glass shelves - Chức năng đông lạnh siêu nhanh - Các kệ bằng kính an toàn
Technical information Thông tin kỹ thuật	- Noise level: 41 dB - Total gross capacity: 319 litres - Refrigerator net capacity: 214 litres - Freezer net capacity: 84 litres - Freezing capacity: 6 kg/24h - Temperature safe time in case of power failure: 20 h - Annual energy consumption 278 kWh - Dimensions of product: 600W x 670D x 1860H mm - Độ ồn: 41 dB - Tổng dung tích: 319 lít - Dung tích ngăn lạnh: 214 lít - Dung tích ngăn đông: 84 lít - Năng suất đông lạnh: 6kg/24h - Thời gian lưu trữ khi mất điện: 20 giờ - Tiêu thụ điện năng hàng năm: 278 kWh - Kích thước sản phẩm: 600R x 670S x 1860C mm
Technical drawing Bảng vẽ kỹ thuật	

BOTTOM FREEZER · TỦ LẠNH ĐƠN NGĂN ĐÁ DƯỚI · HF-BF324 · 534.14.230



60 CM

25.289.000 Đ



- Two cooling systems prevent transfer of smell
- 1 interior compressor
- Electronic temperature control. Energy Saver
- 1 ice tray, 1 bottle shelf, 2 door shelves
- Energy rating: A+
- Automatic defrosting
- Climate class: GT/SN (10°C-43°C)

- Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
- Safety glass shelves

- Hai hệ thống làm lạnh ngăn lan mùi
- 1 máy nén bên trong tủ lạnh
- Điều khiển nhiệt độ điện tử. Chế độ tiết kiệm năng lượng
- 1 khay đựng đá, 1 kệ đựng chai nước, 2 kệ đựng trên cửa tủ
- Tiết kiệm năng lượng theo tiêu chuẩn A+ của châu Âu
- Hệ thống rã đông tự động
- Mức thích nghi môi trường: GT/SN (10°C-43°C)

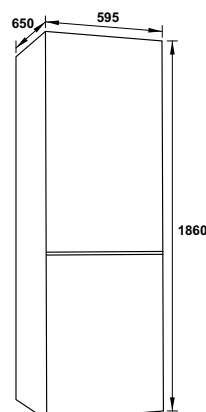
- Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
- Các kệ bằng kính an toàn

- SuperFreezing with auto freezing system
- Safety glass shelves

- Chức năng đông lạnh siêu nhanh
- Các kệ bằng kính an toàn

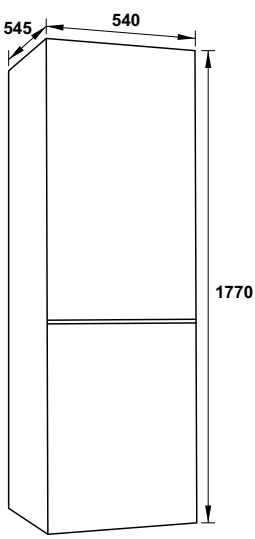
- Total power: 166 W
- Gross capacity: 341 liters
- Net capacity: 324 liters
- Net fridge capacity: 235 liters
- Net freezer capacity: 94 liters
- Freezing capacity: 12 kg in 24 hours
- Noise level: 42 dB
- Annual energy consumption: 335 (kWh/year) (0.917 kWh/24h)
- Appliance dimensions: 1860H x 595W x 650D mm

- Tổng công suất: 166 W
- Tổng dung tích: 341 lít
- Dung tích thực: 324 lít
- Dung tích ngăn lạnh: 235 lít
- Dung tích ngăn đá: 94 lít
- Năng suất đông lạnh: 12 kg trong 24 giờ
- Độ ồn: 42 dB
- Tiêu thụ điện năng hàng năm: 335 (kWh/năm) (0.917 kWh/24h)
- Kích thước: 1860C x 595R x 650Smm



BUILD-IN FRIDGE · TỦ LẠNH ÂM HÄFELE · HF-BI60A · 533.13.020



Size Kích thước Price (include VAT) Giá (VAT)	54 CM 22.990.000 Đ
Performance Đặc tính sản phẩm	     - Built - in installation - Niche 1780 mm - Indoor features - 1 dairy rack - 1 egg holder - 2 transparent shelves - 1 bottle shelf - Thiết kế âm - Hốc tường cao 1780 mm - Ngăn cửa - 1 giá đựng sữa - 1 giá đựng trứng - 2 kệ trong suốt - 1 kệ đựng chai lọ
Fridge Section Ngăn lạnh	4 star freezer 3 removable shelves - Automatic defrosting - Safety glass shelves - Ngăn đá chuẩn 4 sao 3 kệ có thể lấy ra dễ dàng - Rã đông tự động - Kệ bằng kính an toàn
Freezer Section Ngăn đá	3 freezer compartments 1 ice box 3 ngăn đông riêng biệt - Một hộp đựng kem
Technical information Thông tin kỹ thuật	- Gross capacity: 235 liters - Net capacity: 226 liters - Net fridge capacity: 158 liters - Net freezer capacity: 68 liters - Appliance dimensions: 1770H x 540W x 545D mm - Tổng dung tích: 235 lít - Dung tích thực: 226 lít - Dung tích ngăn lạnh: 158 lít - Dung tích ngăn đá: 68 lít - Kích thước: 1770C x 540R x 545S mm
Technical drawing Bảng vẽ kỹ thuật	



WINE COOLER · TỦ RƯỢU
HW-G32A · 534.16.960

MADE IN
EUROPE

Size
Kích thước

50 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

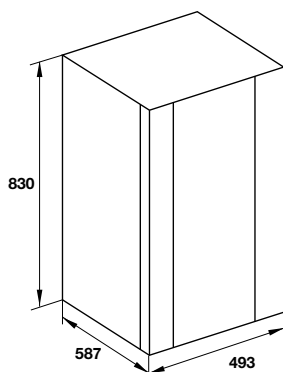
25.990.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm


- Free standing
- Gross capacity: 106 liters
- Storage capacity: 32 bottles (Standard Bordeaux bottles)
- Glass door, 6 wooden removable grid shelves
- Electronic control
- Interior LED lighting
- Absorption refrigeration
- Automatic defrost
- 2 adjustable temperature zones, from 5 - 22°C
- Có thể lắp độc lập
- Tổng dung tích: 106 lít
- Sức chứa: 32 chai (loại chai Bordeaux tiêu chuẩn)
- Cửa kính, 6 ngăn chứa gỗ có thể tháo rời
- Điều khiển điện tử
- Hệ thống chiếu sáng bên trong với đèn LED
- Hệ thống làm lạnh không ri nước
- Không đóng tuyết bên trong
- 2 khu vực nhiệt độ riêng biệt, có thể điều chỉnh từ 5 - 22°C

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Power consumption: 0.58 kWh/24 h
- Noise level: 40 dB
- Voltage: 230-240V
- Power frequency: 50-60 Hz
- Appliance dimensions: 493W x 587D x 830H mm
- Mức tiêu thụ điện: 0,58 kWh / 24 h
- Độ ồn: 40 dB
- Hiệu điện thế: 230-240V
- Tần số: 50-60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 493R x 587S x 830C mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật

WINE COOLER · TỦ RƯỢU
HW-G16 · 539.15.040

NEW



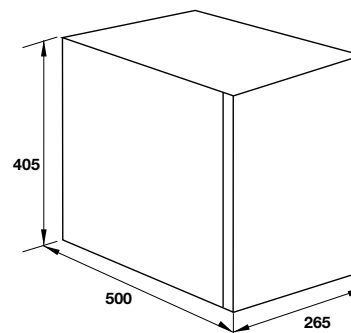
26 CM

4.990.000 Đ



- Free standing
- No compressor
- Thermoelectric cooling, no CFC
- No vibration
- Super quiet operation
- Touch Control with blue LED display
- 6 bottles, 16 litres
- Temperature: 8-18°C
- Interior LED light
- Có thể lắp độc lập
- Hệ thống làm mát không có máy nén
- Làm lạnh bằng điện không tạo CFC
- Vô máy chống rung
- Hoạt động siêu yên tĩnh
- Điều khiển bằng cảm ứng với màn hình LED
- Dung tích 16 lít, 6 chai
- Nhiệt độ: 8 - 18°C
- Đèn LED chiếu sáng bên trong

- Noise level: 25 dB
- Voltage: 220 V
- Power frequency: 50-60 Hz
- Power: 70W
- Appliance dimensions: 265W x 405H x 500D mm
- Độ ồn: 25 dB
- Hiệu điện thế: 220 V
- Tần số: 50 - 60 Hz
- Công suất: 70 W
- Kích thước: 265R x 405C x 500S mm



MINIBAR · TỦ LẠNH MINI 40 lít
HF-M40G · 536.14.011



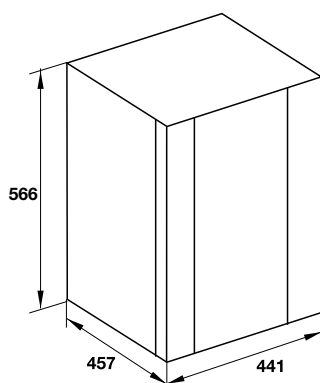
44 CM

8.990.000 Đ



- Free standing or built-in
- Gross capacity: 40 liters
- Glass door
- Interior LED lighting
- Absorption refrigeration
- Automatic defrost
- Có thể lắp độc lập hoặc âm tủ
- Tổng dung tích: 40 lít
- Cửa kính
- Hệ thống chiếu sáng bên trong với đèn LED
- Hệ thống làm lạnh không rỉ nước
- Không đóng tuyết bên trong

- Power consumption: 0.843 kWh/24 h
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50-60 Hz
- Wattage: 60-75 W
- Weight: 14.5 kg
- Appliance dimensions: 441W x 457D x 566H mm
- Mức tiêu thụ điện: 0,843 kWh / 24 h
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Tần số: 50-60 Hz
- Công suất: 60-75 W
- Trọng lượng: 14,5 kg
- Kích thước sản phẩm: 441R x 457S x 566C mm



MINIBAR · TỦ LẠNH MINI 30 lít
HF-M30G · 536.14.001



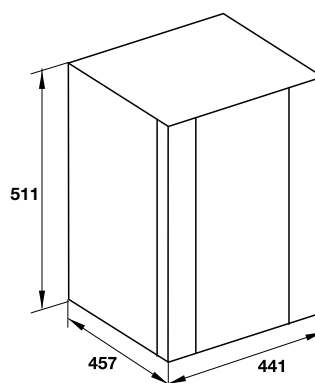
44 CM

8.990.000 Đ



- Free standing or built-in
- Gross capacity: 30 liters
- Glass door
- Interior LED lighting
- Absorption refrigeration
- Automatic defrost
- Có thể lắp độc lập hoặc âm tủ
- Tổng dung tích: 30 lít
- Cửa kính
- Hệ thống chiếu sáng bên trong với đèn LED
- Hệ thống làm lạnh không rỉ nước
- Không đóng tuyết bên trong

- Power consumption: 0.843 kWh/24 h
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50-60 Hz
- Wattage: 60-75 W
- Weight: 14.5 kg
- Appliance dimensions: 441W x 457D x 511H mm
- Mức tiêu thụ điện: 0,843 kWh / 24 h
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Tần số: 50-60 Hz
- Công suất: 60-75 W
- Trọng lượng: 14,5 kg
- Kích thước sản phẩm: 441R x 457S x 511C mm



MINIBAR · TỦ LẠNH MINI 40 lít
 HF-M40S · 536.14.010

 Size
 Kích thước

44 CM

 Price (include VAT)
 Giá (VAT)

6.990.000 Đ

 MINIBAR · TỦ LẠNH MINI 30 lít
 HF-M30S · 536.14.000


44 CM

6.990.000 Đ

 Performance
 Đặc tính sản phẩm


- Free standing or built-in
- Gross capacity: 40 liters
- Solid door, black color
- Interior LED lighting
- Absorption refrigeration
- Automatic defrost
- Fridge door shelf for 1.5 liter bottle
- Có thể lắp độc lập hoặc âm tủ
- Tổng dung tích: 40 lít
- Cửa thường, màu đen
- Hệ thống chiếu sáng bên trong với đèn LED
- Hệ thống làm lạnh không rỉ nước
- Không đóng tuyết bên trong
- Kệ trên cửa có thể đặt được chai loại 1.5 lít.

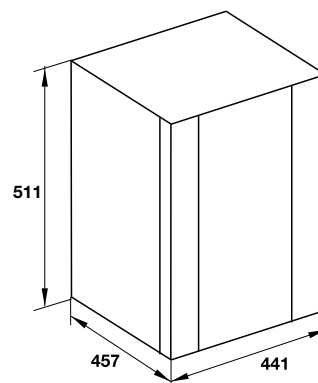
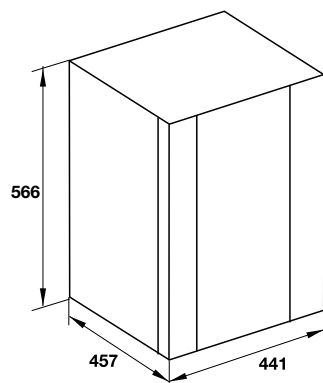


- Free standing or built-in
- Gross capacity: 30 liters
- Solid door, black color
- Interior LED lighting
- Absorption refrigeration
- Automatic defrost
- Fridge door shelf for 1.5 liter bottle
- Có thể lắp độc lập hoặc âm tủ
- Tổng dung tích: 30 lít
- Cửa thường, màu đen
- Hệ thống chiếu sáng bên trong với đèn LED
- Hệ thống làm lạnh không rỉ nước
- Không đóng tuyết bên trong
- Kệ trên cửa có thể đặt được chai loại 1.5 lít.

 Technical information
 Thông tin kỹ thuật

- Power consumption: 0.843 kWh/24 h
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50-60 Hz
- Wattage: 60-75 W
- Weight: 14.5 kg
- Appliance dimensions: 441W x 457D x 566H mm
- Mức tiêu thụ điện: 0,843 kWh / 24 h
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Tần số: 50-60 Hz
- Công suất: 60-75 W
- Trọng lượng: 14,5 kg
- Kích thước sản phẩm: 441R x 457S x 566C mm

- Power consumption: 0.843 kWh/24 h
- Voltage: 220-240V
- Power frequency: 50-60 Hz
- Wattage: 60-75 W
- Weight: 14.5 kg
- Appliance dimensions: 441W x 457D x 511H mm
- Mức tiêu thụ điện: 0,843 kWh / 24 h
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Tần số: 50-60 Hz
- Công suất: 60-75 W
- Trọng lượng: 14,5 kg
- Kích thước sản phẩm: 441R x 457S x 511C mm

 Technical drawing
 Bảng vẽ kỹ thuật


MINIBAR · TỦ LẠNH MINI 42 lít
HF-M42G · 538.11.500

ESPRESSO MACHINE · MÁY PHA CÀ PHÊ ESPRESSO
535.43.016



40 CM

3.990.000 Đ

3.990.000 Đ



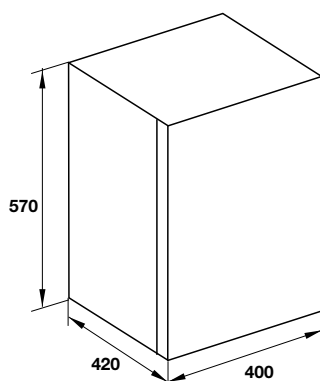
- Gross capacity: 42 liters
- Glass door
- Energy rating: A
- Adjustable shelf
- Temperature from 6.5 - 15°C
- Tổng dung tích: 42 lít
- Cửa kính
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng A
- Kệ bằng nhựa có thể điều chỉnh
- Nhiệt độ: 6.5 - 15°C



- Black color, matt finishing
- Button control
- Màu đen mờ
- Điều khiển bằng nút

- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50-60 Hz
- Wattage: 50W
- Noise level: 30 dB
- Appliance dimensions: 400W x 420D x 570H mm
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 - 60 Hz
- Công suất: 50 W
- Độ ồn: 30 dB
- Kích thước: 400R x 420S x 570C mm

- Pump: ULKA Italy 19 bar
- Tank capacity: 0.8 litres
- Capsule tray: 10-12
- Connection rating: 1360 W
- Voltage: 220-240V
- Appliance dimensions: 160W x 270D x 320H mm
- Loại bơm: ULKA Italy 19 bar
- Kết nước: 0.8 lít
- khay chứa bã: 10-12 viên
- Công suất tiêu thụ: 1360 W
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Kích thước sản phẩm: 160R x 270S x 320C mm





HOW TO CHOOSE YOUR DISHWASHER?

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CHỌN MÁY RỬA CHÉN PHÙ HỢP?

When it comes to dishwashers, the most popular concerns are where or not they consume more water than washing by hands, and whether or not they can do the better job than us humans. Many international studies, however, showed that it took as much as more than 100 litres of water to wash 12 place settings by hands, compared to the 15 litres of water consumed by a dishwasher for the same load. We also can't take water as hot as a dishwasher to kill bacteria.

In fact, made with innovative technologies, Häfele's dishwashers are not only energy-saving but highly efficient with 08 washing programs such as eco and intensive. Also with an optimal capacity of 15 place settings, our appliances can meet all the needs of your family despite its size.

That's to say the only thing you need to consider when buying our dishwashers is their design. A semi-integrated one with a customizable front to fit in your cabinet? Or a freestanding one with no position limits?

Một trong những mối bận tâm thường thấy về máy rửa chén chính là khả năng tiêu thụ nước và hiệu quả so với rửa bằng tay. Tuy nhiên, nhiều nghiên cứu quốc tế đã chỉ ra rằng bạn có thể dùng đến hơn 100 lít nước để rửa 12 bộ chén đĩa, trong khi máy rửa chén chỉ tiêu thụ 15 lít để rửa cùng số lượng. Hơn nữa, chúng ta cũng không thể dùng nước nóng như máy rửa chén để diệt khuẩn trong quá trình rửa.

Tại Häfele, các sản phẩm máy rửa chén được sản xuất với công nghệ tiên tiến, mang đến hiệu quả tối đa về năng lượng cũng như hoạt động nhờ 08 chương trình rửa linh hoạt như rửa tiết kiệm và rửa tăng cường. Ngoài công nghệ, các sản phẩm còn có công suất tối ưu đến 15 bộ chén đĩa chuẩn Châu Âu, sẵn sàng đáp ứng nhu cầu của mọi gia đình.

Nói như thế để thấy rằng điều duy nhất bạn cần cân nhắc khi chọn mua máy rửa chén của Häfele chính là thiết kế. Một chiếc máy rửa chén bán âm với bề mặt trước có thể tùy chỉnh cho phù hợp với thiết kế của tủ bếp? Hay máy rửa chén độc lập không bị giới hạn về vị trí lắp đặt?



SEMI-INTEGRATED DISHWASHER
MÁY RỬA CHÉN ÂM BÁN PHẦN
HDW-HI60B · 533.23.210

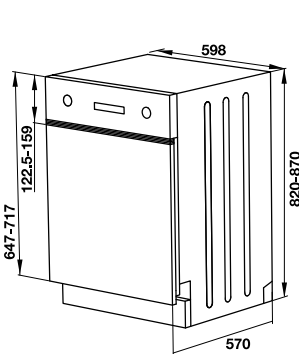
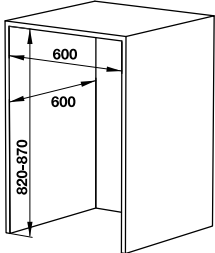
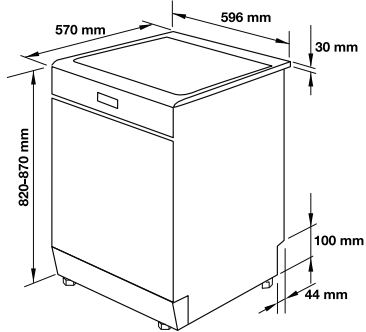
MADE IN
EUROPE



FREE-STANDING DISHWASHER
MÁY RỬA CHÉN ĐỘC LẬP
HDW-F60C · 533.23.200

MADE IN
EUROPE



Size Kích thước Price (include VAT) Giá (VAT)	60 CM 25.990.000 Đ	60CM 22.990.000 Đ
Performance Đặc tính sản phẩm	 - Capacity: 15 EU place settings 8 programs: Prewash, Mini, Eco, Normal, Intensive... - Special option: Half-load - Button control - LED display - Noise level: 44 dB - Energy rating: A+++ (EU) - Sức chứa: 15 bộ đồ ăn Châu Âu 8 chương trình rửa: Rửa sơ bộ, Rửa nhanh, Rửa tiết kiệm, Rửa thường, Rửa mạnh... - Chức năng đặc biệt: Rửa nửa tải - Điều khiển bằng phím - Màn hình hiển thị LED - Độ ồn: 44 dB - Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+++ (Châu Âu)	 - Capacity: 15 EU place settings 7 programs: Prewash, Mini, Eco, Normal, Intensive... - Special option: Half-load - Button control - LED display - Noise level: 44 dB - Energy rating: A+++ (EU) - Sức chứa: 15 bộ đồ ăn Châu Âu 7 chương trình rửa: Rửa sơ bộ, Rửa nhanh, Rửa tiết kiệm, Rửa thường, Rửa mạnh... - Chức năng đặc biệt: Rửa nửa tải - Điều khiển bằng phím - Màn hình hiển thị LED - Độ ồn: 44 dB - Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+++ (Châu Âu)
Safety functions Chức năng an toàn	- Electronic salt & rinse aid indicator - Child lock option - Chỉ báo điện tử muối & chất tẩy rửa - Khóa an toàn trẻ em	- Electronic salt & rinse aid indicator - Chỉ báo điện tử muối & chất tẩy rửa
Technical information Thông tin kỹ thuật	- Power consumption: 0.79 kwh/ cycle - Water consumption: 09 litres/ cycle - Appliance dimensions: 598W x 570D x 820-875H mm - Cut out dimensions: 600W x 600D x 820-870H mm - Mức tiêu thụ điện: 0,79 kwh/ 1 lần rửa - Mức tiêu thụ nước: 09 lít/ 1 lần rửa - Kích thước sản phẩm: 598R x 570S x 820-875C mm - Kích thước hộc tủ: 600R x 600S x 820-870C mm	- Power consumption: 1.02 kwh/ cycle - Water consumption: 09 litres/ cycle - Appliance dimensions: 596W x 570D x 820-870H mm - Mức tiêu thụ điện: 1,02 kwh/ 1 lần rửa - Mức tiêu thụ nước: 09 lít/ 1 lần rửa - Kích thước sản phẩm: 596R x 570S x 820-870C mm
Technical drawing Bảng vẽ kỹ thuật	 	



HOW TO CHOOSE YOUR WASHING MACHINE?

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CHỌN MÁY GIẶT PHÙ HỢP?

The significance of washing machines in our life is undisputed - a giant pile of dirty laundry can be handled efficiently with little to no energy and time taken. However, how to choose a right washer is not as straightforward, given strong development in the sector in recent years. Front-load or top-load? How big is enough? Should it come with a dryer?... Such are questions frequently asked by a washing machine shopper.

In order to make everything easy for you, Häfele's appliances are all highly efficient front-loaders and equipped with 16 innovative programs such as night wash, super-fast wash, and anti-bacterial wash. Our products also come with a capacity of 9 kilograms - an optimal size for a medium to large family.

The only thing you need to consider when buying Häfele's washers is whether or not you want it to be combined with a dryer. In fact, a combo not only helps you optimize space, but save you from a lot of hassles in the rainy season.

Tầm quan trọng của máy giặt trong đời sống hiện đại ngày nay là điều không thể bàn cãi, khi bạn có thể xử lý một lượng lớn quần áo bằng một cách hiệu quả mà không phải tốn công sức hay thời gian. Tuy nhiên, việc chọn một sản phẩm phù hợp trong vô số những sản phẩm máy giặt mới ra đời lại không hề đơn giản như thế. Cửa trước hay cửa trên? Dung tích bao nhiêu là đủ? Có nên kết hợp với máy sấy? v.v. là những mối bận tâm thường thấy khi chúng ta chọn mua máy giặt.

Tại Häfele, tất cả sản phẩm của chúng tôi mang thiết kế cửa trước hiệu quả cao cùng dung tích 9 kg tối ưu cho các gia đình vừa và lớn. Đặc biệt, với 16 chương trình giặt tiên tiến và đa dạng như giặt ban đêm, giặt siêu nhanh và giặt kháng khuẩn, máy giặt của Häfele sẵn sàng đáp ứng mọi nhu cầu của bạn với hiệu quả sử dụng tối đa.

Điều duy nhất bạn cần cân nhắc khi chọn mua máy giặt của Häfele là liệu bạn có muốn kết hợp với máy sấy, bởi máy giặt kết hợp sấy không chỉ giúp bạn tối ưu hóa không gian mà còn là cứu cánh cho bạn và gia đình trong những ngày mưa dai dẳng.

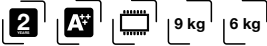
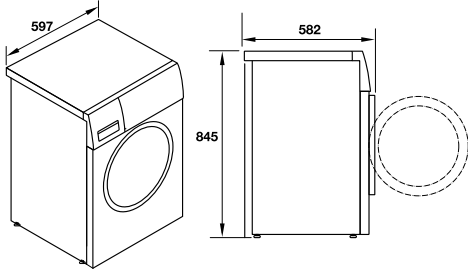
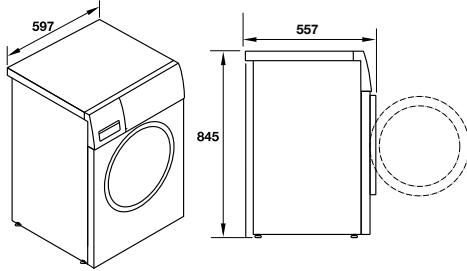


FRONT LOAD WASHER AND DRYER
MÁY GIẶT SẤY KẾT HỢP 9KG/ 6KG
HWD-F60A · 533.93.100



FRONT LOAD WASHER · MÁY GIẶT 9KG
HM-B38B · 539.96.140



Size Kích thước Price (include VAT) Giá (VAT)	60 CM 29.990.000 Đ	60 CM 21.490.000 Đ
Performance Đặc tính sản phẩm	 - Capacity: 9 kg wash load, 6 kg dry load, 1400 rpm 16 programs - Active jet system - Gentle dry - Super quick - 12 minutes - Quick wash and dry (29'/60') - EcoSilence Drive™ Motor - Anti-bacteria mode - Full graphic LCD display with touch buttons. Timer - Dung lượng: 9 kg giặt, 6 kg sấy, 1400 vòng/ phút 16 chương trình giặt - Công nghệ giặt thông minh ActiveJet - Chế độ sấy không nhân - Giặt siêu tốc - 12 phút - Chế độ giặt sấy nhanh (29 phút/60 phút) - Chế độ giặt êm - Chương trình giặt chống vi khuẩn - Màn hình LCD với nút vận điều khiển. Hẹn giờ	 - Capacity: 9 kg, 1400 rpm - Power button and 15 LED indicators together - Giant door with 510 mm diameter 16 program - EcoSilence Drive+ Motor - FG display - Timer - Washing noise level: 39 dB - Energy efficiency class: A+++ (EU) - Dung lượng: 9 kg, 1400 vòng/phút - Nút vận điều khiển kết hợp 15 đèn LED xung quanh - Cửa máy giặt lớn với đường kính 510 mm 16 chương trình giặt. - Chế độ giặt êm - Màn hình FG - Hẹn giờ - Độ ồn khi giặt: 39 dB - Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+++ (Châu Âu)
Safety functions Chức năng an toàn	- Child lock - Aquastop - Khóa trẻ em - Chống rò rỉ nước	- Child lock - Anti-overflow - Khóa trẻ em - Chế độ chống tràn
Technical information Thông tin kỹ thuật	- Noise level: 58 dB - Power consumption (washing): 0.9kwh/cycle, (drying): 5.22kwh/cycle - Water consumption (washing): 48 liter/cycle - Voltage: 220 - 240 V - Power frequency: 50 Hz, 10 A - Appliance dimensions: 597W x 582D x 845H mm - Độ ồn khi giặt: 58 dB - Mức tiêu thụ điện (giặt): 0,9 kWh/1 lần, (sấy): 5,22 kWh/1 lần - Mức tiêu thụ nước (giặt): 48 lit/1 lần - Hiệu điện thế: 220 - 240 V - Tần số: 50 Hz, 10 A - Kích thước sản phẩm: 597R x 582S x 845C m m	- Water consumption: 55litres/cycle - Voltage: 220 - 240 V - Power frequency: 60 Hz, 10 A - Cable length: 1,75 m with plug - Appliance dimensions: 597W x 557D x 845H mm - Mức tiêu thụ nước: 55 lit/1 lần giặt - Hiệu điện thế: 220 - 240 V - Tần số: 60 Hz, 10 A - Chiều dài dây cáp: 1.75 m kèm đầu cắm - Kích thước sản phẩm: 597R x 557S x 845C mm
Technical drawing Bảng vẽ kỹ thuật		

CONDENSER DRYER · MÁY SẤY TỤ HỒI
HD-F60A · 538.91.520



NEW

60 CM

18.990.000 Đ

FRONT LOAD WASHER · MÁY GIẶT 8KG
538.91.530



NEW



60 CM

19.990.000 Đ



- Capacity: 8 kg
- 15 programs
- ActiveSteam technology: anti-wrinkling and refreshing
- AutoDry function
- Easy to clean fluff filter
- AntiVibration™ sides panels
- Electronic Control, LCD display
- Timer
- Noise level: 65 dB
- Dung lượng: 8 kg
- 15 chương trình sấy
- Công nghệ ActiveSteam: chống nhăn và làm mới quần áo
- Chế độ AutoDry tự động phát hiện độ ẩm
- Bộ lọc bụi vải dễ vệ sinh
- Vỏ máy chống rung AntiVibration™
- Điều khiển điện tử, màn hình LED
- Hẹn giờ
- Độ ồn: 65 dB

- Child lock
- Whisper quiet drying
- Khóa trẻ em
- Cách âm chống ồn

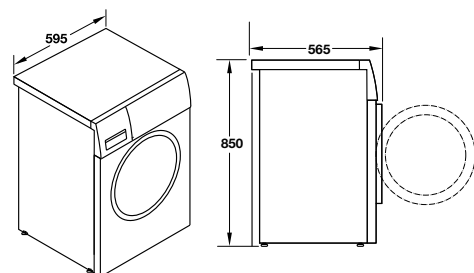
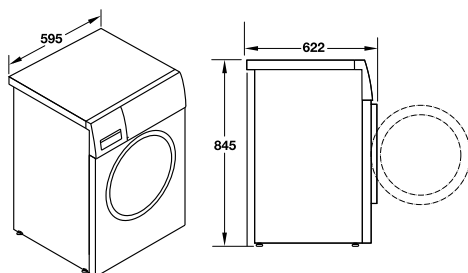
- Connection rating: 2.8 kW
- Voltage: 220-240 V
- Power frequency: 50 Hz, 16 A
- Cable length: 1.45 m with plug
- Appliance dimensions: 595W x 622D x 845 H mm
- Công suất: 2,8 kW
- Hiệu điện thế: 220-240 V
- Tần số: 50 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,45m có kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 595R x 622S x 845 C mm



- Capacity: 8 kg, 1400 rpm
- 16 programs
- LED display + Knob control
- Mute-washing
- Noise level: 59 dB
- Dung lượng : 8 kg, 1400 vòng/phút
- 16 chương trình giặt
- Nút vận điều khiển kết hợp đèn LED
- Chế độ giặt êm
- Độ ồn: 59dB

- Childlock
- Anti-overflow
- Khóa trẻ em
- Chế độ chống tràn

- Water consumption: 55 litres/ cycle
- Voltage: 220 - 240V
- Power frequency: 50Hz, 16A
- Cable length: 1.5m
- Appliance dimension: 595W x 565D x 850H
- Mức tiêu thụ nước: 55 lít/ 1 lần giặt
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Tần số: 50 Hz, 16A
- Chiều dài dây cáp: 1,5m
- Kích thước sản phẩm: 595R x 565S x 850C mm





BOSCH

Invented for life

Bosch's Series 8 built-in appliances are developed with the prestigious brand's trusted quality, state-of-the-art technology, a groundbreaking design, and exceptional user-friendliness to make your kitchen as pleasant as possible. Sharing aesthetic elements such as the high-quality stainless panel, the integrated and intuitive operating ring, and the glass, the appliances exemplify the modernness and quality of every kitchen where they are present.

Dòng thiết bị âm tường, âm tủ Series 8 của Bosch được phát triển trên nền tảng công nghệ tối tân, thiết kế đột phá, sự thân thiện tối ưu đối với người dùng cũng như chất lượng vượt trội của một thương hiệu uy tín trên toàn cầu để mang đến sự tiện nghi tối đa cho gian bếp của bạn. Đặc biệt, với những yếu tố thẩm mỹ như bề mặt thép chất lượng cao, vòng điều khiển cảm ứng và chất liệu kính, các sản phẩm còn thể hiện sự hiện đại và đẳng cấp của mọi không gian bếp nơi chúng hiện diện.





INDUCTION · BẾP TỪ · 539.64.004



Preferred cabinet size
KT lắp đặt phù hợp

80 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

31.680.000 Đ

Performance

Đặc tính sản phẩm



- 3 induction cooking zones:
 - Left zone: Ø320 mm - 2.6/4.4 kW (Booster)
 - Front right zone: Ø145 mm - 1.4/2.2 kW (Booster)
 - Rear right zone: Ø210 mm - 2.2/3.7 kW (Booster)
- Ceramic glass top
- 17 power levels with **Direct Touch** control
- Electronic display, Boost Function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer
- 3 vùng nấu cảm ứng từ:
 - Vùng bên trái: Ø220mm - 2,6/4,4 kW (gia nhiệt nhanh)
 - Vùng trước bên phải: Ø145 mm - 1,4/2,2 kW (gia nhiệt nhanh)
 - Vùng sau bên phải: Ø210 mm - 2,2/3,7 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh
- Điều khiển cảm ứng **chọn trực tiếp** 17 mức gia nhiệt
- Màn hình hiển thị điện tử. Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ

Safety functions

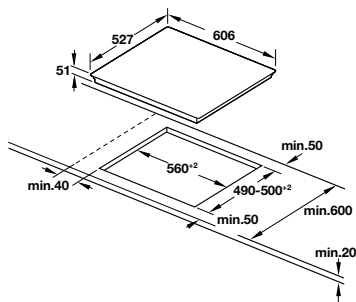
Chức năng an toàn

- Child lock. Safety switch-off
- Overflow safety. Residual heat indicator
- Khóa trẻ em. Tự tắt khi không sử dụng
- An toàn khi tràn. Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)

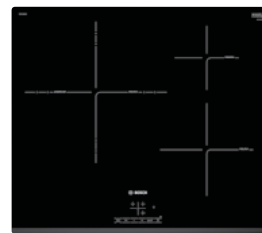
Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Total connect load: 7.4 kW
- Voltage: 220-240 V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 606W x 527D x 51H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D x 51H mm
- Tổng công suất: 7,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 606R x 527S x 51C mm
- Kích thước hộc bếp: 560R x 490S x 51C mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật

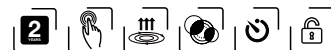


INDUCTION · BẾP TỪ · 539.06.641



80 CM

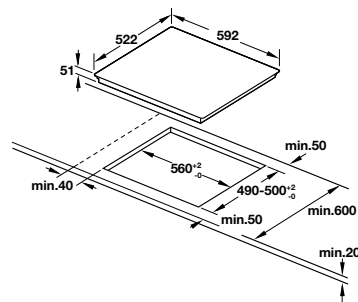
28.380.000 Đ



- 3 induction cooking zones:
 - Left zone: Ø320 mm - 2.6/4.4 kW (Booster)
 - Front right zone: Ø145 mm - 1.4/2.2 kW (Booster)
 - Rear right zone: Ø210 mm - 2.2/3.7 kW (Booster)
- Ceramic glass top, front beveled
- **Touch** control, 17 power levels
- Booster Function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer. Electronic display
- 3 vùng nấu cảm ứng từ:
 - Vùng bên trái: Ø320mm - 2,6/4,4 kW (gia nhiệt nhanh)
 - Vùng trước bên phải: Ø145 mm - 1,4/2,2 kW (gia nhiệt nhanh)
 - Vùng sau bên phải: Ø210 mm - 2,2/3,7 kW (gia nhiệt nhanh)
- Mặt gốm thủy tinh, vát cạnh trước
- **Cảm ứng chọn**, 17 mức gia nhiệt
- Màn hình hiển thị điện tử. Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện xoong nồi
- Hẹn giờ

- Child lock. Safety switch-off
- Residual heat indicator
- Khóa trẻ em, Tự tắt khi không sử dụng
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)

- Total connect load: 7.4 kW
- Voltage: 220-240 V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Net weight: 13 kg
- Appliance dimensions: 592W x 522D x 51H mm
- Cut-out dimensions: 560W x 490D x 51H mm
- Tổng công suất: 7,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Trọng lượng: 13 kg
- Kích thước sản phẩm: 592R x 522S x 51C mm
- Kích thước hộc bếp: 560R x 490S x 51C mm



INDUCTION · BẾP TỪ · 539.06.870



60 CM

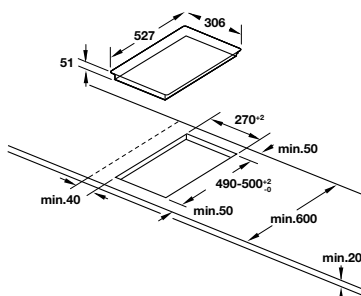
20.130.000 Đ



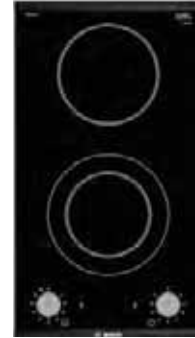
- 2 induction cooking zones
 - Front zone: Ø210mm - 2.2/3.7 kW, booster
 - Rear zone: Ø145mm - 1.4/2.2 kW, booster
- Schott ceramic glass top, 2 sides beveled (front & rear)
- DirectSelect Touch control, 17 levels
- Booster function
- Automatic pan recognition sensor
- Timer
- 2 vùng nấu cảm ứng từ
 - Vùng trước: Ø210 mm - 2,2/3,7 kW, gia nhiệt nhanh
 - Vùng sau: Ø145 mm - 1,4/2,2 kW, gia nhiệt nhanh
- Mặt gốm thủy tinh Schott, vát 2 cạnh (trước & sau)
- Điều khiển: cảm ứng chọn trực tiếp, 17 mức gia nhiệt
- Chức năng gia nhiệt nhanh
- Tự nhận diện nồi
- Hẹn giờ

- Child lock. Safety switch-off
- Residual heat indicator
- Khóa trẻ em. Tự tắt khi không sử dụng
- Hiển thị nhiệt dư

- Connection rating: 3.7 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 15 A
- Cable length: 1.1 m without plug
- Appliance dimensions: 306W x 527D x 51H mm
- Cut-out dimensions: 270W x 500D mm
- Tổng công suất: 3,7 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50/60 Hz, 15 A
- Chiều dài dây cáp: 1,1 m, không kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 306R x 527S x 51C mm
- Kích thước hộc bếp: 270R x 500S mm



RADIANT HOB · BẾP ĐIỆN · 539.66.560



60 CM

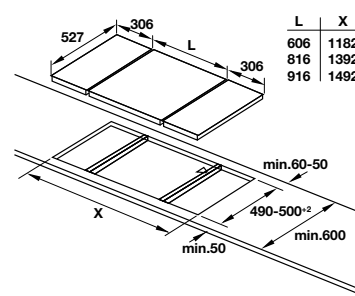
19.360.000 Đ



- 2 radiant cooking zones:
 - Front zone: Ø120/180mm - 0.8/2.0 kW
 - Rear zone: Ø145mm - 1.2 kW
- Schott ceramic glass top, 2 sides beveled (front & rear)
- Knob control, 9 levels
- 2 vùng nấu điện:
 - Vùng trước: Ø120/180mm - 0.8/2.0 kW
 - Vùng sau: Ø145mm - 1.2 kW
- Mặt gốm thủy tinh Schott, vát 2 cạnh (trước & sau)
- Điều khiển: núm vặn, 9 mức gia nhiệt

- Residual heat indicator
- Hiển thị nhiệt dư

- Connection rating: 3.2 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 15 A
- Cable length: 1.5 m without plug
- Appliance dimensions: 306W x 527D x 48H mm
- Cut-out dimensions: 270W x 490-500D x 59H mm
- Tổng công suất: 3,2 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 15 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m, không kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 306R x 527S x 48C mm
- Kích thước hộc bếp: 270R x 490-500S x 59C mm



L	X
606	1182
816	1392
916	1492



WALL-MOUNTED HOOD MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG · 539.86.633



Size
Kích thước

90 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

43.340.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm



- Aspiration system: recirculating/ ducted operation
- Electronic control with LED display
- 3 speeds + 2 intensive levels
- Removable aluminium grease filters
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn/ thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử với màn hình LED
- 3 cấp tốc độ + 2 chế độ hút tăng cường
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Max. extraction rate: 1000 m³/h
- Connection rating: 272 W
- Noise level: 60 dB
- LED light: 4 x 3 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50-60 Hz, 10 A
- Cable length: 1.3 m with plug
- Diameter outlet: 150/120 mm
- Appliance dimensions:
 - Exhaust: 744-924H x 900W x 600D mm
 - Recirculating: 744-1044H x 900W x 600D mm
- Công suất hút tối đa: 1000 m³/h
- Công suất tiêu thụ: 272 W
- Độ ồn: 60 dB
- Đèn LED: 4 x 3 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50-60 Hz, 10 A
- Chiều dài dây cáp: 1,3 m có đầu cắm
- Đường kính ống xả: 150/120 mm
- Kích thước sản phẩm:
 - Hút xả: 744-924C x 900R x 600S mm
 - Tuần hoàn: 744-1044C x 900R x 600S mm

WALL-MOUNTED HOOD MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG · 539.86.343



90 CM

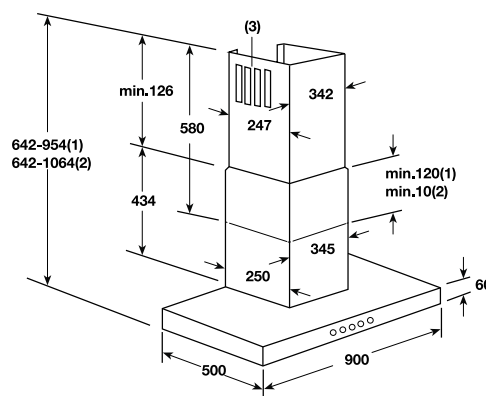
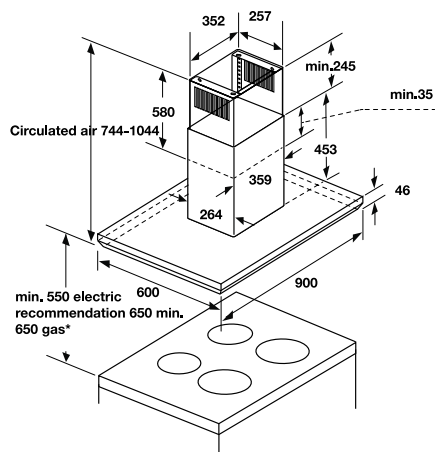
25.300.000 Đ



- Aspiration system: recirculating/ ducted operation
- Electronic control with LED display
- 3 speeds + 2 intensive levels
- Removable aluminium grease filters
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn/ thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn điện tử với màn hình LED
- 3 cấp tốc độ + 2 chế độ hút tăng cường
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời

- Max. extraction rate: 730 m³/h
- Connection rating: 139 W
- Noise level: 55 dB
- LED light: 3 x 3 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 10 A
- Cable length: 1.3 m with plug
- Diameter outlet: 150/120 mm
- Appliance dimensions:
 - Exhaust: 642 - 954H x 900W x 500D mm
 - Recirculating: 642 - 1064H x 900W x 500D mm
- Công suất hút tối đa: 730 m³/h
- Công suất tiêu thụ: 139 W
- Độ ồn: 55 dB
- Đèn LED: 3 x 3 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 10 A
- Chiều dài dây cáp: 1,3 m có đầu cắm
- Đường kính ống xả: 150/120 mm
- Kích thước sản phẩm:
 - Hút xả: 642 - 954C x 900R x 500S mm
 - Tuần hoàn: 642 - 1064C x 900R x 500S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật



WALL MOUNTED HOOD MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG · 539.96.437



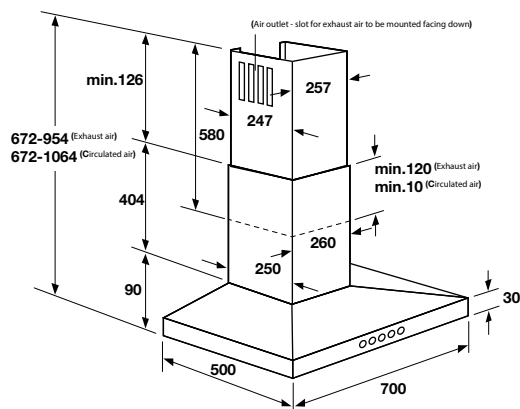
70 CM

14.740.000 Đ



- Aspiration system: recirculating/ ducted operation
- Soft-touch button control
- 3 speeds + intensive setting
- 2 removable aluminium grease filters. 2 LED lights
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn/ thông gió
- Điều khiển bằng nút nhấn
- 3 cấp tốc độ + chế độ hút tăng cường
- 2 Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời. 2 đèn LED

- Max. extraction rate: 690 m³/h
- Connection rating: 136 W
- Noise level: 58 dB
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 10 A
- Cable length: 1.3 m with plug
- Diameter outlet: 150/120 mm
- Appliance dimensions:
 - Exhaust: 672 - 954H x 700W x 500D mm
 - Recirculating: 672 - 1064H x 700W x 500D mm
- Công suất hút tối đa: 690 m³/h
- Công suất tiêu thụ: 136 W
- Độ ồn: 58 dB
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 10 A
- Chiều dài dây cáp: 1,3 m có đầu cắm
- Đường kính ống xả: 150/120 mm
- Kích thước sản phẩm:
 - Hút xả: 672 - 954C x 700R x 500S mm
 - Tuần hoàn: 672 - 1064C x 700R x 500S mm



TELESCOPIC HOOD MÁY HÚT MÙI ÂM TỦ · 539.86.053



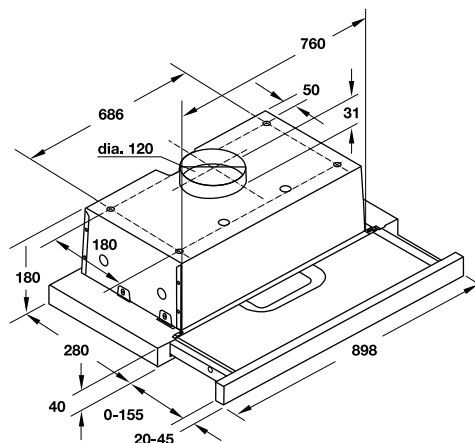
90 CM

9.020.000 Đ



- Aspiration system: recirculating/ ducted operation
- Slider and push buttons control
- 3 speeds
- Removable metal grease filters
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn/ thông gió
- Điều khiển trượt và nút nhấn
- 3 cấp tốc độ
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời

- Max. extraction rate: 420 m³/h
- Connection rating: 186 W
- Noise level: 70 dB
- Halogen light: 2 x 28 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz, 10 A
- Cable length: 2 m without plug
- Diameter outlet: 120 mm
- Product dimensions: 180H x 898W x 300D mm
- Cut-out dimensions: 140/180H x 898/900W x 280/300D mm
- Công suất hút tối đa: 420 m³/h
- Công suất tiêu thụ: 186 W
- Độ ồn: 70 dB
- Đèn Halogen: 2 x 28 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz, 10 A
- Chiều dài dây cáp: 2 m không kèm đầu cắm
- Đường kính ống xả: 120 mm
- Kích thước sản phẩm: 180C x 898R x 300S mm
- Kích thước hộc tủ: 140/180C x 898/900R x 280/300S mm





TELESCOPIC HOOD MÁY HÚT MÙI ÂM TỬ · 539.86.052



Size / Height
Kích thước / Chiều cao

Price (include VAT)
Giá (VAT)

60 CM**7.920.000 Đ**

Performance *Đặc tính sản phẩm*



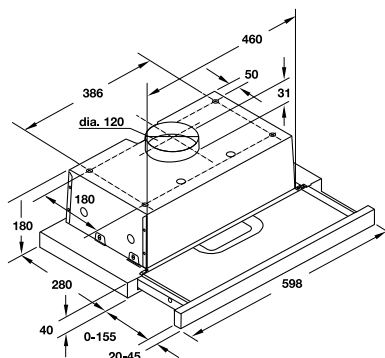
- Aspiration system: recirculating/ ducted operation
- Slider and push buttons control
- 3 speeds
- Removable metal grease filters
- Cable length: 2 m without plug
- Hệ thống hút xả: tuần hoàn/ thông gió
- Điều khiển trượt và nút nhấn
- 3 cấp tốc độ
- Lưới lọc bằng nhôm có thể tháo rời
- Chiều dài dây cáp: 2 m không kèm đầu cắm

Safety functions *Chức năng an toàn*

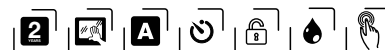
Technical information *Thông tin kỹ thuật*

- Max. extraction rate: 420 m³/h
- Connection rating: 186 W
- Noise level: 70 dB. Halogen light: 2 x 28 W
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz, 10 A
- Product dimensions: 180H x 598W x 300D mm
- Cut-out dimensions: 140/180H x 550/600W x 280/300D mm
- Công suất hút tối đa: 420 m³/h
- Công suất tiêu thụ: 186 W
- Độ ồn: 70 dB. Đèn Halogen: 2 x 28 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz, 10 A
- Kích thước sản phẩm: 180C x 598R x 300S mm
- Kích thước hộc tủ: 140/180C x 550/600R x 280/300S mm

Technical drawing *Bảng vẽ kỹ thuật*



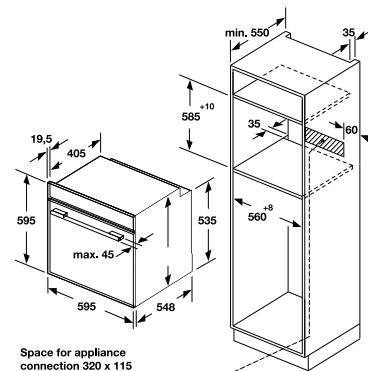
BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ 539.06.241

**60 CM****36.740.000 Đ**

- 13 heating methods: 4D HotAir Plus, Top/ Bottom heat, Defrost setting
- Temperature range 30° - 300°C
- 4Pcs glass door. 2 x Oven interior light
- Control by ring and TFT display 3 x 2,5 inch
- Electronic clock with Timer
- Accessories: 2 trays, 1 grid
- Energy rating: A (EU)
- 13 phương pháp nướng: nướng bằng khí nóng đa chiều, nướng đối lưu, rã đông...
- Nhiệt độ từ 30° - 300°C
- Cửa kính 4 lớp cách nhiệt. 2 đèn bên trong lò
- Điều khiển bằng vòng cảm ứng, màn hình TFT 2,5 inch
- Đóng hờ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Safety switch-off
- Khóa trẻ em
- Tự tắt khi không sử dụng

- Total connect load: 3.6 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.2 m without plug
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 548D mm
- Cut-out dimensions: 585-595H x 560W x 568D mm
- Tổng công suất: 3,6 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 230 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,2 m không kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 548S mm
- Kích thước hộc tủ: 585-595C x 560R x 568S mm



BUILT IN OVEN LÒ NƯỚNG ÂM TỬ · 539.06.191



60 CM

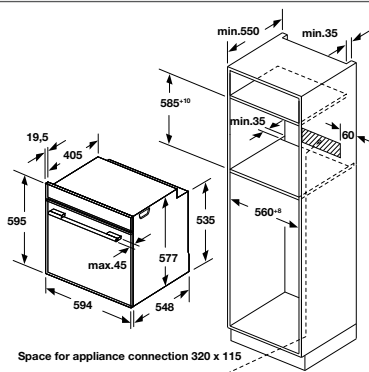
31.460.000 Đ



- 10 heating methods with specialty: 4D HotAir Plus, Top/ Bottom, Defrost setting
- Capacity volume: 71 litres
- Temperature range 30°C - 300°C
- Triple glass door
- Control by ring and TFT display
- Electronic clock with Timer. 2 x Oven interior light
- Accessories: 2 trays, 1 grid
- Energy rating: A+ (EU)
- 10 phương pháp nướng: nướng bằng khí nóng đa chiều, nướng đối lưu, rã đông
- Dung tích: 71 lít
- Nhiệt độ từ 30°C - 300°C.
- Cửa kính 3 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng vòng cảm ứng, màn hình TFT
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ. 2 đèn bên trong lò
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ (Châu Âu)

- Child lock
- Safety switch-off
- Khóa trẻ em
- Tự tắt khi không sử dụng

- Total connect load: 2.85 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.2 m without plug
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 548D mm
- Cut-out dimensions: 585-595H x 560W x 568D mm
- Tổng công suất: 2,85 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 230 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,2 m không kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 548S mm
- Kích thước học tủ: 585-595C x 560R x 568S mm



BUILT IN OVEN LÒ NƯỚNG ÂM TỬ · 539.06.401



60 CM

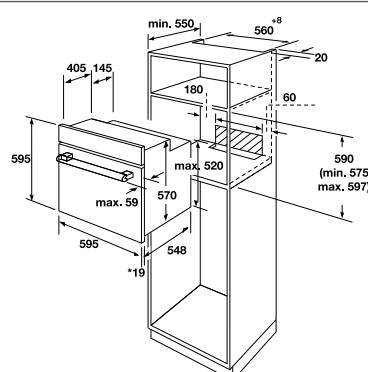
17.050.000 Đ



- 5 heating methods (specialty: 3D HotAir plus)
- Capacity volume: 66 litres
- Temperature range 50 - 270°C
- Triple glass door. 2 Knobs and buttons control
- Electronic clock with Timer
- Oven interior light
- Accessories: 2 trays, 1 grid
- Energy efficiency class: A (EU)
- 5 phương pháp nướng: chương trình nướng bằng khí nóng đa chiều
- Dung tích: 66 lít
- Dây nhiệt độ 50°C - 270°C
- Cửa kính 3 lớp cách nhiệt. Điều khiển bằng 2 núm vặn và các nút nhấn
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Đèn bên trong lò
- Phụ kiện đi kèm: 2 khay nướng, 1 vỉ nướng
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Safety switch-off
- Khóa trẻ em
- Tự tắt khi không sử dụng

- Total connect load: 2.9 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.2 m without plug
- Appliance dimensions: 595H x 595W x 548D mm
- Cut-out dimensions: 575-597H x 560 - 568W x 550D mm
- Tổng công suất: 2,9 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,2 m không kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 595C x 595R x 548S mm
- Kích thước học tủ: 575-597C x 560 - 568R x 550S mm





MICROWAVE OVEN · LÒ VI SÓNG
539.36.020



Height
Chiều cao

37 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

30,360,000 ₪

Performance

Đặc tính sản phẩm



- 7 heating methods
- Capacity volume: 21 litres
- Triple glass door
- Control by ring and TFT display 2,5 inch
- Electronic clock with Timer
- Oven interior light
- Energy rating: A+ (EU)
- 7 phương pháp nướng
- Dung tích: 21 lít
- Cửa kính 3 lớp cách nhiệt
- Điều khiển bằng vòng cảm ứng, màn hình TFT 2,5 inch
- Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ
- Đèn bên trong lò
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ (Châu Âu)

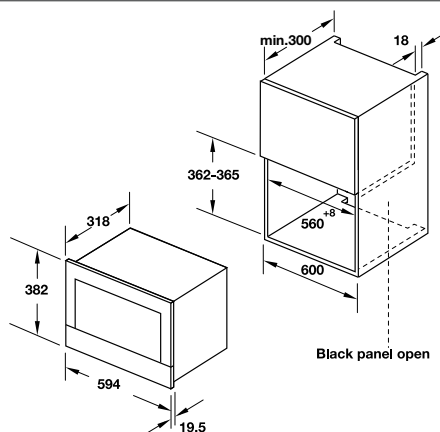
Safety functions
Chức năng an toàn

- Child lock
- Safety switch-off
- Khóa trẻ em
- Tự tắt khi không sử dụng

Technical information Thông tin kỹ thuật

- Total connect load: 1.2 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 10 A
- Cable length: 2 m without plug
- Appliance dimensions: 382H x 594W x 318D mm
- Cut-out dimensions: 362 - 365H x 560 - 568W x 320D mm
- *Tổng công suất: 1,2 kW*
- *Hiệu điện thế: 220 - 240 V*
- *Tần số: 50/60 Hz, 10 A*
- *Chiều dài dây cáp: 2 m không đầu cắm*
- *Kích thước sản phẩm: 382C x 594R x 318S mm*
- *Kích thước hộp tủ: 362 - 365C x 560-568R x 320S mm*

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật



MICROWAVE OVEN · LÒ VI SÓNG
539.36.030



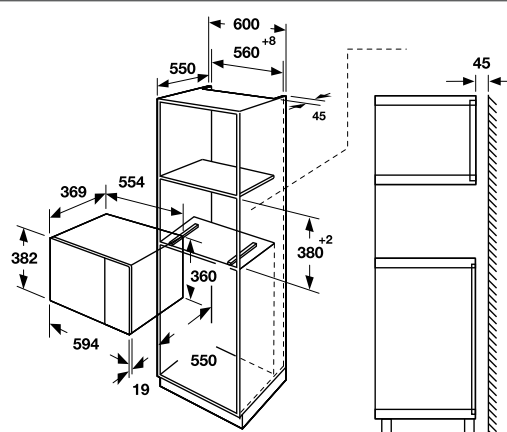
38 CM

20,900,000 ₪

- 7 heating methods
- Capacity volume: 21 litres
- Triple glass door
- Control by ring and TFT display 2,5 inch
- Electronic clock with Timer
- Oven interior light
- Energy rating: A+ (EU)
- *7 phương pháp nướng*
- *Dung tích: 21 lít*
- *Cửa kính 3 lớp cách nhiệt*
- *Điều khiển bằng vòng cảm ứng, màn hình TFT 2,5 inch*
- *Đồng hồ điện tử có chức năng hẹn giờ*
- *Đèn bên trong lò*
- *Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ (Châu Âu)*

- Child lock
- Safety switch-off
- Khóa trẻ em
- Tự tắt khi không sử dụng

- Total connect load: 1.2 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 10 A
- Cable length: 2 m without plug
- Appliance dimensions: 382H x 594W x 318D mm
- Cut-out dimensions: 380-382H x 560-568W x 550D mm
- *Tổng công suất: 1,2 kW*
- *Hiệu điện thế: 220 - 240 V*
- *Tần số: 50/60 Hz, 10 A*
- *Chiều dài dây cáp: 2 m không đầu cắm*
- *Kích thước sản phẩm: 382C x 594R x 318S mm*
- *Kích thước hộp tủ: 380-382C x 560-568R x 550S mm*



FRIDGES · TỦ LẠNH · 539.16.250



Size Kích thước Price (include VAT) Giá (VAT)	 90 CM 87.120.000 Đ
Performance Đặc tính sản phẩm	- Two cooling systems prevent transfer of smell - Internal water filter - Electronic control, LCD display - Flush integrated ice and water dispenser - Energy Saver - Active warning system, with door open buzzer - Superior Bright interior LED fridge light - Energy rating: A+ - Climate class: SN-T - Hai hệ thống làm lạnh ngăn lan mùi - Bộ lọc mùi bên trong tủ lạnh - Điều khiển điện tử, màn hình LCD - Ngăn lấy đá và nước lạnh bên ngoài - Chế độ tiết kiệm năng lượng - Hệ thống cảnh báo chủ động với âm báo mở cửa - Hệ thống chiếu sáng bằng đèn LED bên trong - Tiết kiệm năng lượng theo tiêu chuẩn A+ của Châu Âu - Mức thích nghi môi trường: SN-T
Fridge Section Ngăn lạnh	- Multi-Airflow system 2 vegetable containers on rail with rippled base - Automatic defrosting fridge 3 safety glass shelves - FreshProtect box - Hệ thống khí lạnh đa chiều 2 hộp đựng rau củ với bộ lọc độ ẩm - Chức năng tự ra đông 3 kệ bằng kính an toàn - Ngăn FreshProtect: điều chỉnh nhiệt độ riêng từ 0°C đến 40°C
Freezer Section Ngăn đá	4 star freezer - No frosting - SuperFreezing with automatic deactivation - Ngăn đá chuẩn 4 sao - Không đóng tuyết - Chức năng đông lạnh siêu nhanh
Technical information Thông tin kỹ thuật	- Net capacity: 522 liters - Net fridge capacity: 359 liters - Net freezer capacity: 157 liters - Noise level: 43 dB - Freezing capacity: 11 kg in 24 hours - Storage time in power failure: 4 hours - Annual energy consumption: 432 (kWh/year) - Appliance dimensions: 1770H x 910W x 720D mm - Dung tích thực: 522 lít - Dung tích ngăn lạnh: 359 lít - Dung tích ngăn đá: 157 lít - Độ ồn: 43 dB - Năng suất đông lạnh: 11 kg trong 24 giờ - Thời gian lưu trữ khi mất điện: 4 giờ - Tiêu thụ điện năng hàng năm: 432 (kWh/năm) - Kích thước: 1770C x 910R x 720S mm
Technical drawing Bảng vẽ kỹ thuật	



FREE-STANDING DISHWASHER MÁY RỬA CHÉN ĐỘC LẬP 539.26.550



Size
Kích thước

60 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

37.840.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm



- Capacity: 13 EU place settings
- 5 programs: Intensive, Auto, Eco, Quick Wash, Pre Rinse
- Special options: VarioSpeed, Half-load
- Electronic button Control, LED display
- Timer
- Energy rating: A+ (EU)
- Sức chứa: 13 bộ đồ ăn Châu Âu
- 5 chương trình rửa: Rửa mạnh, Tự động, Tiết kiệm, Rửa nhanh, Rửa sơ bộ
- Chức năng đặc biệt: Tăng tốc độ rửa, Rửa nửa tải
- Điều khiển điện tử, màn hình LED
- Hẹn giờ
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+ (Châu Âu)

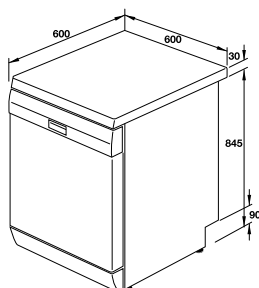
Safety functions
Chức năng an toàn

- Child lock.
- Aquastop
- Khóa trẻ em.
- Chống rò rỉ nước

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Power consumption: 1.03 kW/cycle
- Water consumption: 12 litres/cycle
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 10 A
- Noise level: 48 dB
- Cable length: 1.75 m with plug
- Appliance dimensions: 845H x 600W x 600D mm
- Mức tiêu thụ điện: 1,03 kW/1 lần rửa
- Mức tiêu thụ nước: 12 lít/1 lần rửa
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 10 A
- Độ ồn: 48 dB
- Chiều dài dây cáp: 1,75 m, kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 845C x 600R x 600S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật



SEMI-INTEGRATED DISHWASHER MÁY RỬA CHÉN ÂM BÁN PHẦN 539.26.201



60 CM

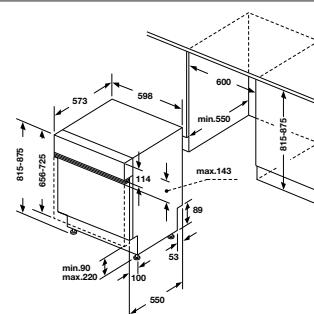
32.780.000 Đ



- Capacity: 14 EU place settings
- 6 programs: Intensive, Auto, Eco, Gentle, Quick Wash, Pre Rinse
- Electronic control. LED display. BLDC motor
- ActiveWater Hydraulic System
- Glass care system 40°C
- Timer
- Energy rating: A++ (EU)
- Sức chứa: 14 bộ đồ ăn Châu Âu
- 6 chương trình rửa: Rửa mạnh, Tự động, Tiết kiệm, Rửa nhẹ, Rửa nhanh, Rửa sơ bộ
- Điều khiển điện tử, màn hình LED. Động cơ không chổi than
- Hệ thống thủy lực ActiveWater
- Hệ thống bảo vệ cửa kính 40°C
- Hẹn giờ
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A++ (Châu Âu)

- Child lock
- Aquastop
- Khóa trẻ em.
- Chống rò rỉ nước

- Power consumption: 0.93 kW/cycle
- Water consumption: 9.5 litres/cycle
- Connection rating: 2400 W. Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz. SuperSilence: 42 dB
- Cable length: 1.75 m with plug
- Net weight: 36 kg
- Appliance dimensions: 815-875H x 598W x 573D mm
- Mức tiêu thụ điện: 0,93 kW/1 lần rửa - nước: 9,5 lít/1 lần rửa
- Công suất: 2400 W. Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz. Độ ồn: 42 dB
- Chiều dài dây cáp: 1,75 m, kèm đầu cắm
- Trọng lượng: 36 kg
- Kích thước sản phẩm: 815-875C x 598R x 573S mm



FRONT LOAD WASHER · MÁY GIẶT 9KG 539.96.130



60 CM

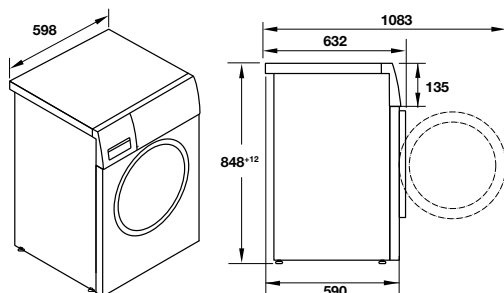
39.050.000 Đ



- Capacity: 9 kg, 1400 rpm, 9 programs
- Special options: Reload function, Easy iron, Super quick - 15/60 minutes, Rinse plus
- EcoSilence Drive™ Motor
- Active Water™ Plus, Vario Perfect
- AntiVibration™ sides panels
- Electronic control, LED display. Timer
- Washing noise level: 48 dB. Spinning noise level: 72 dB
- Energy rating: A+++ (EU)
- Dung lượng: 9 kg, 1400 vòng/ phút, 9 chương trình giặt
- Chức năng đặc biệt: Thêm đồ khi giặt, Chống nhão đồ sau khi giặt, Giặt siêu tốc - 15 phút/ 60 phút, Thêm số lần xả
- Động cơ không chổi than EcoSilence Drive™
- Chế độ tiết kiệm nước. Chế độ tiết kiệm năng lượng
- Vỏ máy chống rung AntiVibration™
- Điều khiển điện tử, màn hình LED. Hẹn giờ
- Độ ồn khi giặt: 48 dB. Độ ồn khi vắt: 72 dB
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A+++ (Châu Âu)

- Child lock
- Aquastop
- Khóa trẻ em
- Chống rò rỉ nước

- Power consumption: 1.19 kwh/cycle
- Water consumption: 56 litres/cycle
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz, 10 A
- Cable length: 1.75 m with plug
- Appliance dimensions: 848 - 860H x 598W x 590D mm
- Mức tiêu thụ điện: 1,19 kwh/1 lần giặt
- Mức tiêu thụ nước: 56 lít/1 lần giặt
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz, 10 A
- Chiều dài dây cáp: 1,75 m kèm đầu cắm
- Kích thước sản phẩm: 848 - 860C x 598R x 590S mm



GAGGENAU

A German brand with more than 330 years of experience, Gaggenau is known for developing professional-grade kitchen appliances that are friendly for domestic uses. Made with excellent materials, fine craftsmanship, innovative technologies, and simple yet timeless designs, Gaggenau's products are not only aesthetically appealing but highly functional. From glass ceramic cooktops to combi-steam ovens and modular ceiling ventilations, everything is an essential part of every modern kitchen.

Với kinh nghiệm hơn 330 năm, Gaggenau là một thương hiệu Đức nổi tiếng về những thiết bị bếp chuyên nghiệp đồng thời thân thiện với không gian nấu nướng tại gia đình. Là kết tinh của những vật liệu xuất sắc, kỹ thuật khéo léo, công nghệ tiên tiến cùng thiết kế đơn giản nhưng tối ưu, các sản phẩm của Gaggenau không chỉ vượt trội về mặt thẩm mỹ mà còn xuất sắc trong tính năng hoạt động. Từ bếp bề mặt gốm thủy tinh đến lò nướng kết hợp hấp và máy hút mùi, mỗi một sản phẩm đều là yếu tố không thể thiếu của những gian bếp hiện đại.





SERIES 400

Inspired by professional ovens, the 400 series come with cutting-edge technologies that enable you to apply unlimited cooking ideas, while looking striking with the bold lines of stainless steel and glass. Intriguingly free of handles, doors are opened by a simple touch of the display. This is an oven that confidently sets the tone of your kitchen.

Lấy cảm hứng từ lò nướng của các đầu bếp chuyên nghiệp, bộ sưu tập 400 được trang bị công nghệ tối tân để giúp hiện thực hóa vô số ý tưởng nấu nướng. Chỉ một cái chạm trên màn hình điều khiển, cánh cửa không tay nắm sẽ mở ra thật nhẹ nhàng. Những đường nét mạnh mẽ của chất liệu thép và kính cùng tạo nên một tuyệt tác đầy ấn tượng, định hình nên phong cách cho không gian bếp nhà bạn.



INDUCTION HOB · BẾP TỪ · 538.06.466



Size
Kích thước

80 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

180.730.000 ₫

Performance
Đặc tính sản phẩm



- One single big cooking surface of 2800 cm², stainless steel frame
- Free positioning of cookware
- TFT touch display, booster function
- All sizes of cookware can be used
- Max Power output for big cookware up to 4 kW
- Surface or flush installation
- Timer
- Vùng nấu lớn rộng 2800 cm², viền thép không gỉ
- Có thể đặt nồi ở bất kỳ vị trí nào trên mặt bếp
- Điều khiển cảm ứng bằng màn hình TFT, chức năng gia nhiệt nhanh
- Sử dụng được tất cả kích thước nồi
- Công suất tối đa cho nồi kích thước lớn tới 4 kW
- Thiết kế lắp âm hoặc lắp nổi
- Bộ hẹn giờ

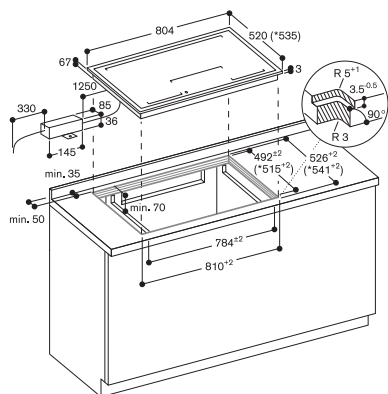
Safety functions
Chức năng an toàn

- Child lock. Safety switch-off
- Display cleaning protection
- Residual heat indicator
- Khóa trẻ em, tự tắt khi không sử dụng
- Hiển thị chức năng vệ sinh
- Hiển thị nhiệt dư (báo hiệu bề mặt nóng)

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Total connected load: 7,4 kW
- Voltage: 220-240 V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 804W x 520D x 63.6H mm
- Cut-out dimensions: 780-783W x 490-493D mm
- Tổng công suất: 7.4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz
- Kích thước sản phẩm: 804R x 520S x 63,6C mm
- Kích thước hộc bếp: 780-783R x 490-493S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật

TABLE VENTILATION · MÁY HÚT MÙI ẨM BÀN
539.86.803

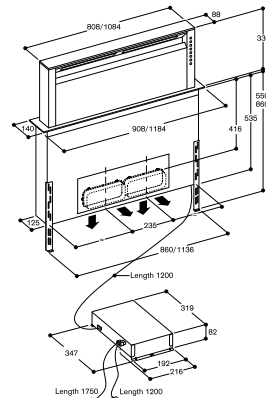
90 CM

142.010.000 ₫



- Material: Stainless steel
- Dimmable LED light for optimum illumination of the whole cooktop
- Surface or flush installation
- 3 electronically controlled output levels
- Noise level: 45/61 dB
- Grease filter saturation indicator
- Vật liệu: thép không gỉ
- Đèn LED có thể điều chỉnh độ sáng cung cấp ánh sáng tối ưu cho mặt bếp khi nấu
- Có thể lắp nổi hay lắp bằng mặt
- 3 mức độ điều khiển điện tử
- Độ ồn: 45/ 61 dB
- Cảm biến vệ sinh lưới lọc dầu mỡ

- Max extraction rate: 600 m³/h
- Total connected load: 65 W
- Voltage: 220-240 V. LED light: 4 x 5 W
- Appliance dimensions: 808W x 330H x 140D mm
- Cut-out dimensions: 840W x 540H x 122 D mm
- Công suất hút tối đa: 600 m³/h
- Tổng công suất: 65 W. Đèn LED: 4 x 5 W
- Hiệu điện thế: 220-240 V
- Kích thước sản phẩm: 808R x 330C x 140S mm
- Kích thước cắt: 840R x 540Cx122S mm



ISLAND HOOD · MÁY HÚT MÙI ĐẢO · 539.86.696



100 CM

125.840.000 Đ



- Material: Stainless steel
- Highly efficient extraction of cooking vapours
- Air extraction or air circulation
- Automatic function with sensor controlled run-on function.
- 3 electronically controlled output levels and 1 intensive
- Noise level: 44-61 dB
- Grease filter saturation indicator
- Easy mounting system for simple installation and alignment
- *Vật liệu: thép không gỉ*
- *Cho hiệu quả hút tối ưu*
- *Hệ thống hút tuần hoàn hay thông gió*
- *Chức năng tự động với điều khiển cảm biến*
- *3 mức độ điều khiển điện tử và 1 chế độ hút tăng cường*
- *Độ ồn: 44-61 dB*
- *Cảm biến vệ sinh lưới lọc dầu mỡ*
- *Hệ thống lắp đặt dễ dàng*

WALL MOUNTED HOOD · MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
539.86.433



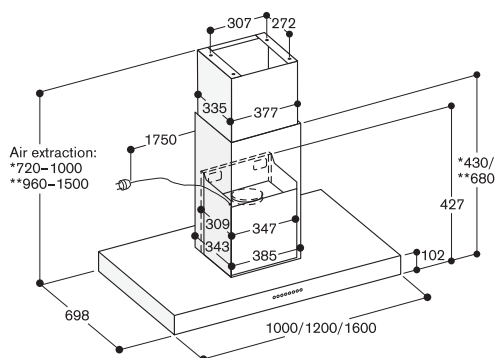
90 CM

87.120.000 Đ

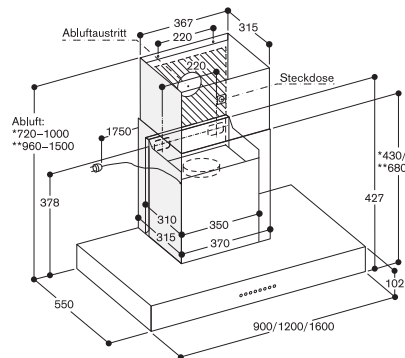


- Material: Stainless steel
- Highly efficient extraction of cooking vapours
- Air extraction or air circulation
- Automatic function with sensor controlled run-on function
- 3 electronically controlled output levels and 1 intensive mood
- Noise level: 63 dB
- Grease filter saturation indicator
- Easy mounting system for simple installation and alignment
- *Vật liệu: thép không gỉ*
- *Cho hiệu quả hút tối ưu*
- *Hệ thống hút tuần hoàn hay thông gió*
- *Chức năng tự động với điều khiển cảm biến*
- *3 mức độ điều khiển điện tử và 1 chế độ hút tăng cường*
- *Độ ồn: 63 dB*
- *Cảm biến vệ sinh lưới lọc dầu mỡ*
- *Hệ thống lắp đặt dễ dàng*

- Max extraction rate: 550 m³/h
- LED light: 4 x 10 W
- Total connected load: 50 W
- Voltage: 220-240 V, 50 Hz
- Appliance dimensions: 1000W x 698D x 720-1500H mm
- *Công suất hút tối đa: 550 m³/h*
- *Đèn LED: 4 x 10 W*
- *Tổng công suất: 50 W*
- *Hiệu điện thế: 220 - 240 V, 50 Hz*
- *Kích thước sản phẩm: 1000R x 698S x 720-1500 mm*



- Max extraction rate: 880 m³/h
- LED light: 2 x 5 W
- Total connected load: 30 W
- Voltage: 220-240 V
- Appliance dimensions: 900W x 550D x 720-1000 H mm
- *Công suất hút tối đa: 880 m³/h*
- *Đèn LED: 2 x 5 W*
- *Tổng công suất: 30 W*
- *Hiệu điện thế: 220 - 240 V*
- *Kích thước sản phẩm: 900R x 550S x 720-1000 mm*



MADE IN
EUROPE

Price (include VAT)
Giá (VAT)

148.500.000 ₪

- Stainless steel backed full glass door
- 17 heating methods
- Capacity volume: 76 litres
- TFT display, automatic door opening
- Pyrolytic system
- Electronic temperature control from 30°C to 300°C
- Energy rating: A
- Cửa kính toàn phần, màu inox
- 17 phương pháp nung
- Dung tích: 76 lít
- Màn hình hiển thị TFT, mở cửa tự động
- Chức năng vệ sinh bằng nhiệt phân
- Nhiệt độ điều khiển từ 30°C đến 300°C
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Thermally insulated door with quadruple glazing
- Khóa trẻ em
- Cửa cách nhiệt 4 lớp

- Total connected load: 3.7 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 595H x 590W x 547D mm
- Cut-out dimensions: 590H x 560W x 550D mm
- *Tổng công suất: 3,7 kW*
- *Hiệu điện thế: 220 - 240 V*
- *Tần số: 50/60 Hz, 16 A*
- *Chiều dài dây cáp: 1,5 m*
- *Kích thước sản phẩm: 590R x 595C x 547S mm*
- *Kích thước hộp tủ: 560R x 590C x 550S mm*

[illegible]

MADE IN
EUROPE



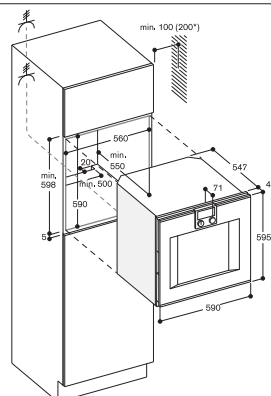
129.140.000 ₪



- Stainless steel backed full glass door
- 13 heating methods
- Capacity volume: 76 litres
- TFT display, automatic door opening
- Pyrolytic system
- Electronic temperature control from 30°C to 300°C
- Energy rating: A
- Cửa kính toàn phần, màu Inox
- 13 phương pháp nung
- Dung tích: 76 lít
- Màn hình hiển thị TFT, mở cửa tự động
- Chức năng vệ sinh bằng nhiệt phân
- Nhiệt độ điều khiển từ 30°C đến 300°C
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Thermally insulated door with quadruple glazing
- Khóa trẻ em
- Cửa cách nhiệt 4 lớp

- Total connect load: 3.7 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 595H x 590W x 547D mm
- Cut-out dimensions: 590H x 560W x 550D mm
- *Tổng công suất: 3,7 kW*
- *Hiệu điện thế: 220-240V*
- *Tần số: 50/ 60 Hz, 16 A*
- *Chiều dài dây cáp: 1,5 m*
- *Kích thước sản phẩm: 595C x 590R x 547S mm*
- *Kích thước hộc tủ: 590C x 560R x 550S mm*



MICROWAVE OVEN · LÒ NƯỚNG KẾT HỢP VI SÓNG
539.06.472



60 CM

174.240.000 Đ

BUILT-IN COMBI-STEAM OVEN
LÒ VI SÓNG KẾT HỢP NƯỚNG ÂM TỬ · 539.06.041



60 CM

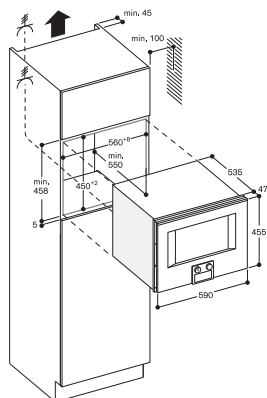
174.240.000 Đ



- Stainless steel backed full glass door, metallic
- Capacity volume: 36 liters
- Microwave operation with 5 output Levels, 4 defrosting programmes, 4 cooking programmes, 7 combination programmes
- TFT display, automatic door opening
- Energy rating: A
- Cửa kính toàn phần, màu kim loại
- Dung tích: 36 lít
- 5 mức độ công suất vi sóng, 4 chương trình rã đông, 4 chương trình nấu, 7 chương trình nướng kết hợp vi sóng
- Màn hình hiển thị TFT, cửa tự động
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Thermally insulated door with 2 fold glazing
- Khóa trẻ em
- Cửa cách nhiệt 2 lớp

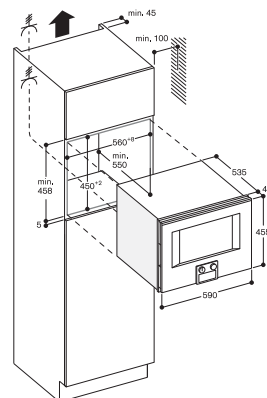
- Total connected load: 3.1 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 455H x 590W x 582D mm
- Cut-out dimensions: 458H x 560-568W x 550D mm
- Tổng công suất: 3,1 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m
- Kích thước sản phẩm: 455C x 590R x 582S mm
- Kích thước học tủ: 458C x 560-568R x 550S mm



- Stainless steel backed full glass door, metallic
- Capacity volume: 36 liters
- Microwave operation with 5 output levels, 4 defrosting programmes, 4 cooking programmes, 7 combination programmes
- TFT display, automatic door opening
- Energy rating: A
- Cửa kính toàn phần, màu kim loại
- Dung tích: 36 lít
- 5 mức độ công suất vi sóng, 4 chương trình rã đông, 4 chương trình nấu, 7 chương trình nướng kết hợp vi sóng
- Màn hình hiển thị TFT kết hợp nút điều khiển, cửa tự động
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Thermally insulated door with 2 fold glazing
- Khóa trẻ em
- Cửa cách nhiệt 2 lớp

- Total connected load: 3.1 KW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 455H x 590W x 582D mm
- Cut-out dimensions: 458H x 560-568W x 550D mm
- Tổng công suất: 3,1 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m
- Kích thước sản phẩm: 455C x 590R x 582S mm
- Kích thước học tủ: 458C x 560-568R x 550S mm



BUILT-IN COMBI-STEAM OVEN
LÒ NƯỚNG KẾT HỢP VI SÓNG ÂM TỬ
539.06.400

MADE IN
EUROPE



Size
Kích thước

60 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

148.500.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm



- Stainless steel backed full glass door, metallic
- Capacity volume: 42 litres
- TFT display, automatic door opening
- Water tank, drying and descaling programme
- Pyrolytic system
- Electronic temperature control from 30°C to 230°C
- Energy rating: A
- Cửa kính toàn phần, màu kim loại
- Dung tích: 42 lít
- Màn hình hiển thị TFT, cửa tự động
- Sử dụng kết nước, chương trình làm khô và cạo sạch vết bám
- Chức năng vệ sinh bằng nhiệt phân
- Nhiệt độ điều khiển từ 30°C đến 230°C
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

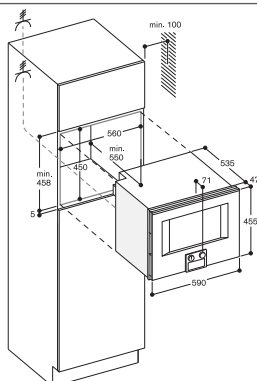
Safety functions
Chức năng an toàn

- Child lock
- Thermally insulated door with 2 fold glazing
- Khóa trẻ em
- Cửa cách nhiệt 2 lớp

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Total connected load: 2 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 8 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 455H x 590W x 535D mm
- Cut-out dimensions: 450H x 560W x 550D mm
- Tổng công suất: 2 kW
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Tần số: 50/ 60 Hz, 8 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m
- Kích thước sản phẩm: 455C x 590R x 535S mm
- Kích thước hộc tủ: 450C x 560R x 550S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật



BUILT-IN COMBI-STEAM OVEN
LÒ NƯỚNG KẾT HỢP HẤP ÂM TỬ
539.06.460

MADE IN
EUROPE



60 CM

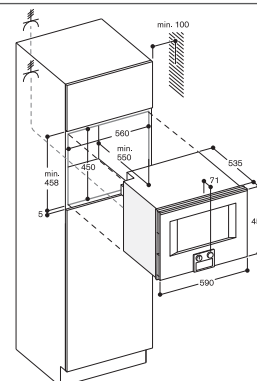
148.500.000 Đ



- Stainless steel backed full glass door, metallic
- Capacity volume: 42 litres
- TFT display, automatic door opening
- Water tank, drying and descaling programme
- Pyrolytic system
- Electronic temperature control from 30°C to 230°C
- Energy rating: A
- Cửa kính toàn phần, màu kim loại
- Dung tích: 42 lít
- Màn hình hiển thị TFT, cửa tự động
- Sử dụng kết nước, chương trình làm khô và cạo sạch vết bám
- Chức năng vệ sinh bằng nhiệt phân
- Nhiệt độ điều khiển từ 30°C đến 230°C
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

- Child lock
- Thermally insulated door
- Khóa trẻ em
- Cửa cách nhiệt 2 lớp

- Total connected load: 2 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 8 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 455H x 590W x 535D mm
- Cut-out dimensions: 450H x 560W x 550D mm
- Tổng công suất: 2 kW
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Tần số: 50/ 60 Hz, 8 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m
- Kích thước sản phẩm: 455C x 590R x 535S mm
- Kích thước hộc tủ: 450C x 560R x 550S mm



DISHWASHER · MÁY RỬA CHÉN · 539.26.181



90 CM

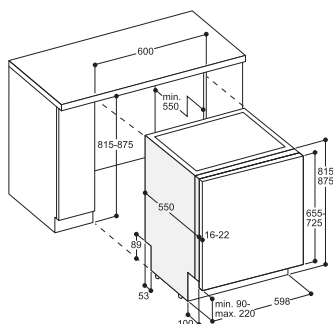
64.570.000 Đ



- Capacity: 12 EU place settings
- 8 programs, 6 special options: Haft load option, Intensive, Power, Hygiene, Extra dry, Energy save
- Glass protection with zeolite
- Aqua sensor, Load sensor
- Automatic detergent function
- A+++ Energy efficiency
- Sức chứa 12 bộ đồ ăn Châu Âu
- 8 chương trình rửa, 6 chương trình đặc biệt: rửa nửa tải, rửa tăng cường, tăng hiệu suất, rửa vệ sinh tăng cường, rửa khô, rửa tiết kiệm
- Chức năng bảo vệ cửa kính thông minh bằng công nghệ Zeolite
- Cảm biến nước, cảm biến tải trọng
- Chức năng vệ sinh tự động bằng chất tẩy rửa
- Tiết kiệm năng lượng theo tiêu chuẩn A+++ của Châu Âu

- Aqua stop with guarantee
- Chống rò rỉ nước

- Water consumption: 9.5 liters - Energy consumption: 0.8 kWh/ cycle
- Total connected load: 2.4 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50 Hz
- Fuse rating: 10 A
- Noise level: 43 dB
- Net weight: 51 kg
- Appliance dimensions: 815 - 875H x 600W x 550D mm
- Mức tiêu thụ nước: 9,5 lít / lần rửa - Mức tiêu thụ điện năng: 0,8 kWh / lần rửa
- Tổng công suất: 2,4 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50 Hz
- Cường độ dòng điện: 10 A
- Độ ồn: 43 dB
- Trọng lượng thực: 51 kg
- Kích thước: 815 - 875C x 600R x 550S mm



SERIES 200

The oven 200 series comes in three finishes and installs flush to your wall surface, fitting discreetly into any interior. Boasting a wide range of ovens, it also provides limitless cooking methods, from braising, steaming to baking. This is a series that draws the attention of the design aficionado as well as the culinary connoisseur.

Bộ sưu tập lò nướng 200 nổi bật với ba màu gia công khác nhau cùng thiết kế âm tường phù hợp với mọi không gian. Đa dạng về sản phẩm, bộ sưu tập còn phù hợp với vô số phương pháp nấu, từ kho, hấp đến nướng. Đây là dòng thiết bị bếp thu hút sự chú ý của những người đam mê thiết kế cũng như những người am hiểu về nấu nướng.



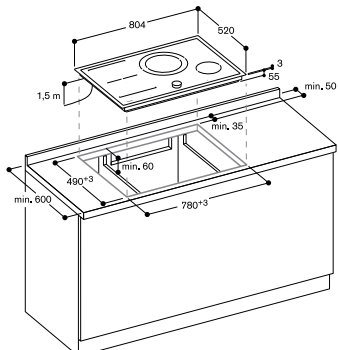
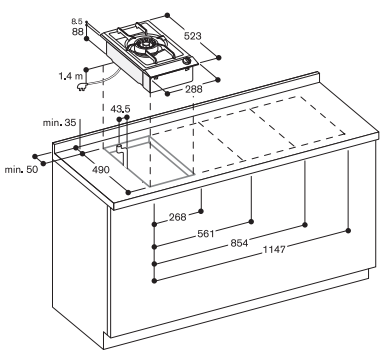


INDUCTION HOB · BẾP TỪ · 539.66.598



GAS HOB · BẾP GAS · 538.06.390



Size Kích thước Price (include VAT) Giá (VAT)	80CM 64.570.000 Đ	30CM 38.720.000 Đ
Performance Đặc tính sản phẩm	 - Stainless steel frame, 4 induction cooking zones: 1 cooking zone: Ø280 mm - 2.4/3.6 kW (Booster) 2 cooking zone: Ø190x240 mm - 2.2/3.7 kW (Booster) link with Ø380 x 240 mm - 3.3/3.7 kW (Booster) 1 cooking zones: Ø150 mm - 1.4/2.2 kW (Booster) - Frying sensor function, booster function - Electronic power control in 17 output levels. - TwistPad control with removable magnetic knob - Keep warm function - Khung thép không gỉ, 4 vùng nấu cảm ứng từ: 1 vùng nấu: Ø280 mm - 2,4/3,7 kW (gia nhiệt nhanh) 2 vùng nấu: - Ø190x240 mm - 2,2/3,7 kW (gia nhiệt nhanh) - Ø380x240 mm - 3,3/3,7 kW (gia nhiệt nhanh) 1 vùng nấu: Ø150 mm - 1,4/2,2 kW (gia nhiệt nhanh) - Chức năng cảm biến nhiệt, gia nhiệt nhanh 17 mức gia nhiệt - Núm vặn điều khiển thông minh có thể tháo rời - Chức năng giữ ấm	 - Stainless steel frame 1 three ring work burner: 250-5000W, Ø22 cm - One-handed operation - Gas valve with fine control - To close the cover, the pan support can be easily reversed - Three-ring burner of solid, heat-resistant brass as used in professional kitchen - Khung thép không gỉ 1 vùng nấu 3 vòng: 250-5000W, Ø22 cm - Van khí có kiểm soát tốt. - Để đóng nắp lại, kiềng đỡ nồi có thể được lật ngược lại dễ dàng - Chức năng gia nhiệt được sử dụng trong nhà bếp chuyên nghiệp - Điều khiển dễ dàng bằng một tay
Safety functions Chức năng an toàn	- Child lock, main switch. Safety shut-down - Individual residual heat indicator - Khóa trẻ em, tự tắt khi không sử dụng. Chức năng tắt an toàn - Hiển thị nhiệt dư (bảo hiệu bề mặt nóng)	- Cast iron pan support - Thermoelectric safety pilot - Kiềng đỡ nồi bằng gang - Nhiệt điện an toàn
Technical information Thông tin kỹ thuật	- Total connected load: 7.4 kW - Voltage: 220-240 V - Power frequency: 50/60 Hz - Appliance dimensions: 804W x 520D x 64H mm - Cut-out dimensions: 780W x 490D x 55H mm - Tổng công suất: 7,4 kW - Hiệu điện thế: 220 - 240 V - Tần số: 50/60 Hz - Kích thước sản phẩm: 804R x 520S x 64C mm - Kích thước học bếp: 780R x 490S x 55C mm	- Total connected load: 4.4 kW - Voltage: 220-240 V - Power frequency: 50/60 Hz - Appliance dimensions: 288W x 523D x 88H mm - Tổng tải kết nối: 4,4 kW - Điện áp: 220-240 V - Tần suất nguồn: 50/60 Hz - Kích thước thiết bị: 288R x 523S x 88C mm
Technical drawing Bảng vẽ kỹ thuật		

GAS HOB · BẾP GAS · 538.06.400



30CM

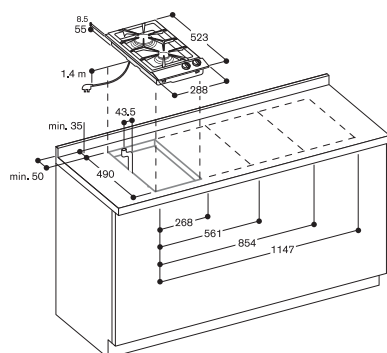
38.720.000 ₺



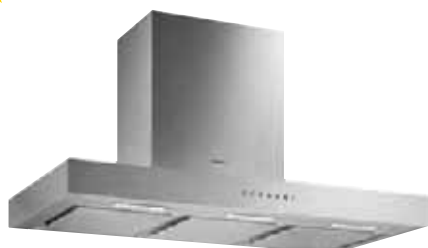
- Stainless steel frame
- 1 burner: 560-2800 W, Ø22 cm
- 1 burner: 380-1900 W, Ø22 cm
- One-handed operation.
 - Can be combined with the cooktops of the Vario 200 series to a harmonic unity
 - Generous control panel for comfortable and secure operation
 - Solid smooth-surface cast pan supports for easy and safe positioning of cookware
- *Khung thép không gỉ*
- *1 vùng nấu 3 vòng : 560-2800 W, Ø22 cm*
- *1 vùng nấu 3 vòng : 380-1900 W, Ø22 cm*
- *Sử dụng dễ dàng bằng một tay*
 - Có thể kết hợp với các sản phẩm bếp khác của dòng Vario 200 để tạo sự đồng bộ cho các thiết bị trong bếp.
 - Bảng điều khiển lớn giúp thao tác sử dụng dễ dàng, chính xác.
 - Kệ đỡ nồi bằng gang chắc chắn với bề mặt trơn phẳng, dễ đặt và cố định nồi chảo khi nấu nướng.

- Cast Iron pan support
- Thermoelectric safety pilot
- *Kiểm đỡ nồi bằng gang*
- *Nhiệt điện an toàn*

- Total connected load: 5.2 kW
- Voltage: 220-240 V
- Power frequency: 50/60 Hz
- Appliance dimensions: 288W x 523D x 88H mm
- *Tổng tải kết nối: 5,2 kW*
- *Điện áp: 220-240 V*
- *Tần suất nguồn: 50/60 Hz*
- *Kích thước thiết bị: 288W x 523D x 88H mm*



MOUNTED HOOD · MÁY HÚT MÙI GẮN TƯỜNG
539.86.403



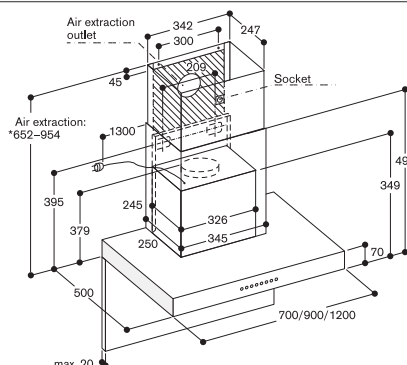
90CM

51.700.000 ₺



- Material: Stainless steel
- Dimmable LED light for optimum illumination of the whole cooktop
- Highly efficient extraction of cooking vapours
- Air extraction or air circulation
- 3 electronically controlled output levels and 1 intensive mood
- Grease filter saturation indicator
- *Vật liệu: thép không gỉ*
- *Đèn LED có thể điều chỉnh độ sáng cung cấp ánh sáng tối ưu cho mặt bếp khi nấu*
- *Cho hiệu quả hút tối ưu*
- *Hệ thống hút tuần hoàn hay thông gió*
- *3 mức độ điều khiển điện tử và 1 chế độ hút tăng cường*
- *Cảm biến về sinh lưới lọc dầu mỡ*

- Max extraction rate: 810 m³/h
- Total connected load: 275 W. LED light: 4 x 5 W
- Voltage: 220-240 V
- Noise level: 44/66 dB
- Appliance dimensions: 900W x 500D x 652-954H mm
- Công suất hút tối đa: 810 m³/h
- Tổng công suất: 275 W. Đèn LED: 4 x 5 W
- Hiệu điện thế: 220-240V
- Độ ồn: 44/ 66 dB
- Kích thước sản phẩm: 900R x 500S x 652-954C mm



CANOPY HOOD · MÁY HÚT MÙI · 539.86.073



BUILT-IN OVEN · LÒ NƯỚNG ÂM TỬ · 539.06.281



60CM

Size
Kích thướcPrice (include VAT)
Giá (VAT)

86CM

38.720.000 Đ

101.200.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm

- Material: Stainless steel
- Highly efficient extraction of cooking vapours
- Air extraction or air circulation
- Automatic function with sensor controlled run-on function.
- 3 electronically controlled output levels and 1 intensive mood
- Noise level: 41-64 dB
- Grease filter saturation indicator
- Easy mounting system for simple installation and alignment
- Vật liệu: thép không gỉ
- Cho hiệu quả hút tối ưu
- Hệ thống hút tuần hoàn hay thông gió
- Chức năng tự động với điều khiển cảm biến
- 3 mức độ điều khiển điện tử và 1 chế độ hút tăng cường
- Độ ồn: 41-64 dB
- Cảm biến vệ sinh lưới lọc dầu mỡ
- Hệ thống lắp đặt dễ dàng



- Stainless steel backed full glass door, metallic
- 9 heating methods
- Capacity volume: 76 litres
- TFT display
- Pyrolytic system
- Electronic temperature control from 50°C to 300°C
- Energy rating: A
- Cửa kính toàn phần, màu kim loại
- 9 phương pháp nướng
- Dung tích: 76 lít
- Màn hình hiển thị TFT
- Chức năng vệ sinh bằng phương pháp nhiệt phân
- Nhiệt độ điều khiển từ 50°C đến 300°C
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)

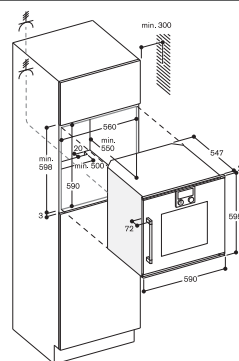
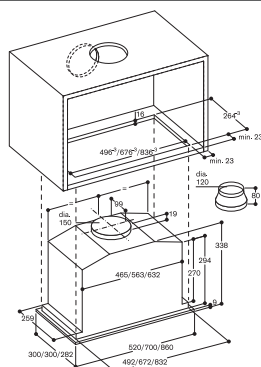
Safety functions
Chức năng an toàn

- Child lock
- Thermally insulated door with quadruple glazing
- Khóa trẻ em
- Cửa cách nhiệt, 4 lớp

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Max extraction rate: 820 m³/h
- LED light: 2 x 1 W
- Total connected load: 272 W
- Voltage: 220-240 V
- Appliance dimensions: 860W x 300D x 338 H mm
- Công suất hút tối đa: 820 m³/h
- Đèn LED: 2 x 1 W
- Tổng công suất: 272 W
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Kích thước sản phẩm: : 860R x 300S x 338C mm

- Total connected load: 3.7 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 16 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 590W x 595H x 547D mm
- Cut-out dimensions: 590H x 560W x 550D mm
- Tổng công suất: 3,7 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 16 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m
- Kích thước sản phẩm: 590R x 595C x 547S mm
- Kích thước học tủ: 590C x 560R x 550S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật

COMBINE MICROWAVE OVEN
LÒ NƯỚNG KẾT HỢP VI SÓNG · 539.36.040



60CM

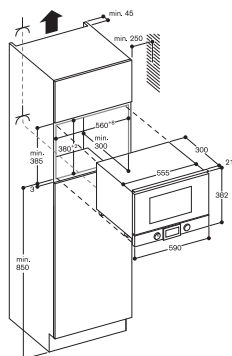
90.420.000 Đ



- Stainless steel backed full glass door, metallic
- Capacity volume: 21 litres
- Microwave operation with 5 output levels, 3 defrosting programmes, 4 cooking programmes
- 3 combination programmes
- TFT display
- Energy rating: A
- Clear text display in 25 languages
- Cửa kính toàn phần, màu kim loại
- Dung tích: 21 lít
- 5 chức năng mức công suất vi sóng, 3 chương trình rã đông, 4 chương trình nấu, 3 chương trình kết hợp
- Màn hình hiển thị TFT
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)
- Màn hình hiển thị 25 ngôn ngữ

- Child lock
- Thermally insulated door with 3 fold glazing
- Khóa trẻ em
- Cửa giảm chấn với 3 lớp cách nhiệt

- Total connected load: 1.99 KW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 8 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 382H x 590W x 300D mm
- Cut-out dimensions: 362H x 560-568W x 300D mm
- Tổng công suất: 1,99 KW
- Hiệu điện thế: 220 - 240 V
- Tần số: 50/60 Hz, 8 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m
- Kích thước sản phẩm: 382C x 590R x 300S mm
- Kích thước học tủ: 362C x 560-568R x 300S mm



WARMING DRAWER · NGĂN GIỮ ẤM THỰC PHẨM
539.56.820



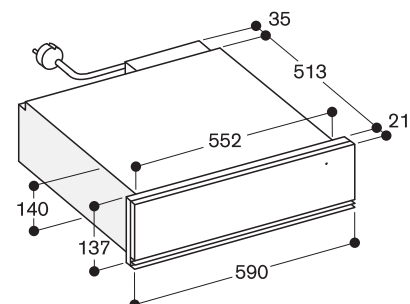
60CM

32.340.000 Đ



- Glass frontage, metallic
- Capacity volume: 20 litres
- Handles drawer
- Push to open system
- 4 power levels in temperature range from 40°C to 80°C
- Defrosting
- Fan for even heat distribution for fast warming overware
- Mặt trước bằng kính, màu kim loại
- Dung tích: 20 lít
- Ngăn trượt không tay nắm
- Hệ thống nhấn để mở
- 4 mức nhiệt độ từ 40°C đến 80°C
- Tiêu chuẩn tiết kiệm năng lượng: A (Châu Âu)
- Chương trình rã đông
- Động cơ quạt hỗ trợ làm nóng lò nướng nhanh

- Total connected load: 0.81 kW
- Voltage: 220 - 240 V
- Power frequency: 50/60 Hz, 10 A
- Cable length: 1.5 m
- Appliance dimensions: 140H x 590W x 548D mm
- Cut-out dimensions: 140H x 560W x 550D mm
- Tổng công suất: 0,81 kW
- Hiệu điện thế: 220 - 240V
- Tần số: 50/ 60 Hz, 10 A
- Chiều dài dây cáp: 1,5 m
- Kích thước sản phẩm: 140Cx 590R x 548S mm
- Kích thước học tủ: 140Cx 560R x 550S mm



COOLING

From fridges, freezers to wine coolers, everything is equipped with intelligent cooling technologies that can sense stored items and respond accordingly. Food is maintained in optimal conditions to ensure veggies stay crisper, fruits last longer, and meat and fish taste fresher. Wine, meanwhile, is stored, showcased and prepared for enjoyment.

Từ tủ lạnh, tủ đông đến tủ rượu, tất cả được trang bị công nghệ làm mát thông minh có thể nhận biết các vật được lưu trữ và phản ứng phù hợp. Thực phẩm vì thế được lưu trữ trong điều kiện tối ưu, đảm bảo rau củ giòn lâu, trái cây luôn tươi mới và thịt cá tươi ngon hơn. Trong khi đó, rượu được cất giữ, trưng bày và sẵn sàng để bạn thưởng thức.





COOLER 479 LITRES · TỦ LẠNH · 539.16.180

COOLER 369 LITRES · TỦ LẠNH · 539.16.200

MADE IN
EUROPEMADE IN
EUROPESize
Kích thước

76CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

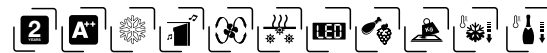
161.370.000 Đ

60CM

154.880.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm

- Fresh cooling drawer, temperature control from 0°C to 3°C
- Antimicrobial activated charcoal air filter.
- Stainless steel interior, solid aluminum door racks
- Energy rating: A+
- Energy-saving vacation mode
- Open-door and malfunction alarm.
- Cooling Section**
 - Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
 - Temperature adjustable from +2°C to +8°C.
 - 4 safety glass shelves
 - Ngăn lưu trữ thực phẩm có nhiệt độ điều khiển từ 0°C đến 3°C
 - Hệ thống khí chống vi khuẩn
 - Bên trong được làm bằng thép không gỉ, kệ cửa làm bằng nhôm
 - Tiết kiệm năng lượng theo tiêu chuẩn A+ của Châu Âu
 - Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
 - Hệ thống báo hiệu cửa mở và sự cố
- Ngăn lạnh**
 - Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
 - Nhiệt độ điều chỉnh từ +2°C đến +8°C
 - 4 kệ bằng kính an toàn

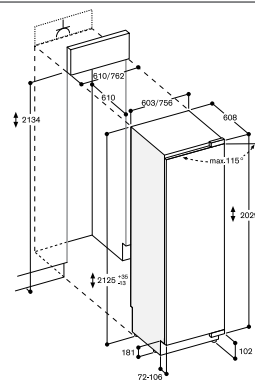
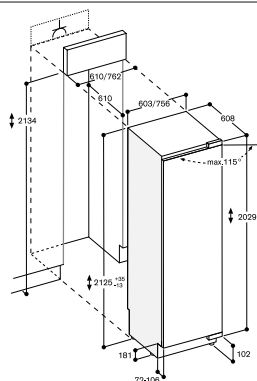


- Fresh cooling drawer, temperature control from 0°C to 3°C
- Antimicrobial activated charcoal air filter.
- Stainless steel interior, solid aluminum door racks
- Energy rating: A+
- Energy-saving vacation mode
- Open-door and malfunction alarm.
- Cooling Section**
 - Multi-Airflow system and dynamic cooling with interior fan
 - Temperature adjustable from +2°C to +8°C.
 - 4 Safety glass shelves
 - Ngăn lưu trữ thực phẩm có nhiệt độ điều khiển từ 0°C đến 3°C
 - Hệ thống khí chống vi khuẩn
 - Bên trong được làm bằng thép không gỉ, kệ cửa làm bằng nhôm
 - Tiết kiệm năng lượng theo tiêu chuẩn A+ của châu Âu
 - Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
 - Hệ thống báo hiệu cửa mở và sự cố
- Ngăn lạnh**
 - Hệ thống khí lạnh đa chiều và làm mát với quạt bên trong
 - Nhiệt độ điều chỉnh từ +2°C đến +8°C
 - 4 kệ bằng kính an toàn

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Net capacity: 479 litres
- Total connected load: 311 W
- Noise level: 40 dB
- Annual energy consumption: 182 (kWh/year)
- Appliance dimensions: 756W x 2125H x 608D mm
- Cut-out dimensions: 762W x 2134H x 610D mm
- Dung tích thực: 479 lít
- Tổng công suất: 311 W
- Độ ồn: 40dB
- Tiêu thụ điện năng hàng năm: 182 (kWh/ năm)
- Kích thước: 756R x 2125C x 608S mm
- Kích thước cắt: 762R x 2134C x 610S mm

- Net capacity: 318 litres
- Total connected load: 266 W
- Noise level: 40 dB
- Annual energy consumption: 133 (kWh/year)
- Appliance dimensions: 603W x 2125H x 608D mm
- Cut-out dimensions: 610W x 2134H x 610D mm
- Dung tích thực: 318 lít
- Tổng công suất: 266 W
- Độ ồn: 40dB
- Tiêu thụ điện năng hàng năm: 133 (kWh/ năm)
- Kích thước: 603R x 2125C x 608S mm
- Kích thước cắt: 610R x 2134C x 610S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật

FREEZER 299 LITRES · TỦ LẠNH · 539.16.190



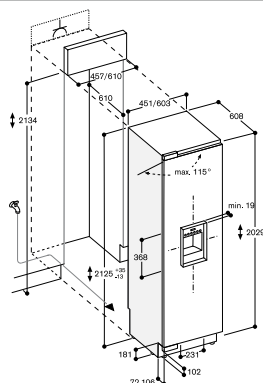
60CM

187.220.000 Đ



- Integrated ice maker with fixed inlet water connection
- Illuminated dispenser for ice cubes, crushed ice and chilled water
- Stainless steel interior, solid aluminum door racks
- Energy rating: A+
- Energy-saving vacation mode
- Open-door and malfunction alarm.
- Ice cube production approx. 1.9 kg/24 h.
- Removable ice storage container with approx. 3 kg capacity.
- Ice water supply approx. 1.5 liters.
- Hệ thống làm đá tích hợp với kết nối nước cố định
- Ngăn lấy đá viên, đá bào và nước lạnh bật sáng khi sử dụng
- Bên trong làm bằng thép không gỉ, kệ tủ làm bằng nhôm
- Tiết kiệm năng lượng theo tiêu chuẩn A+ của châu Âu
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ dành cho ngày nghỉ
- Hệ thống báo hiệu cửa mở
- Hệ thống làm đá 1,9 kg trong 24 h.
- khay chứa đá dung tích khoảng 3 kg, có thể tháo rời khi cần
- Dung tích nước để làm đá 1,5 lít

- Net capacity: 299 litres
- Total connected load: 592 W
- Noise level: 41 dB
- Freezing capacity: 14kg/24h
- Annual energy consumption: 342(kWh/year)
- Appliance dimensions: 603W x 2125H x 608D mm
- Cut-out dimensions: 610R x 2134C x 610S mm
- Dung tích thực: 299 lít
- Tổng công suất: 592 W
- Độ ồn: 41dB
- Năng suất đông lạnh: 14 kg trong 24 giờ
- Tiêu thụ điện năng hằng năm: 342 (kWh/năm)
- Kích thước: 603R x 2125C x 608S mm
- Kích thước cắt: 610R x 2134C x 610S mm



WINE COOLER 299 LITRES · TỦ RƯỢU · 539.16.210



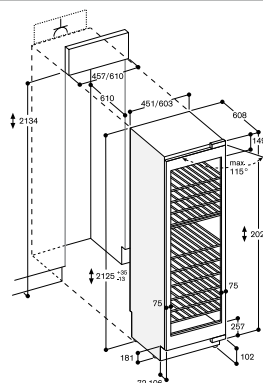
60CM

219.450.000 Đ



- Two independently controllable climate zones
- Consistant temperatures with exact control from +5°C to +20°C
- Stainless steel interior
- Electronic temperature control with digital display.
- Presentation light option
- Antimicrobial activated charcoal air filter.
- Energy-saving vacation mode
- Open-door and malfunction alarm
- Low-vibration operation
- Hai vùng điều khiển nhiệt độ riêng biệt
- Nhiệt độ điều khiển chính xác từ +5°C đến +20°C
- Bên trong được làm bằng thép không gỉ
- Bảng điều khiển nhiệt độ điện tử với màn hình hiển thị kỹ thuật số.
- Hệ thống lựa chọn ánh sáng
- Hệ thống khí kháng khuẩn
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ nghỉ
- Hệ thống báo mở cửa và bảo động sự cố
- Độ rung thấp

- Net capacity: 390 litres
- Total connected load: 131 W
- Noise level: 42 dB
- Annual energy consumption: 237(kWh/year)
- Appliance dimensions: 603W x 2125H x 608D mm
- Cut-out dimensions: 610R x 2134C x 610S mm
- Dung tích thực: 390 lít
- Tổng công suất: 131 W
- Độ ồn: 42dB
- Tiêu thụ điện năng hằng năm: 237 (kWh/năm)
- Kích thước: 603R x 2125C x 608S mm
- Kích thước cắt: 610R x 2134C x 610S mm



WINE COOLER · TỦ RƯỢU · 539.16.220



Size
Kích thước

60 CM

Price (include VAT)
Giá (VAT)

154.880.000 Đ

Performance
Đặc tính sản phẩm

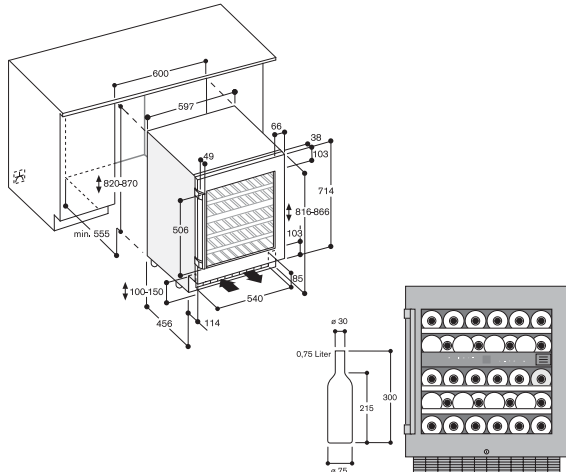


- Two independently controllable climate zones
- Constant temperatures with exact control from +5°C to +20°C
- Stainless steel interior
- Electronic temperature control with digital display
- Presentation light option
- Antimicrobial activated charcoal air filter
- Energy-saving vacation mode
- Open-door and malfunction alarm
- Low-vibration operation
- Hai vùng điều khiển nhiệt độ riêng biệt
- Nhiệt độ điều khiển chính xác từ +5°C đến +20°C
- Bên trong được làm bằng thép không gỉ
- Bảng điều khiển nhiệt độ điện tử với màn hình hiển thị kỹ thuật số.
- Hệ thống lựa chọn ánh sáng
- Hệ thống khí kháng khuẩn
- Chế độ tiết kiệm năng lượng và chế độ nghỉ
- Hệ thống báo mở cửa và báo động sự cố
- Độ rung thấp

Technical information
Thông tin kỹ thuật

- Net capacity: 94 litres, 34 bottles
- Total connected load: 130 W
- Noise level: 38 dB
- Annual energy consumption: 144(kWh/year)
- Appliance dimensions: 597W x 818H x 570D mm
- Dung tích thực: 94 lít, 34 chai
- Tổng công suất: 130 W
- Độ ồn: 38dB
- Tiêu thụ điện năng hàng năm: 144 (kWh/năm)
- Kích thước: 597R x 818C x 570S mm

Technical drawing
Bảng vẽ kỹ thuật





ACCESSORIES / PHỤ KIỆN



Chimney

Ống che máy hút mùi 538.84.228



532.90.104

2.750.000 Đ

Chimney

Ống che máy hút mùi 538.84.218



532.90.106

2.750.000 Đ



Charcoal filter 538.84.218/228

Than hoạt tính cho máy hút mùi



532.90.107

220.000 Đ

Charcoal filter 538.84.208/233/007

Than hoạt tính cho máy hút mùi



532.90.108

220.000 Đ

Charcoal filter 538.84.704

Than hoạt tính cho máy hút mùi



532.90.109

220.000 Đ

ACCESSORIES / PHỤ KIỆN

LED light for cooker hood
Bóng đèn LED cho máy hút mùi



532.90.110

660.000 Đ

Ceramic glass care for induction hob
Dung dịch vệ sinh mặt kính cho bếp từ



539.66.999

1.210.000 Đ

Descaler for washing machine
Dụng cụ vệ sinh máy giặt



535.20.989

880.000 Đ

Descaling tablets for coffee machine
Viên đánh cặn cho máy pha cà phê



535.50.999

550.000 Đ

Care product
Sản phẩm chăm sóc cho lò nướng



535.20.987

770.000 Đ

Cleaner for dishwasher
Dụng cụ vệ sinh máy rửa chén



535.20.988

880.000 Đ

Cleaner for washing machine
Dụng cụ vệ sinh máy giặt



535.90.998

880.000 Đ

Cleaning product
Dung dịch tẩy rửa



535.20.986

880.000 Đ

Concentrated degreaser
Chất tẩy cho máy hút mùi



535.20.985

660.000 Đ

INSTALLING SERVICES

DỊCH VỤ LẮP ĐẶT



INSTALLATION AND GUIDE FOR INSTALLATION & USE LẮP ĐẶT VÀ HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT, SỬ DỤNG

Work Hạng mục	Within Häfele's covered areas* Trong khu vực quy định của Häfele*	Outside Häfele's covered areas Ngoài khu vực quy định của Häfele
> Instruction for installation and use (for all products) Hướng dẫn lắp đặt, sử dụng (áp dụng cho tất cả các sản phẩm)	> Free for the first time Miễn phí lần đầu	> VND 300,000/person/day + travel expenses, accommodation fees (meals and hotel) 300.000 đồng/ người/ ngày + Phí đi lại, ăn ở (Phương tiện đi về, chi phí khách sạn).
> Installation of home appliances (excluding sinks and taps) Lắp đặt sản phẩm điện gia dụng (không bao gồm chậu và vòi)		
> Installation of sinks and taps or any home appliances not installed for free under Häfele's policy Lắp đặt chậu và vòi hoặc các sản phẩm điện gia dụng khác không được miễn phí theo chính sách của Häfele	> As per installation service fee policy of Häfele Theo biểu phí dịch vụ lắp đặt của Häfele	> As per installation service fee policy + travel expenses, accommodation (meals and hotel) Theo biểu phí dịch vụ lắp đặt + Phí đi lại, ăn ở (Phương tiện đi về, chi phí khách sạn)

Price is exclusive of 10% VAT. / Giá không bao gồm 10% VAT.

- > Travel expenses include (if any) round-trip air tickets, train, taxi, and bus fares
Phí đi lại bao gồm vé máy bay, tàu, xe (cả 2 lượt đi và về).
- > Meal and hotel costs depend on location, but should not be more than VND 200,000/person/day for meals and VND 600,000/person/night for hotel.
Phí ăn ở tùy theo địa điểm khách hàng cung cấp, nhưng tiền ăn sẽ không nhiều hơn 200.000 đồng/người/ngày và chi phí khách sạn sẽ không nhiều hơn 600.000 đồng/ người/đêm.

Häfele will notify customers in advance of the number of personnels and relevant costs for the required work.

Căn cứ vào khối lượng và yêu cầu công việc, Bộ phận kỹ thuật của Häfele sẽ thông báo trước với Khách hàng về số lượng nhân sự và chi phí cụ thể.

* For more information, please contact Häfele's hotline at **1800-1797**.

Vui lòng liên hệ đường dây nóng của Häfele **1800-1797** để biết danh sách khu vực cụ thể.

INSTALLATION SERVICE FEE

BIỂU PHÍ DỊCH VỤ LẮP ĐẶT

Products Sản phẩm	Installation Lắp đặt	Uninstallation Tháo máy	Scope of work Phạm vi công việc
	VND/ time/piece VNĐ/ Lăn/ Sản phẩm		
> Steam ovens Lò nướng hấp > Microwave ovens Lò vi sóng > Espresso machines Máy pha cà phê > Gas hobs Bếp gas > Radiant hobs Bếp điện > Induction hobs Bếp từ > BBQs (Billabong; Broiking) Lò nướng BBQ	200.000	150.000	> Bring product to installation place / kitchen cabinet (on the same floor) Di chuyển sản phẩm đến vị trí lắp đặt / Tủ bếp (trong phạm vi cùng tầng) > Unpack & check product's condition Mở bao bì và kiểm tra tình trạng sản phẩm > Double-check product's dimensions against kitchen Kiểm tra sự phù hợp của vị trí lắp đặt > Double-check power wiring and supply Kiểm tra nguồn điện > Do fitting and power, water & gas wiring Kết nối điện, gas > Test & check for gas leaks Kiểm tra rò rỉ gas, điện > Instruct customer how to use & maintain product before handover Vận hành thử, hướng dẫn sử dụng
> Washing machines Máy giặt > Dryers Máy sấy > Dishwashers Máy rửa chén	200.000	200.000	> Bring product to installation place / kitchen cabinet Di chuyển sản phẩm đến vị trí lắp đặt / Tủ bếp > Unpack & check product's condition Mở bao bì và kiểm tra tình trạng sản phẩm > Double-check installation place's dimensions Kiểm tra sự phù hợp của vị trí lắp đặt > Double-check power wiring and supply Kiểm tra nguồn điện > Double-check water supply & drainage Kiểm tra nguồn cấp nước và rò rỉ nước. Kết nối điện, nước > Do fitting & power wiring Kết nối điện > Test product's operation, instruct customer how to use & maintain product before handover Vận hành thử, hướng dẫn sử dụng, bàn giao sản phẩm
> Wine coolers Tủ rượu > Fridges Tủ lạnh 1 cánh	200.000	150.000	> Bring product to installation place / kitchen cabinet Di chuyển sản phẩm đến vị trí lắp đặt > Unpack & check product's condition Khui thùng và kiểm tra tình trạng sản phẩm > Double-check installation place's dimensions Kiểm tra sự phù hợp của vị trí lắp đặt > Double-check air ventilation system Kiểm tra hệ thống thông gió > Do fitting & power wiring Kết nối điện > Test product's operation, instruct customer how to use & maintain product before handover Vận hành thử, hướng dẫn sử dụng, bàn giao sản phẩm



Products Sản phẩm	Installation Lắp đặt	Uninstallation Tháo máy	Scope of work Phạm vi công việc
	VND/ time/piece VNĐ/ Lần/ Sản phẩm		
> Side-by-side fridges Tủ lạnh SBS 2 cánh	250.000	200.000	> Bring product to installation place / kitchen cabinet Di chuyển sản phẩm đến vị trí lắp đặt > Unpack & check product's condition Khui thùng và kiểm tra tình trạng sản phẩm > Double-check installation place's dimensions Kiểm tra sự phù hợp của vị trí lắp đặt > Double-check air ventilation system Kiểm tra hệ thống thông gió > Do fitting & power wiring Kết nối điện, nước cấp > Test product's operation, instruct customer how to use & maintain product before handover Vận hành thử, hướng dẫn sử dụng, bàn giao sản phẩm
> Slimline hoods Máy hút mùi mỏng > Wall-mount chimney hoods Máy hút mùi treo tường	250.000	200.000	> Bring product to installation place / kitchen cabinet Di chuyển sản phẩm đến vị trí lắp đặt / Tủ bếp > Unpack & check product's condition Khui thùng và kiểm tra tình trạng sản phẩm > Double-check product's dimensions against kitchen Kiểm tra sự phù hợp của vị trí lắp đặt > Do air ventilation wiring Kết nối hệ thống thông gió > Do fitting & power wiring Kết nối điện > Test product's operation, instruct customer how to use & maintain product before handover Vận hành thử, hướng dẫn sử dụng, bàn giao sản phẩm
> Island hoods Máy hút mùi đảo	500.000	300.000	> Bring product to installation place / kitchen cabinet Di chuyển sản phẩm đến vị trí lắp đặt / Tủ bếp > Unpack & check product's condition Khui thùng và kiểm tra tình trạng sản phẩm > Double-check product's dimensions against kitchen Kiểm tra sự phù hợp của vị trí lắp đặt > Do air ventilation wiring Kết nối hệ thống thông gió > Do fitting & power wiring Kết nối điện > Test product's operation, instruct customer how to use & maintain product before handover Vận hành thử, hướng dẫn sử dụng, bàn giao sản phẩm



INSTALLATION CONDITIONS

ĐIỀU KIỆN LẮP ĐẶT

Products Tên sản phẩm	Work Công việc	Installation materials Vật tư lắp đặt		
		Provided by Häfele Häfele cung cấp	Provided by customer Khách hàng cung cấp	Reasons Lý do
Home appliances Điện gia dụng	Installation Lắp đặt	> Plugs fitting Vietnamese standard sockets Phích cắm tương thích với loại ổ cắm thông dụng tại Việt Nam > Electrical cables (max 1.5m), if not provided with product Dây điện (tối đa 1,5m), nếu sản phẩm không đi kèm dây điện > Earth cables (if needed) Dây tiếp đất tạm thời (nếu hệ thống điện không có tiếp đất)	> Circuit breakers (if needed) Cầu dao, CB (nếu cần) > Electrical sockets at installation site Ổ cắm điện/cầu đấu điện thích hợp tại vị trí lắp đặt sản phẩm	> Plugs provided with product may be of EU standards and thus being unsuitable. Một số sản phẩm có phích cắm đi kèm theo chuẩn Châu Âu, không phù hợp với ổ cắm tại Việt Nam > Electrical cables and plugs may not be provided with product. Một số sản phẩm không đi kèm dây điện và phích cắm > Preventing electric shocks caused by leakage current under Class 1 Chống bị giật điện do dòng rò theo chuẩn Class 1.
Cooker hoods Lắp đặt	Installation Lắp đặt		> Air ducts (if needed). Ống gió thích hợp để kết nối vào máy	> Air ducts are not provided with product. Các máy hút mùi không kèm ống gió này.
Gas hobs, Billabong BBQ Bếp gas, Lò nướng BBQ	Installation Lắp đặt	> Gas adapters (between gas pipes and gas hobs) Phụ kiện kết nối giữa bếp và đường ống gas	> Gas cylinders, pipes, and valves. Cung cấp bình gas, ống gas, van gas ...	> Bosch's gas hobs do not include the accessories. Bếp gas Bosch không kèm các phụ kiện này.

MAINTENANCE SERVICE FEE

BIỂU PHÍ DỊCH VỤ BẢO TRÌ

Products Sản phẩm	VND/time/piece VND/ Lần/ Sản phẩm	Scope of work Phạm vi công việc
> Steam ovens Lò nướng hấp > Microwave ovens Lò vi sóng > Espresso machines Máy pha cà phê > Gas hobs Bếp gas > Radiant hobs Bếp điện > Induction hobs Bếp từ > BBQs (Billabong; Broiking) Lò nướng BBQ	300.000	> Check power, water, and gas wirings for leaks Kiểm tra rò rỉ các kết nối điện, nước, gas > Clean surface with specialized substances Vệ sinh bên ngoài bằng hóa chất chuyên dụng > Clean cooling fan's position Vệ sinh vị trí của quạt tản nhiệt > Test product's operation Vận hành thử các chức năng của sản phẩm bằng phần mềm chuyên dụng kèm theo sản phẩm > Instruct customer how to use & maintain product Hướng dẫn sử dụng và bảo quản
> Washing machines Máy giặt > Dryers Máy sấy > Dishwashers Máy rửa chén		> Check power, water, and gas wirings for leaks Kiểm tra rò rỉ các kết nối điện, nước, gas > Clean surface with specialized substances Vệ sinh bên ngoài bằng hóa chất chuyên dụng > Clean inside the tub with specialized substances Vệ sinh bên trong lồng bằng hóa chất chuyên dụng > Test product's operation Vận hành thử các chức năng của sản phẩm bằng phần mềm chuyên dụng kèm theo sản phẩm > Instruct customer how to use & maintain product Hướng dẫn sử dụng và bảo quản
> Wine coolers Tủ rượu > Fridges Tủ lạnh 1 cánh > Side-by-side fridges Tủ lạnh SBS 2 cánh		> Check power and water wirings for leaks Kiểm tra rò rỉ các kết nối điện, nước > Clean cooling systems Vệ sinh hệ thống giải nhiệt > Unclog condensate drain pipe Thông các đường ống xả nước ngưng tụ > Test product's operation Vận hành thử các chức năng của sản phẩm bằng phần mềm chuyên dụng kèm theo sản phẩm > Instruct customer how to use & maintain product Hướng dẫn sử dụng và bảo quản
> Slimline hoods Máy hút mùi mỏng > Wall-mount chimney hoods Máy hút mùi treo tường > Island hoods Máy hút mùi đảo		> Check power wiring for leaks Kiểm tra rò rỉ các kết nối điện > Check and restore connection between duct and hood Kiểm tra, phục hồi kết nối giữa ống gió và máy hút mùi > Clean surface with specialized substances Vệ sinh bên ngoài bằng hóa chất chuyên dụng > Test product's operation Vận hành thử các chức năng của sản phẩm bằng phần mềm chuyên dụng kèm theo sản phẩm > Instruct customer how to use & maintain product Hướng dẫn sử dụng và bảo quản

REPAIRS SỬA CHỮA

- > For home appliances not under warranty, in the event of repairs, customers will incur all the costs, including service fee, spare part and material cost, travel expenses, and accommodation fee. Customers will be notified of the total costs in advance.
- > If minor repairs or inspections of unguaranteed appliances take place at one of Häfele's cover areas, customers will pay a service fee of VND 300,000/time (excl. 10% VAT).
- > Đối với các sản phẩm điện gia dụng không thuộc phạm vi bảo hành, trong trường hợp cần sửa chữa, Khách hàng sẽ phải thanh toán toàn bộ chi phí phát sinh gồm: Phí dịch vụ (công sửa chữa) + Phí linh kiện, vật tư + Phí di lại, ăn ở (áp dụng cho các khu vực không nằm trong quy định của Häfele). Khách hàng sẽ được thông báo về tất cả chi phí liên quan trước khi Häfele thực hiện dịch vụ.
- > Trường hợp kiểm tra, sửa chữa nhỏ trong khu vực quy định của Häfele, phí dịch vụ sẽ là 300.000 đồng/lần (chưa bao gồm thuế VAT) đối với các sản phẩm không thuộc phạm vi bảo hành.

WARRANTY TERMS

ĐIỀU KIỆN BẢO HÀNH

INSTALLATION CONDITIONS

ĐIỀU KIỆN LẮP ĐẶT

Repair or replacement of parts or accessories shall be free of charge on condition that:

Sửa chữa hoặc thay thế phụ tùng, linh kiện miễn phí nếu Khách hàng đáp ứng đầy đủ các điều kiện sau:

- > The product's warranty period is still valid.
- > A relevant warranty card or purchase invoice issued by Häfele or our authorized dealers is presented in the event of warranty claims.
- > The warranty card is only valid within Vietnam.
- > The product has been used properly in accordance with the manufacturer's instructions.
- > The failure or defect of the product is deemed to have been caused by the failure or defect of its parts, accessories or the manufacturer.
- > Sản phẩm còn trong thời hạn bảo hành.
- > Xuất trình phiếu bảo hành hoặc hóa đơn mua hàng (từ Häfele hoặc từ đại lý được ủy quyền của Häfele) khi có yêu cầu bảo hành.
- > Phiếu bảo hành chỉ có giá trị trong phạm vi lãnh thổ Việt Nam.
- > Sản phẩm được sử dụng đúng mục đích, công năng và theo cách thức phù hợp với hướng dẫn của nhà sản xuất.
- > Những hư hỏng, lỗi của sản phẩm được kết luận là do hư hỏng hoặc lỗi của phụ tùng, linh kiện hoặc do lỗi nhà sản xuất.

Customer shall receive a new equivalent product on condition that:

Đổi sản phẩm mới tương tự cho Khách hàng cho các trường hợp sau:

- > It is impossible to repair the defect. When repair time is longer than regulated (over 05 months), an equivalent product shall be provided for customer in replacement of the defective product during the repair time.
- > Warranty-covered repairs have been done many times for the same defect without fixing it. Häfele shall consider and determine at its discretion how many times the defective product needs to be repaired before being qualified for a new replacement on a case-by-case basis.
- > The warranty period of the replacement product shall be equivalent to the remaining warranty time of the first product to be defective.
- > Không sửa chữa được hoặc không khắc phục được những lỗi của sản phẩm. Trường hợp thời gian sửa chữa, khắc phục quá lâu so với quy định (trên 05 tháng), Khách hàng sẽ được cung cấp sản phẩm có chức năng tương tự sản phẩm lỗi để sử dụng tạm thời.
- > Đã thực hiện bảo hành nhiều lần (cho cùng một lỗi) trong thời hạn bảo hành mà vẫn không khắc phục được lỗi. Việc xác định số lần bảo hành đã thực hiện làm căn cứ đổi sản phẩm mới tương tự sẽ được Häfele xem xét và toàn quyền quyết định trong từng trường hợp cụ thể.
- > Thời gian bảo hành cho sản phẩm thay thế sẽ là phần thời gian bảo hành còn lại của sản phẩm bị lỗi mua lần đầu tiên.

REPLACEMENT PRODUCT

CÁC HÌNH THỨC ĐỔI SẢN PHẨM MỚI

- > A replacement product shall be a new product with similar features or a new product of the same type with superior features.
- > Involved parties shall agree upon the remaining value of the defective product legitimate to be returned as a basis for replacing it with a new equivalent product in accordance with this clause. Accordingly, the parties shall agree upon the deference between the price of the replacement product and that of the replaced product one party shall pay to the other party at the time of product exchange.
- > Đổi sản phẩm cùng loại và có tính năng tương tự hoặc đổi sản phẩm cùng loại nhưng có tính năng cao cấp hơn. Tùy theo tình hình thực tế, các bên sẽ thỏa thuận về giá trị còn lại của sản phẩm hư hỏng bị thay thế để làm căn cứ đổi sản phẩm mới tương tự theo điều khoản này.
- > Theo đó, các bên sẽ thống nhất số tiền chênh lệch giữa giá của sản phẩm mới thay thế và sản phẩm lỗi bị thay thế mà một bên cần thanh toán cho bên còn lại tại thời điểm đổi sản phẩm.

All failed or defective parts, accessories or products replaced in accordance with the warranty terms shall be the property of Häfele.

Tất cả các phụ tùng, linh kiện hoặc sản phẩm bị lỗi, hư hỏng hoặc kiểm khuyết và được thay thế theo điều khoản bảo hành này sẽ trở thành tài sản của Häfele.

Technical functions - Chú thích ký hiệu

Hob & hood Bếp & máy hút mùi

-  **Warranty**
Bảo hành 2 năm
-  **Automatic pan recognition sensor**
Cảm biến nhận dạng nồi chảo
-  **Timer**
Chức năng hẹn giờ
-  **Booster function**
Gia nhiệt nhanh
-  **LCD display**
Màn hình hiển thị LCD
-  **Automatic boil**
Chức năng tự động sôi
-  **Touch control**
Cảm ứng chọn
-  **Slider control**
Cảm ứng trượt
-  **Battery ignition**
Đánh lửa bằng pin
-  **Sensor**
Cảm ứng mùi và khói
-  **Led light**
Đèn led
-  **Halogen light**
Đèn halogen
-  **Child lock**
Khóa trẻ em

Cookware set Bộ nồi bếp từ

-  **Ceramic**
Sứ
-  **Electric**
Bếp điện
-  **Gas**
Bếp ga
-  **Induction**
Bếp từ
-  **Dishwasher safe**
Dùng được với máy rửa chén
-  **Halogen**
Hồng ngoại

Oven Lò nướng

-  **Energy label**
Mức tiết kiệm năng lượng
-  **Fan defrost**
Quạt rà đông
-  **Cool touch doors**
Giữ nhiệt độ mát bề mặt cửa
-  **TFT display**
Màn hình cảm ứng TFT
-  **H2O clean**
Vệ sinh bằng hơi nước
-  **Pyrolytic**
Vệ sinh nhiệt phân
-  **Defrost**
Rà đông

Fridge Tủ lạnh

-  **Super freezing system**
Hệ thống đông nhanh
-  **Active dual cooling system**
2 hệ thống làm lạnh độc lập
-  **Airfresh filter**
Bộ lọc mùi
-  **Frost-free system**
Hệ thống không đông tuyết
-  **Cooling fan**
Quạt làm mát
-  **Door open buzzer**
Cảnh báo mở cửa
-  **Safety glass shelves**
Kính chịu lực
-  **Super cooling**
Hệ thống làm lạnh nhanh

Washer/ dryer Máy giặt / máy sấy

-  **6 kg**
Dung lượng sấy
-  **8 kg**
Dung lượng giặt hoặc sấy
-  **9 kg**
Dung lượng giặt

Dishwasher Máy rửa chén

-  **Eco 50°C program**
Chương trình rửa tiết kiệm 50°C
-  **Mini program 30 minutes**
Chương trình rửa nhanh 30 phút
-  **Noise level 44db**
Độ ồn 44db
-  **Flexible half load**
Rửa nửa tải
-  **Auto programs with turbidity sensor**
Chức năng tự động cảm biến độ đục
-  **Extra drying**
Sấy tăng cường
-  **Extra silent**
Siêu êm
-  **Extra fast**
Siêu nhanh
-  **Extra hygiene**
Siêu sạch
-  **Extra rinse**
Siêu bóng
-  **Super 50**
Rửa 50 phút
-  **Jet wash**
Hệ thống rửa jet wash
-  **BLDC pump technology**
Công nghệ bơm BLDC
-  **5.5lt**
Ngăn chứa nước 5,5 lít
-  **Delay timer**
Hệ thống hẹn giờ khởi động
-  **A+++**
Cửa mở tự động
-  **Kính chịu lực**
-  **Heater safety protection**
Hệ thống an toàn
-  **Turbo drying system**
Hệ thống sấy tự hơi
-  **3rd rack**
3 khay chứa
-  **Overflow and leakage protection**
Hệ thống chống tràn và chống rò rỉ
-  **Freight item**
Đặt hàng riêng

Quick select with article & page number.

Chọn nhanh với mã số và số trang.

495.06.051	18	538.84.704	31
495.06.053	18	538.91.520	71
531.08.000	20	538.91.530	71
531.08.001	20	539.06.041	91
531.08.040	21	539.06.191	79
532.90.104	106	539.06.241	78
532.90.106	106	539.06.271	90
532.90.107	106	539.06.281	98
532.90.108	106	539.06.400	92
532.90.109	106	539.06.401	79
532.90.110	107	539.06.460	92
533.02.001	41	539.06.472	91
533.02.070	41	539.06.641	74
533.02.808	17	539.06.870	75
533.02.812	19	539.15.040	60
533.02.829	17	539.16.180	102
533.13.020	58	539.16.190	103
533.23.200	66	539.16.200	102
533.23.210	66	539.16.210	103
533.93.100	70	539.16.220	104
534.05.561	42	539.16.230	54
534.05.571	43	539.16.250	81
534.05.581	44	539.26.181	93
534.14.230	57	539.26.201	82
534.14.250	55	539.26.550	82
534.16.960	60	539.30.180	50
535.00.280	43	539.36.020	80
535.00.300	42	539.36.030	80
535.00.310	44	539.36.040	99
535.02.201	13	539.56.820	99
535.02.211	13	539.64.004	74
535.02.711	40	539.66.121	90
535.02.721	40	539.66.560	75
535.02.731	48	539.66.598	96
535.12.480	56	539.66.999	107
535.20.985	107	539.81.065	26
535.20.986	107	539.81.073	33
535.20.987	107	539.81.075	32
535.20.988	107	539.81.083	34
535.20.989	107	539.81.085	32
535.34.000	49	539.81.158	29
535.34.020	48	539.81.168	30
535.43.016	63	539.81.173	30
535.50.999	107	539.81.175	28
535.82.203	26	539.81.185	29
535.90.998	107	539.81.194	28
536.01.595	11	539.81.775	31
536.01.601	14	539.86.052	78
536.01.620	16	539.86.053	77
536.01.631	15	539.86.073	98
536.01.670	16	539.86.343	76
536.01.695	12	539.86.403	97
536.01.705	10	539.86.433	89
536.01.731	14	539.86.633	76
536.01.751	15	539.86.696	89
536.01.795	12	539.86.803	88
536.01.805	11	539.96.130	83
536.01.815	10	539.96.140	70
536.14.000	62	539.96.437	77
536.14.001	61		
536.14.010	62		
536.14.011	61		
538.06.390	96		
538.06.400	97		
538.06.466	88		
538.11.500	63		
538.31.130	49		
538.84.007	33		
538.84.228	27		



HÄFELE

www.hafele.com.vn

Häfele VN LLC.

Lầu 3, Tòa nhà Ree
Số 9 Đường Đoàn Văn Bơ,
Quận 4, TP. Hồ Chí Minh
Phone: (+84 28) 39 113 113
Email: info@hafele.com.vn



206.317.1101 - November 2017